

XA50 ***XA55***

Caméscope 4K

Firmware ver. 1.0.1.0

Présentation du caméscope

Le caméscope 4K Canon XA55 / XA50 est un caméscope de haute performance dont la taille compacte permet de répondre à une grande variété de situations. Nous vous présentons ci-après quelques-unes des fonctions de ce caméscope.

2

Enregistrement 4K

Capteur et processeur d'image avancés

Au cœur du caméscope se trouve un capteur CMOS à plaque unique de type 1,0 avec 8 290 000 pixels effectifs et la plate-forme de traitement d'image DIGIC DV 6. Grâce à sa technologie avancée de haute sensibilité et de réduction du bruit, le caméscope peut prendre des images nuancées avec peu de bruit, même dans des conditions de faible éclairage.

Formats XF-AVC et MP4

Vous pouvez choisir le format vidéo en fonction de vos besoins en termes de flux de travail. Vous pouvez enregistrer au format XF-AVC ou MP4. Les deux formats utilisent le codec MPEG-4 AVC/H.264, mais les clips XF-AVC sont enregistrés au format Material eXchange Format (fichiers MXF), compatible avec le principaux logiciels d'édition non linéaire (NLE).

Objectif zoom grand-angle

Le caméscope possède un objectif avec une capacité de zoom optique 15x et une longueur focale de 25,5 mm* (équivalent 35 mm) à la position grand-angle maximale, offrant une très grande capacité de prise de vue à grand angle.

* Sauf lors de l'utilisation de IS dynamique.

Commodités et fonctionnalités

Amélioration de la souplesse d'utilisation

Ce caméscope possède des fonctions qui permettent de l'utiliser comme caméra principale, mais il est aussi suffisamment petit pour être très facile à porter. La stabilisation d'image avancée (☐ 64) vous permet d'enregistrer dans diverses situations. La poignée est amovible : attachez-la quand vous souhaitez utiliser plus de fonctions audio et fonctionnalité infrarouge et détachez-la quand vous souhaitez obtenir une meilleure portabilité.

Commandes manuelles au bout de vos doigts

La bague de mise au point/zoom vous aide à obtenir la mise au point que vous recherchez. Vous pouvez changer facilement la fonction de la bague afin de pouvoir commander le zoom. Vous pouvez aussi attribuer certaines fonctions utilisées fréquemment à une touche personnalisée et régler ces fonctions avec la bague qui accompagne la touche (☐ 97). De plus, le caméscope possède aussi 5 touches attribuables sur le caméscope et une touche attribuable sur l'écran auxquelles vous pouvez attribuer divers fonction afin de pouvoir y accéder facilement (☐ 98).

Enregistrement infrarouge

Enregistrement dans l'obscurité en utilisant l'enregistrement infrarouge (☐ 93). Avec l'éclairage infrarouge intégré à la poignée, vous pouvez enregistrer des animaux nocturnes dans leur environnement naturel ou toute autre scène similaire.

Options d'enregistrement sur la carte SD

Le caméscope peut enregistrer des vidéos 4K au format MP4 ou XF-AVC sur une carte SD. Il est muni de 2 fentes de carte SD, vous permettant d'utiliser l'enregistrement double pour enregistrer le même clip sur deux cartes SD, ou utiliser le relais d'enregistrement pour commuter automatiquement sur l'autre carte SD quand la première carte utilisée est pleine (☐ 37).

Options relatives au code temporel (☐ 78)

Le code temporel généré par le caméscope peut être sorti par la prise SDI OUT (**XA55** uniquement) ou prise HDMI OUT afin de le synchroniser avec d'autres appareils extérieurs. Un code bit utilisateur (☐ 80) peut aussi être sorti avec le signal de sortie.

Autofocus CMOS Dual Pixel

Le caméscope possède la technologie autofocus CMOS Dual Pixel qui améliore les fonctions de mise au point automatique (📖 50). En plus de AF continu, MF assistée par AF vous permet de faire une mise au point manuelle presque complète, puis laisser le caméscope terminer automatiquement la mise au point. Avec la fonction MF assistée par AF, le caméscope exécute uniquement des ajustements de mise au point fiables, permettant un fonctionnement de la mise au point plus stable qu'avec l'AF continu. Le caméscope peut également faire la mise au point automatiquement sur les visages (📖 57) et suivre des sujets en mouvement tout en gardant la mise au point. De plus, le caméscope peut se trouver en mode de mise au point manuelle mais commute en mise au point automatique quand un visage est détecté (AF sur visage), assurant que les sujets importants soient nets (📖 57).

Guide de mise au point Dual Pixel (📖 52)

Le guide de mise au point joue le rôle d'un guide visuel et intuitif que vous pourrez utiliser pour vérifier la mise au point de l'image, ainsi que l'ajustement requis, si l'image n'est pas mise au point. Cela peut être très pratique pour vous assurer d'obtenir en permanence une vidéo 4K d'une netteté incroyable.

Logiciels d'assistance au flux de production

Le logiciel Canon XF Utility (📖 125) vous permet de copier les clips que vous avez enregistrés depuis une carte SD vers un ordinateur, de lire les clips et de les organiser. Vous pouvez aussi utiliser les modules d'extension Canon pour travailler avec les clips directement à partir du logiciel de montage non linéaire (NLE) Avid.

De plus, MP4 Join Tool (📖 125) est une petite application qui vous permet d'assembler des clips MP4 qui ont été divisés en plusieurs fichiers.

Créativité et expression artistique

Modes d'enregistrement spéciaux

Quand vous réalisez des enregistrements, vous pouvez modifier la vitesse séquentielle de l'enregistrement afin d'obtenir un effet ralenti ou accéléré (📖 49). Vous pouvez aussi utiliser le préenregistrement qui vous permet d'enregistrer les 3 secondes qui précèdent le moment où vous appuyez sur la touche, ce qui vous aide à saisir les occasions difficiles à attraper (📖 92).

Aspects (📖 77)

Vous pouvez ajuster divers d'aspects de l'image, tels que la profondeur de couleur, la netteté et la luminosité pour obtenir "l'aspect" souhaité. Si vous préférez, vous pouvez utiliser un des aspects prééglés fournis. L'aspect [🌸2 Neutre] par exemple produit une résolution à l'apparence plus naturelle, tandis que l'aspect [🌸3 Wide DR] applique une courbe gamma avec une gamme dynamique très étendue et une matrice de couleurs appropriée.

Paramètres d'image personnalisée (📖 100)

Sélectionnez l'un des paramètres de couleur prédéfinis ou configurez la combinaison de courbe gamma, d'espace de couleurs et de matrice de couleurs que vous souhaitez utiliser. Vous pouvez ensuite ajuster plusieurs autres paramètres liés à l'image de façon détaillée. Grâce à la courbe gamma Canon Log 3 qui présente une gamme dynamique étendue, vous pouvez être sûr que le caméscope couvre vos besoins créatifs.

Autres fonctions

- Batteries d'alimentation compatibles avec Intelligent System pour une meilleure information sur le temps restant estimé d'utilisation.
- Compatibilité avec le récepteur GPS GP-E2 optionnel pour géomarquer vos enregistrements (📖 95).
- Compatibilité avec la télécommande RC-V100 optionnelle quand vous avez besoin d'une commande à distance de niveau professionnel (📖 94).
- Fichier de paramètres de menu pouvant être enregistré dans le caméscope ou sur une carte SD pour restaurer tous les paramètres de menu ou les reproduire sur une autre caméscope XA50 / XA55 (📖 108).

1. Introduction 9

- À propos de ce mode d'emploi 9
 - Conventions utilisées dans ce mode d'emploi 9
 - Avant d'utiliser le caméscope 10

Accessoires fournis 11

Nom des pièces 12

- Caméscope 12
- Poignée 17
- Télécommande sans fil WL-D89 18

2. Préparatifs 19

Préparation de l'alimentation électrique 19

- Fixation du tore de ferrite 19
- Charge d'une batterie d'alimentation 19

Préparation du caméscope 22

- Fixation de la poignée 22
- Fixation du pare-soleil 23
- Utilisation de l'écran LCD 24
- Utilisation du viseur 24
- Ajustement de la sangle de poignée et utilisation des courroies 25
- Télécommande sans fil 26

Opérations de base du caméscope 27

- Mise hors/sous tension du caméscope 27
- Changement du mode de fonctionnement du caméscope 28

Réglages de la date/heure et de la langue 29

- Réglage de la date et de l'heure 29
- Changement de la langue 30
- Changement du fuseau horaire 30

Utilisation des menus 31

- Menus de configuration 31
- Menu FUNC 32

Utilisation de cartes SD 34

- Cartes SD compatibles 34
- Insertion et retrait d'une carte SD 35
- Initialisation d'une carte SD 36
- Sélection de la carte SD pour les enregistrements 36
- Enregistrement double et relais d'enregistrement 37
- Récupération de clips 38

3. Enregistrement 39

Enregistrement de séquences vidéo et de photos 39

- Enregistrement 39
 - Contrôle du dernier clip enregistré 41
 - Réglage du nom de fichier pour les clips XF-AVC 41
 - Affichages à l'écran 43
 - Vérification des clips enregistrés avec le gamma Canon Log 3 (Assistance de visionnage) 46

Configuration vidéo : format vidéo, résolution, débit binaire et vitesse séquentielle 47

- Sélection du format vidéo 47
- Sélection de la résolution et du débit binaire 47
- Sélection de la vitesse séquentielle 47

Enregistrement ralenti et accéléré 49

Réglage de la mise au point 50

- Mise au point manuelle 50
- MF assistée par AF 54
- AF continu 55
- Changement de la taille du cadre AF 55
- Détection de visages et suivi 57

Zoom 59

- Utilisation de la bague de mise au point/zoom 59
- Utilisation du bouton à bascule de zoom de la manette 60
- Utilisation du bouton à bascule de zoom de la poignée 61
- Utilisation de la télécommande sans fil fournie ou d'une télécommande optionnelle 62
- Utilisation des commandes de zoom sur l'écran tactile 62
- Convertisseur télé numérique 63

Stabilisation d'image 64

- Stabilisateur dynamique ou standard 64
- Powered IS 64

Limite de commande automatique du gain (AGC) 66

Modes de prise de vue 67

- Modes de scène spéciale 67

Réglage de l'exposition	69
Exposition manuelle (M)	69
Exposition automatique : programme d'exposition automatique (P)	70
Exposition automatique : priorité vitesse (Tv)	70
Exposition automatique : priorité ouverture (Av)	71
Exposition tactile (Touch AE)	71
Verrouillage de l'exposition (verrouillage AE)	72
Compensation de l'exposition	72
Correction du contre-jour	72
Motif de zébrures	73
Filtre ND	74
Balance des blancs	75
Utilisation des aspects	77
Réglage du code temporel	78
Sélection du mode de code temporel	78
Réglage des bits utilisateur	80
Enregistrement audio	81
Sélection du format audio pour les clips MP4	81
Réglages audio et canaux audio enregistrés	81
Connexion d'un microphone externe ou d'une source d'entrée audio externe au caméscope	83
Enregistrement du son à partir des prises INPUT sur CH1/CH2	84
Enregistrement du son à partir du microphone intégré ou de la prise MIC sur CH1/CH2	85
Ajustement du niveau d'enregistrement audio	85
Réglages avancés de l'entrée audio	87
Utilisation d'un casque d'écoute	90
Barres de couleur/signal de référence audio	91
Barres de couleur	91
Signal de référence audio	91
Préenregistrement	92
Enregistrement infrarouge	93
Utilisation de la télécommande RC-V100 optionnelle	94
Utilisation du récepteur GPS GP-E2 optionnel	95

4. Personnalisation 97

Touche et bague CUSTOM	97
Touches attribuables	98
Fonctions attribuables	99
Paramètres d'image personnalisée	100
Sélection des fichiers d'image personnalisée	100
Édition des paramètres des fichiers d'image personnalisée	101
Affichage des réglages actuels du fichier d'images personnalisée	102
Sauvegarde d'un fichier d'image personnalisée	102
Paramètres d'image personnalisée disponibles	104
Sauvegarde et chargement de réglages de menu	108
Sauvegarde de réglages de menu	108
Chargement de réglages de menu	108

5. Lecture 109

Lecture	109
Écran d'index de lecture	109
Changement d'écran d'index	110
Lecture d'enregistrements	110
Commandes de lecture	111
Réglage du volume	112
Affichage des informations de clip	112
Opérations relatives aux clips et aux photos	113
Suppression de clips et de photos	113
Rognage de clips MP4	114
Copie de clips et de photos	115

6. Connexions externes 117

Configuration de la sortie vidéo 117

Configuration de la sortie vidéo
(enregistrement) 117

Configuration de la sortie vidéo (lecture) 118

Connexion à un moniteur externe 119

Diagramme des connexions 119

XA55 Utilisation de la prise SDI OUT 119

Utilisation de la prise HDMI OUT 120

Sélection du mode de balayage de la sortie
vidéo 121

Sortie audio 122

Sélection des canaux audio pour la sortie du
casque ou du haut-parleur 122

Sélection des canaux audio pour la sortie
HDMI 123

7. Sauvegarde de clips 125

Travailler avec des clips sur un ordinateur 125

Sauvegarde de clips MP4 125

Sauvegarde de clips XF-AVC 125

8. Informations additionnelles 127

Options de menu 127

Menu FUNC en mode  127

Menu FUNC en mode  128

Menus de configuration 128

Dépannage 135

Liste de messages 139

Précautions de manipulation et instructions en matière de sécurité 141

Maintenance/Divers 145

Accessoires en option 146

Caractéristiques 148

Tableaux de référence 151

Durée approximative d'enregistrement sur une
carte SD 151

Durées de charge 151

Durée approximative d'utilisation avec une batterie
d'alimentation complètement chargée 151

Index 153

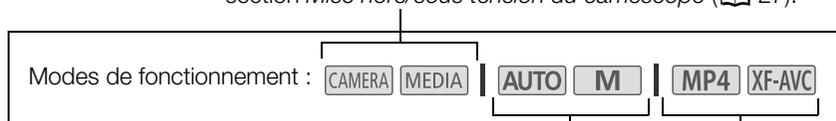
À propos de ce mode d'emploi

Nous vous remercions d'avoir acheté le Canon XA55 / XA50. Veuillez lire ce mode d'emploi attentivement avant d'utiliser le caméscope et le conserver à titre de référence future. Si le caméscope ne fonctionne pas correctement, reportez-vous à la section *Dépannage* (📖 135).

Conventions utilisées dans ce mode d'emploi

- **!** IMPORTANT : précautions relatives à l'utilisation du caméscope.
- **i** NOTES : rubriques additionnelles qui complètent les procédures de fonctionnement de base.
- **📖** : numéro de la page de référence dans ce mode d'emploi.
- **XA55** : textes et/ou illustrations qui s'appliquent uniquement au modèle indiqué par l'icône.
- Les termes suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi.
 "Écran" fait référence à l'écran LCD et à l'écran du viseur.
 "Carte" fait référence à une carte SD, SDHC ou SDXC.
 "Clip" fait référence à une seule unité de film enregistrée en une seule opération d'enregistrement. (par exemple, à partir du moment où vous appuyez sur la touche REC pour démarrer l'enregistrement jusqu'au moment point où vous appuyez de nouveau sur la touche pour arrêter).
- Les photographies dans ce mode d'emploi sont des exemples de photos prises avec un appareil fixe. Sauf indication contraire, les illustrations font référence au **XA55**.
- Certaines captures d'écran dans ce mode d'emploi ont été simplifiées pour des raisons de lisibilité.
- Icônes du mode de fonctionnement : une icône ombrée (comme **CAMERA**) indique que la fonctionnalité décrite est disponible dans le mode de fonctionnement ou le format vidéo indiqué, tandis qu'une icône non ombrée (comme **MEDIA**) indique que la fonctionnalité ne peut pas être utilisée.

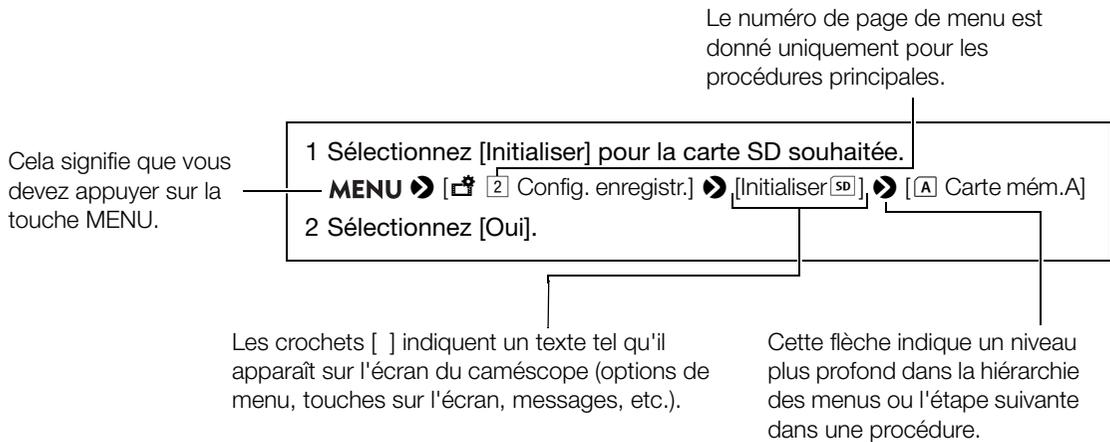
Position de l'interrupteur d'alimentation : mode de prise de vue (CAMERA) ou mode de lecture (MEDIA). Pour une explication détaillée, reportez-vous à la section *Mise hors/sous tension du caméscope* (📖 27).



Position du commutateur de mode. Pour une explication détaillée, reportez-vous à *Changement du mode de fonctionnement du caméscope* (📖 28).

Format vidéo (MP4 ou XF-AVC). Pour une explication détaillée, consultez *Sélection du format vidéo* (📖 47).

- Le style suivant est utilisé pour représenter les sélections de menu. Pour une explication détaillée sur la manière d'utiliser les menus, reportez-vous à *Utilisation des menus* (📖 31). Pour un résumé de tous les paramètres et options de menu disponibles, veuillez consulter *Options de menu* (📖 127).



Avant d'utiliser le caméscope

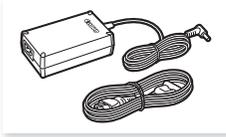
- Avant d'effectuer pour la première fois des enregistrements importants, réalisez les tests d'enregistrement en utilisant la(les) configuration(s) vidéo que vous prévoyez d'utiliser pour vérifier que le caméscope fonctionne correctement. Si le caméscope ne fonctionne pas correctement, reportez-vous à la section *Dépannage* (📖 135).
- Notification sur les droits d'auteur :** l'enregistrement non autorisé d'informations protégées par des droits d'auteur peut enfreindre les droits sur la propriété artistique et aller à l'encontre des dispositions de la loi sur les droits d'auteur.
- À propos de l'écran LCD et de l'écran du viseur :** les écrans sont produits à l'aide de techniques de fabrication de très haute précision, avec plus de 99,99 % des pixels fonctionnant selon les spécifications. Très rarement, des pixels peuvent être éteint ou rester allumés de façon permanente. Cela n'a aucun impact sur l'image enregistrée et il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

! IMPORTANT

- Suivez les précautions suivantes lorsque l'indicateur ACCESS (accès de carte) (📖 14) est allumé ou clignote en rouge. Vous risquez sinon de causer la perte des données.
 - Ne déconnectez pas l'alimentation électrique et ne mettez pas le caméscope hors tension.
 - N'ouvrez pas le couvercle du logement de carte.
 - Ne changez pas le mode de fonctionnement du caméscope.
 - Quand un câble USB est connecté au caméscope, ne déconnectez pas le câble USB.

Accessoires fournis

Les accessoires suivants sont fournis avec le caméscope :



Adaptateur secteur compact
CA-570
(câble d'alimentation compris)



Tore de ferrite



Batterie d'alimentation BP-820



Poignée (vis comprises)



Porte-microphone
(vis comprises)



Pare-soleil avec cache objectif



Bouchon d'objectif



Télécommande sans fil WL-D89
(pile bouton au lithium CR2025
comprise)

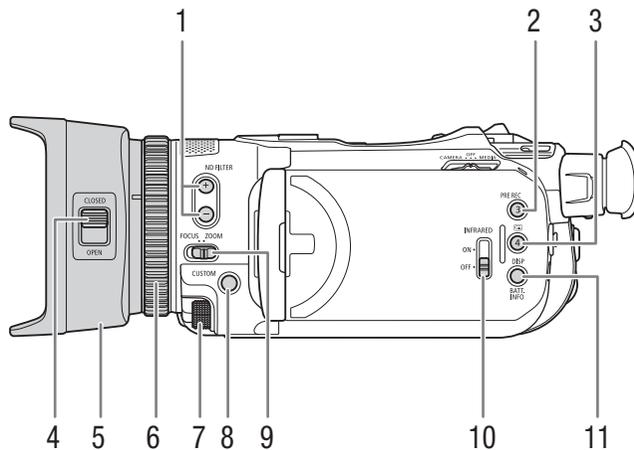


Guide rapide

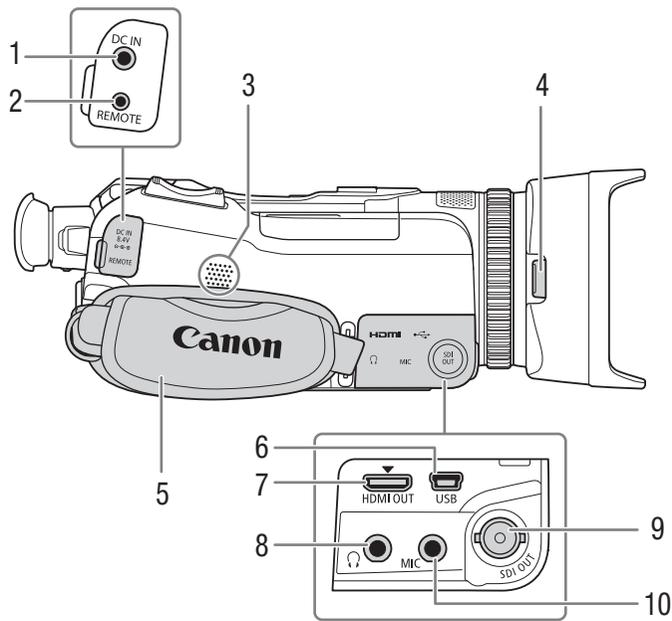
Nom des pièces

Caméscope

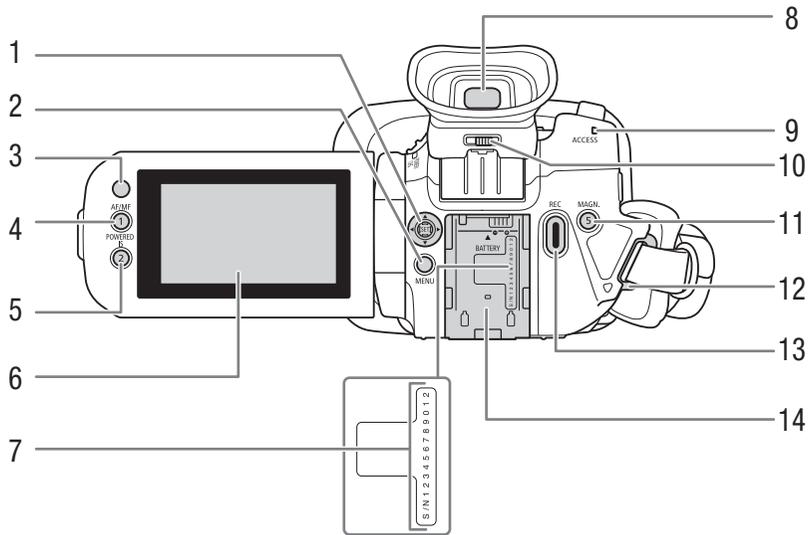
12



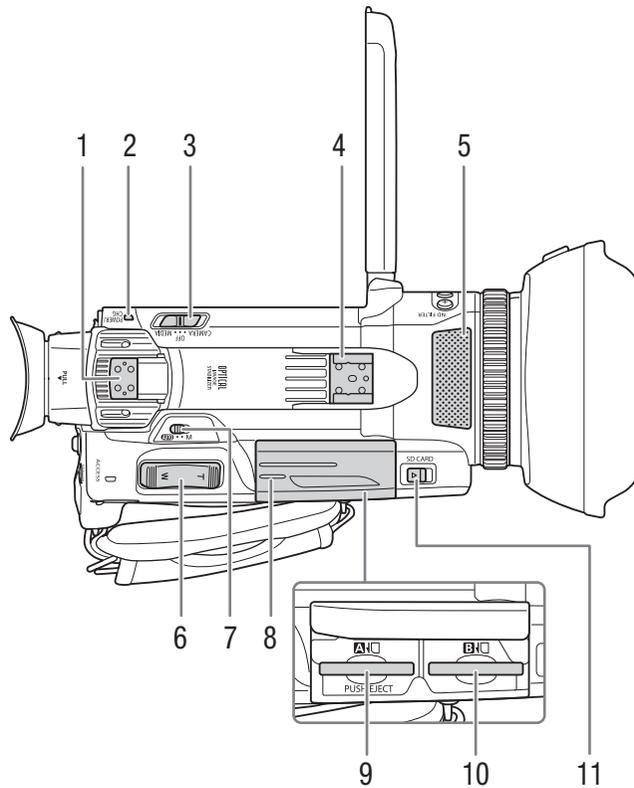
- | | | | |
|---|---|----|---|
| 1 | Touche ND FILTER +/- (filtre ND) (📖 74) | 7 | Bague CUSTOM (personnalisable) (📖 97) |
| 2 | Touche PRE REC (préenregistrement) (📖 92)/
Touche attribuable 3 (📖 98) | 8 | Touche CUSTOM (personnalisable) (📖 97) |
| 3 | Touche  (contrôle d'enregistrement) (📖 41)/
Touche attribuable 4 (📖 98) | 9 | Commutateur de mise au point/zoom
(📖 50, 59) |
| 4 | Commutateur du cache-objectif (📖 39) | 10 | Commutateur INFRARED (infrarouge) (📖 93) |
| 5 | Pare-soleil (📖 23) | 11 | Touche DISP (affichage à l'écran) (📖 43)/
Touche BATT. INFO (informations sur la batterie)
(📖 21) |
| 6 | Bague de mise au point/zoom (📖 50, 59) | | |



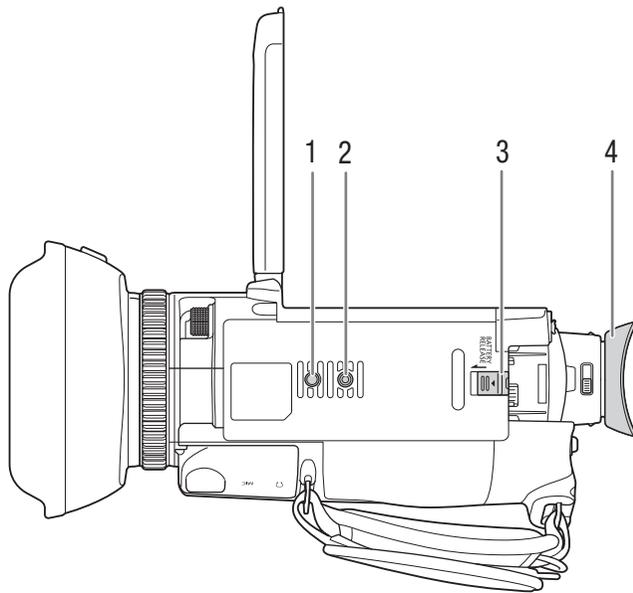
- | | | | |
|---|---|----|-----------------------------------|
| 1 | Prise DC IN (📖 19) | 5 | Sangle de poignée (📖 25) |
| 2 | Prise REMOTE (télécommande)
Pour brancher la télécommande RC-V100
(📖 94) optionnelle ou d'autres télécommandes
disponibles dans le commerce. | 6 | Prise USB (📖 95) |
| 3 | Haut-parleur intégré (📖 112) | 7 | Prise HDMI OUT (📖 119, 120) |
| 4 | Touche de libération du pare-soleil (📖 23) | 8 | Prise 🎧 (écouteurs) (📖 90, 122) |
| | | 9 | XA55 Prise SDI OUT (📖 119) |
| | | 10 | Prise MIC (microphone) (📖 83) |



- | | |
|---|---|
| 1 Joystick/Touche SET (📖 31) | 9 Indicateur ACCESS (accès de carte) (📖 10, 39) |
| 2 Touche MENU (📖 31) | 10 Levier de réglage dioptrique (📖 24) |
| 3 Capteur de télécommande (📖 26) | 11 Touche MAGN. (grossissement) (📖 53)/ Touche attribuable 5 (📖 98) |
| 4 Touche AF/MF (📖 50)/ Touche attribuable 1 (📖 98) | 12 Dispositif de fixation de la courroie (📖 25) |
| 5 Touche POWERED IS (📖 64)/ Touche attribuable 2 (📖 98) | 13 Touche REC (démarrage/arrêt de l'enregistrement vidéo) (📖 39) |
| 6 Écran tactile LCD (📖 24) | 14 Unité de fixation de la batterie (📖 19) |
| 7 Numéro de série | |
| 8 Viseur (📖 24) | |

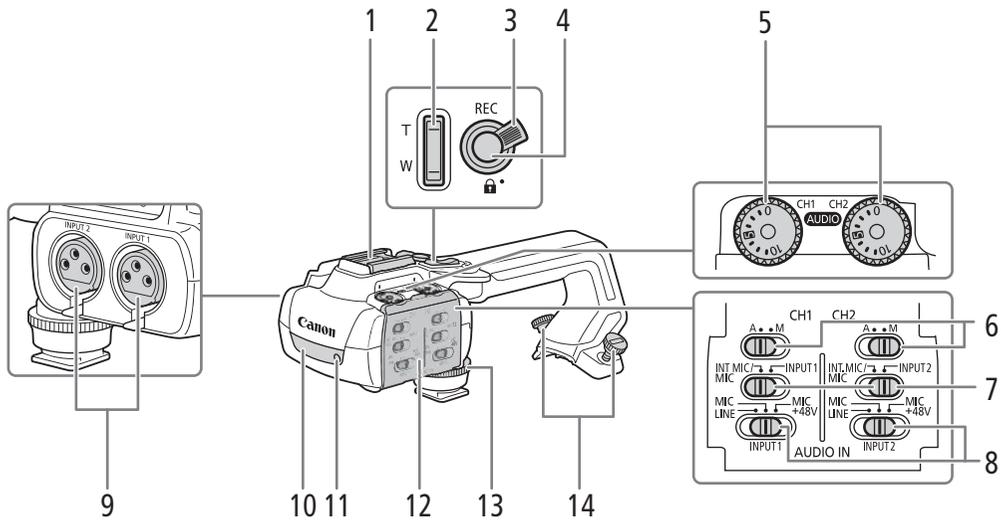


- | | |
|--|--|
| <p>1 Unité de fixation de la poignée (📖 22)</p> <p>2 Indicateur POWER/CHG (charge de batterie) (📖 19)</p> <p>3 Interrupteur d'alimentation (📖 27)</p> <p>4 Griffes porte-accessoire/Unité de fixation de la poignée (📖 22)</p> <p>5 Microphone stéréo intégré (📖 81)</p> | <p>6 Bouton à bascule de zoom de la manette (📖 60)</p> <p>7 Commutateur de mode (📖 35)</p> <p>8 Logement de carte SD (📖 35)</p> <p>9 Fente de carte SD A</p> <p>10 Fente de carte SD B</p> <p>11 Commutateur SD CARD (ouvrir le couvercle du logement de carte) (📖 35)</p> |
|--|--|



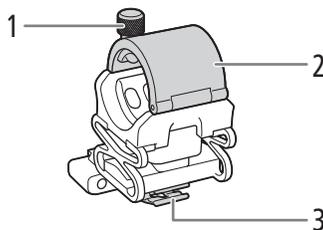
- 1 Douille pour broche anti-rotation du trépied
- 2 Douille de trépied
Pour utiliser un trépied avec une vis de montage de 6 mm de longueur maximum
- 3 Commutateur BATTERY RELEASE (libération de la batterie) (📖 20)
- 4 CEilleton (📖 24)

Poignée



- | | |
|--|--|
| <p>1 Griffes porte-accessoire</p> <p>2 Bouton à bascule de zoom sur la poignée (📖 61)</p> <p>3 Levier de verrouillage de la touche REC (🔒) (📖 40)</p> <p>4 Touche REC (démarrage/arrêt de l'enregistrement vidéo) (📖 39)</p> <p>5 Molettes de niveau audio : pour CH1 (gauche) et CH2 (droit) (📖 86)</p> <p>6 Commutateurs de niveau audio pour CH1 (gauche) et CH2 (droit) (📖 85)</p> | <p>7 Commutateurs AUDIO IN (sélection de l'entrée audio) : pour CH1 (gauche) et CH2 (droit) (📖 84, 85)</p> <p>8 Commutateurs INPUT 1 (gauche) / INPUT 2 (droit) - sélection de la source audio (📖 84)</p> <p>9 Prises INPUT : INPUT 1 (droit), INPUT 2 (gauche) (📖 83)</p> <p>10 Éclairage infrarouge (📖 93)</p> <p>11 Lampe témoin (📖 39)</p> <p>12 Couverture des contrôles audio (📖 85)</p> <p>13 Vis avant de la poignée (📖 22)</p> <p>14 Vis arrière de la poignée (📖 22)</p> |
|--|--|

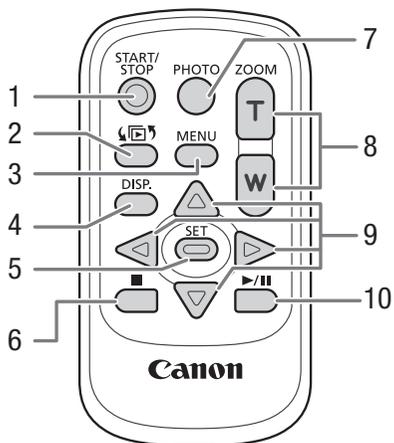
Porte-microphone (📖 22, 83)



- 1 Vis de verrouillage de microphone
- 2 Support de microphone
- 3 Attache de câble de microphone

Télécommande sans fil WL-D89

18



- | | | | |
|---|--|----|---|
| 1 | Touche START/STOP (📖 39)
Similaire à la touche REC sur le caméscope, utilisée pour démarrer/arrêter l'enregistrement vidéo. | 4 | Touche DISP. (affichage à l'écran) (📖 43) |
| 2 | Touche  (ouvrir l'écran de sélection d'écran index) (📖 110) | 5 | Touche SET (📖 31) |
| 3 | Touche MENU (📖 31) | 6 | Touche  (arrêt) (📖 110) |
| | | 7 | Touche PHOTO (📖 40) |
| | | 8 | Touches de zoom (📖 62) |
| | | 9 | Touches de navigation (▲/▼/◀/▶) |
| | | 10 | Touche  (lecture/pause) (📖 110) |

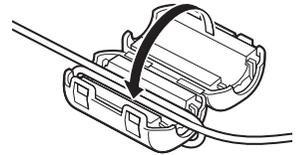
Préparation de l'alimentation électrique

Vous pouvez alimenter le caméscope en utilisant la batterie d'alimentation ou directement à l'aide de l'adaptateur secteur compact fourni. Si vous branchez l'adaptateur secteur compact au caméscope alors qu'une batterie d'alimentation est connectée, le caméscope puise sa source d'énergie à partir du secteur.

Fixation du tore de ferrite

Fixez le tore de ferrite fourni avant de connecter l'adaptateur secteur compact au caméscope.

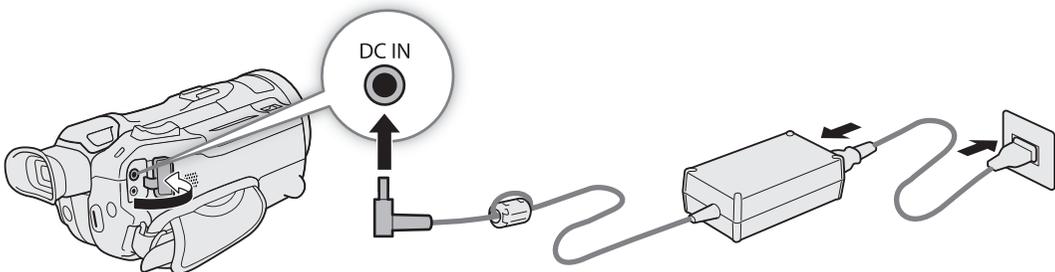
- 1 Fixez le tore de ferrite au câble à environ 6 cm de la fiche CC (la fiche à connecter à la prise DC IN).
- 2 Faites passer le câble au centre du tore et enroulez-le autour du tore (comme montré sur l'illustration), puis fermez le dispositif jusqu'à ce qu'il se verrouille.



Charge d'une batterie d'alimentation

Vous pouvez mettre le caméscope sous tension en utilisant la batterie d'alimentation BP-820 fournie ou une batterie d'alimentation BP-828 optionnelle. Les deux batteries d'alimentation sont compatibles avec Intelligent System, vous pouvez donc vérifier la charge approximative restante de la batterie (en minutes) sur l'écran. Pour des mesures plus précises, lors de la première utilisation d'une batterie d'alimentation, chargez-la complètement et utilisez le caméscope jusqu'à ce que la batterie soit entièrement épuisée.

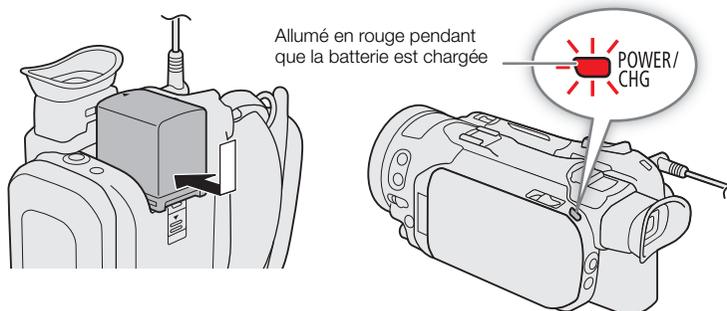
- 1 Connectez l'adaptateur secteur compact au caméscope et branchez le câble d'alimentation sur une prise secteur.



- 2 Fixez la batterie d'alimentation sur le caméscope.

3 La charge démarre quand le caméscope est mis hors tension.

- L'indicateur POWER/CHG (charge) s'allume en rouge pendant que la batterie est en charge. Si l'indicateur POWER/CHG clignote, reportez-vous à la section *Dépannage* (☞ 136).

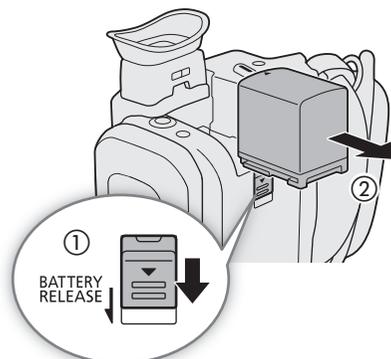


4 Quand l'indicateur POWER/CHG s'éteint, c'est que la batterie est complètement chargée.

- Déconnectez l'adaptateur secteur compact du caméscope et débranchez le câble d'alimentation.

Pour retirer la batterie d'alimentation

- 1 Faites glisser le commutateur BATTERY RELEASE dans la direction de la flèche et maintenez-le pressé.
- 2 Faites glisser la batterie d'alimentation puis retirez-la.



! IMPORTANT

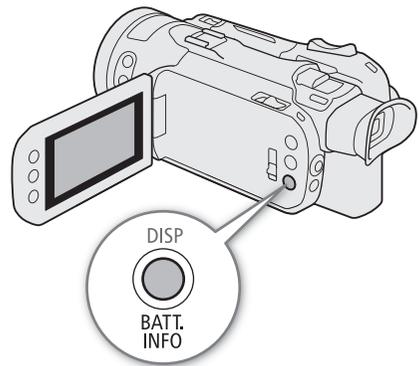
- Ne connectez à l'adaptateur secteur compact aucun autre produit non expressément recommandé pour ce caméscope.
- Mettez le caméscope hors tension avant de connecter ou déconnecter l'adaptateur secteur compact. Après avoir mis le caméscope hors tension, des données importantes sont mises à jour sur la carte SD. Assurez-vous d'attendre que l'indicateur vert POWER/CHG soit éteint.
- Lorsque vous utilisez l'adaptateur secteur compact, ne le fixez pas de façon permanente à un endroit car cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- Pour éviter toute panne ou surchauffe du matériel, ne branchez pas l'adaptateur secteur compact fourni à un convertisseur de tension pour des voyages à l'étranger ou à des sources d'alimentation spéciales comme celles d'un avion ou d'un navire, un onduleur, etc.

i NOTES

- Nous recommandons de charger la batterie d'alimentation à une température comprise entre 10 °C et 30 °C. Si la température ambiante ou la température de la batterie d'alimentation est en dehors de la plage d'environ 0 °C à 40 °C, la charge ne démarre pas.
- La batterie d'alimentation est chargée uniquement quand le caméscope est éteint.
- Si l'alimentation a été débranchée pendant la charge d'une batterie d'alimentation, assurez-vous que l'indicateur POWER/CHG est éteint avant de rétablir l'alimentation.
- Si vous vous souciez de la durée de la batterie, vous pouvez alimenter le caméscope en utilisant l'adaptateur secteur compact de façon à ne pas consommer la batterie.
- Les batteries d'alimentation chargées continuent de se décharger naturellement. Par conséquent, chargez-la le jour de l'utilisation ou la veille pour être sûr qu'elle soit complètement chargée.
- Nous vous recommandons de préparer des batteries d'alimentation pour une durée 2 à 3 fois plus longue que celle dont vous pourriez avoir besoin.
- Pour les précautions de manipulation de la batterie d'alimentation, reportez-vous à *Précautions de manipulation et instructions en matière de sécurité* (📖 141). Pour les durées de charge et les durées d'utilisation approximatives, reportez-vous aux *Tableaux de référence* (📖 151).

Vérification de la charge restante de la batterie

Avec le caméscope hors tension, appuyez sur la touche BATT. INFO pour afficher pendant environ 5 secondes un écran montrant le niveau de charge restant approximatif. Notez que si la charge de la batterie est trop faible, l'écran d'informations sur la batterie peut ne pas apparaître.



Préparation du caméscope

Cette section traite des préparatifs de base du caméscope tels que la fixation de la poignée et du pare-soleil, et le réglage du viseur et de l'écran LCD.

! IMPORTANT

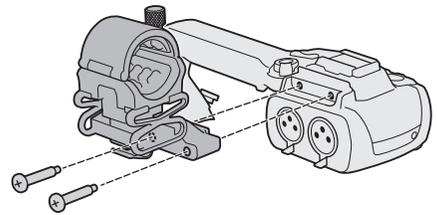
- Veillez à ne pas faire tomber le caméscope lorsque vous fixez, retirez ou réglez les différents accessoires. Il est recommandé d'utiliser une table ou une autre surface stable.

Fixation de la poignée

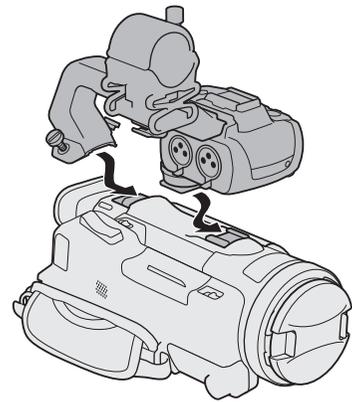
Le caméscope peut être utilisé normalement même si vous détachez la poignée. Cependant, pour utiliser les prises INPUT (📖 93), l'éclairage infrarouge (📖 93) et la lampe témoin (📖 83), la poignée doit être correctement fixée au caméscope.

1 Fixez le porte-microphone sur la poignée.

- Utilisez un tournevis cruciforme en vente dans le commerce et les deux vis fournies.

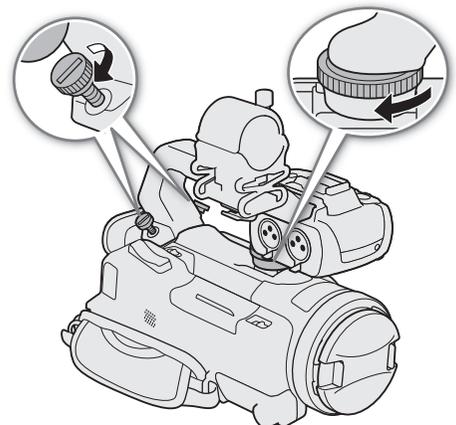


2 Alignez la poignée avec l'unité de fixation de la poignée puis faites glisser la poignée complètement vers l'avant.



3 Serrez solidement les vis avant et arrière.

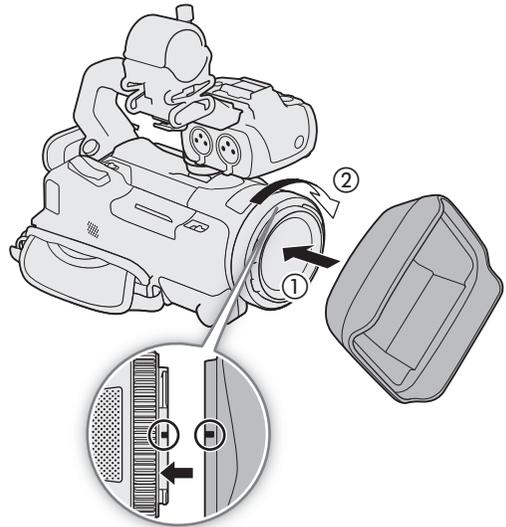
- Pour serrer les vis avant et arrière vous pouvez utiliser une pièce de monnaie ou un objet similaire.



Fixation du pare-soleil

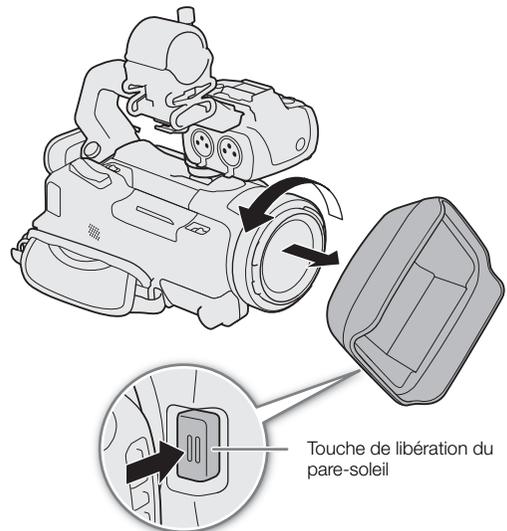
Pendant l'enregistrement, le pare-soleil avec cache objectif fourni permet de réduire les rayons de lumière qui peuvent causer une lumière parasite et des images fantômes. De plus, la fermeture du bouchon d'objectif peut empêcher les traces de doigts et l'accumulation de saletés sur l'objectif.

- 1 Retirez le bouchon d'objectif.
 - 2 Alignez la fente du pare-soleil avec le repère en haut de l'objectif (①), puis tournez le pare-soleil dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'arrête avec un clic (②).
- Faites attention de ne pas déformer le pare-soleil.
 - Assurez-vous que le pare-soleil est aligné avec le filetage.



Pour retirer le pare-soleil

- 1 Maintenez enfoncée la touche de libération du pare-soleil et tournez le pare-soleil dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- 2 Remettez le bouchon d'objectif sur l'objectif.



i NOTES

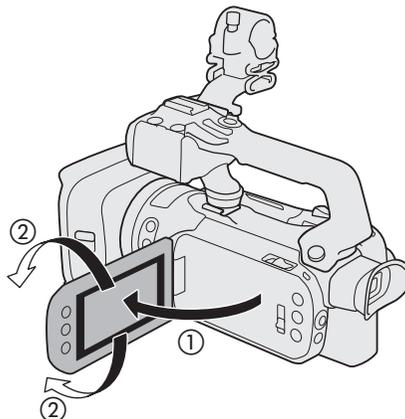
À propos du bouchon d'objectif :

- Utilisez le bouchon d'objectif fourni lorsque vous transportez ou rangez le caméscope après utilisation.
- Le bouchon d'objectif et le pare-soleil ne peuvent pas être utilisés simultanément. Pour fixer le pare-soleil, retirez d'abord le bouchon d'objectif.

Utilisation de l'écran LCD

Ouvrez l'écran LCD à 90 degrés et ajustez l'angle de vue.

24



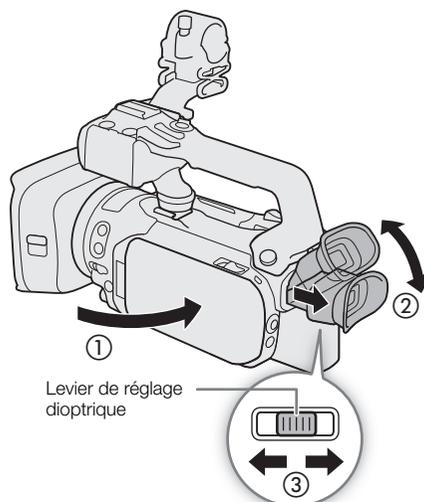
i NOTES

- Vous pouvez ajuster la luminosité de l'écran LCD avec les réglages **MENU** ➤ [Configuration affichage] ➤ [Luminosité LCD] et [Rétroéclairage]. Quand le caméscope est sous tension, vous pouvez aussi maintenir enfoncée la touche DISP pendant plus de 2 secondes pour changer le réglage [Rétroéclairage] entre normal et lumineux ou de sombre à normal.
- L'ajustement de la luminosité n'affecte pas la luminosité des enregistrements.
- Utiliser un réglage lumineux réduira la durée effective d'utilisation de la batterie.
- Quand vous tournez l'écran LCD de 180 degrés vers le sujet, vous pouvez utiliser le réglage **MENU** ➤ [Configuration affichage] ➤ [Image miroir LCD] pour inverser l'image horizontalement de façon que l'écran montre une image miroir du sujet.
- Pour plus de détails sur l'entretien de l'écran LCD, reportez-vous à *Précautions de manipulation et instructions en matière de sécurité* (📖 141), *Nettoyage* (📖 145).

Utilisation du viseur

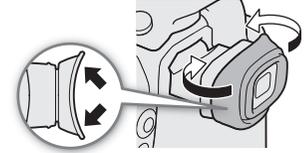
Ajustez la position du viseur sur un angle confortable. Vous pouvez aussi ajuster le dioptre si nécessaire.

- 1 Mettez le caméscope sous tension (📖 27).
- 2 Tirez sur le viseur et ajustez l'angle de vue.
- 3 Ajustez le viseur en utilisant le levier de réglage dioptrique.



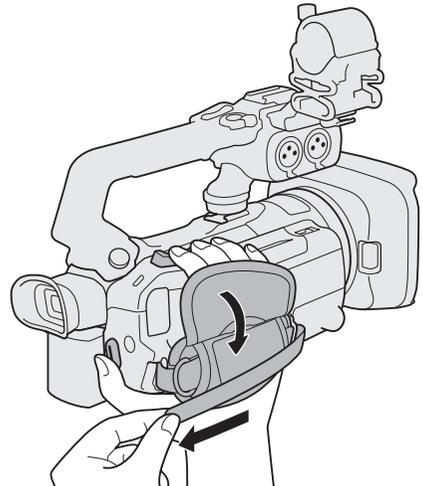
i NOTES

- Le viseur et l'écran LCD ne peuvent pas être utilisés simultanément. Pour utiliser le viseur, assurez-vous de fermer l'écran LCD et tirez sur le viseur.
- Vous pouvez ajuster la luminosité du viseur avec le réglage **MENU** ➤ [**Configuration affichage**] ➤ [Rétroéclairage du viseur].
- Assurez-vous de laisser l'ocilleton attaché lors de l'utilisation du caméscope. Si vous portez des lunettes, le viseur sera peut-être plus facile à utiliser si vous retournez le bord de l'ocilleton vers le boîtier du caméscope.

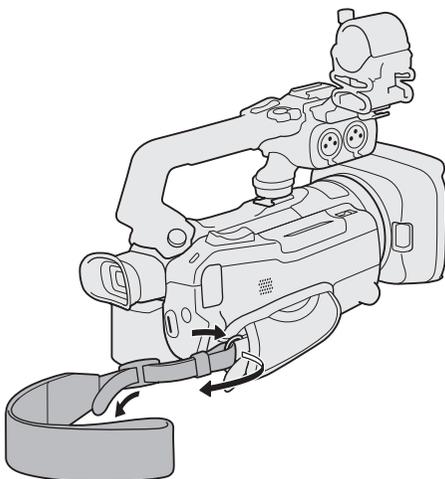
**Ajustement de la sangle de poignée et utilisation des courroies**

Attachez la sangle de poignée.

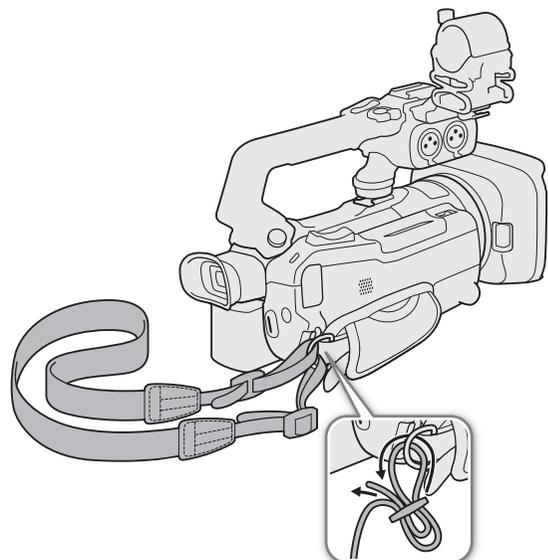
- Ajustez la sangle de poignée de façon à pouvoir atteindre le bouton à bascule de zoom de la manette avec votre index et la touche REC avec votre pouce.



Pour fixer une dragonne WS-20 optionnelle



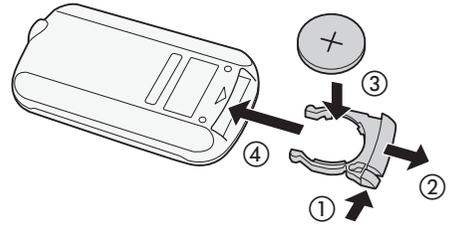
Pour fixer une bandoulière SS-600/SS-650 optionnelle



Télécommande sans fil

D'abord, insérez la pile bouton au lithium CR2025 dans la télécommande sans fil.

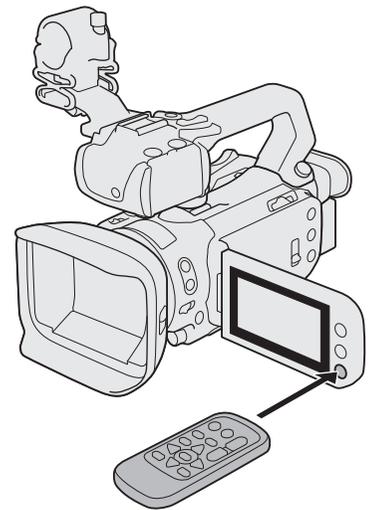
- 1 Appuyez sur la languette dans le sens de la flèche (①) et retirez le porte-pile (②).
- 2 Placez la pile bouton au lithium avec la face + dirigée vers le haut (③).
- 3 Remettez en place le porte-pile (④).



Pour utiliser la télécommande sans fil

Dirigez la télécommande sans fil sur le capteur de télécommande du caméscope quand vous appuyez sur les touches.

- Vous pouvez tourner l'écran LCD de 180 degrés pour utiliser la télécommande sans fil à partir de l'avant du caméscope.



i NOTES

- Quand le caméscope ne peut pas être commandé avec la télécommande sans fil, ou quand il peut être uniquement commandé à une distance proche, remplacez la pile.
- La télécommande sans fil peut ne pas fonctionner correctement si le capteur de télécommande est situé sous une lumière trop importante ou à la lumière directe du soleil.

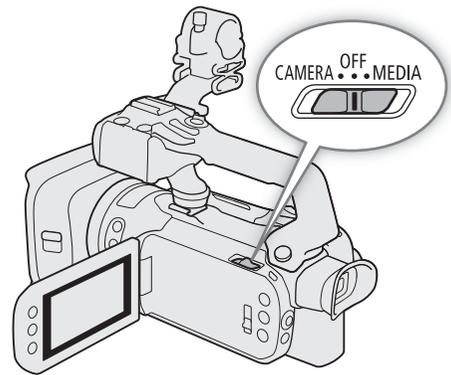
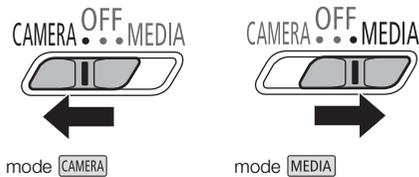
Opérations de base du caméscope

Mise hors/sous tension du caméscope

Le caméscope possède deux modes de fonctionnement : le mode CAMERA (CAMERA) pour effectuer des enregistrements ou le mode MEDIA (MEDIA) pour lire les enregistrements. Sélectionnez le mode de fonctionnement à l'aide de l'interrupteur d'alimentation.

Pour mettre le caméscope sous tension

Positionnez l'interrupteur d'alimentation sur CAMERA pour le mode CAMERA (CAMERA) (39) ou MEDIA pour le mode MEDIA (MEDIA) (109).



Pour mettre le caméscope hors tension

Positionnez l'interrupteur d'alimentation sur OFF.



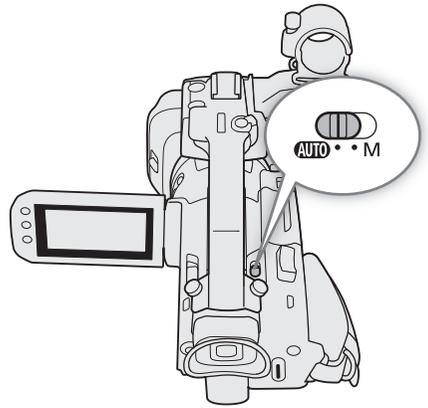
i NOTES

- Quand vous mettez le caméscope sous tension, l'indicateur POWER/CHG s'allume en vert. Vous pouvez régler **MENU** ➤ [Configuration système] ➤ [DEL POWER] sur [OFF Off] de façon que l'indicateur d'alimentation ne s'allume pas.

Changement du mode de fonctionnement du caméscope

Pendant un enregistrement, vous pouvez changer le mode caméra pour l'adapter à votre style de prise de vue (📖 39).

28



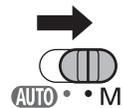
Mode **AUTO** (auto)

Positionnez le commutateur de mode sur **AUTO**. Avec ce mode, laissez le caméscope s'occuper de tous les réglages pendant que vous vous concentrez sur la prise de vue. Ce mode de fonctionnement vous convient si vous ne vous intéressez pas aux réglages détaillés du caméscope.



Mode **M** (manuel)

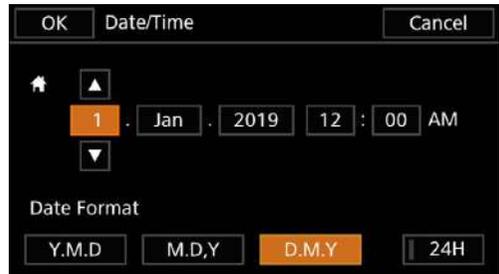
Positionnez le commutateur de mode sur **M**. Avec ce mode, vous pouvez profiter d'un accès complet aux menus, aux réglages et aux fonctions avancées.



Réglages de la date/heure et de la langue

Réglage de la date et de l'heure

Vous devez régler la date et l'heure sur le caméscope avant de commencer à l'utiliser. L'écran [Date/Time] (écran de réglage de la date et de l'heure) apparaît automatiquement quand l'horloge du caméscope n'est pas réglée.



Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M** | **MP4** **XF-AVC**

1 Mettez le caméscope sous tension.

- L'écran [Date/Time] apparaît.

2 Touchez le champ que vous souhaitez changer (année, mois, jour, heures ou minutes).

- Vous pouvez aussi pousser le joystick (◀▶) pour vous déplacer parmi les champs.

3 Touchez [▲] ou [▼] pour changer le champ si nécessaire.

- Vous pouvez aussi pousser le joystick (▲▼) pour changer le champ.

4 Réglez la date et l'heure correctes en changeant tous les champs de la même façon.

5 Touchez [Y.M.D], [M.D.Y] ou [D.M.Y] pour sélectionner le format de date que vous préférez.

- Vous pouvez aussi pousser le joystick pour sélectionner la touche souhaitée et appuyez sur SET pour valider. Cela est vrai aussi pour le reste des étapes de cette procédure.
- Dans certains écrans, la date s'affichera avec un format court (des nombres au lieu des noms de mois ou seulement le jour et le mois), mais elle continuera à suivre l'ordre que vous avez sélectionné.

6 Touchez [24H] pour utiliser un affichage sur 24 heures ou laissez la case décochée pour utiliser un affichage sur 12 heures (AM/PM).

7 Touchez [OK] pour démarrer l'horloge et fermer l'écran de configuration.

i NOTES

- Avec les réglages suivants, vous pouvez modifier le fuseau horaire, la date et l'heure même après la configuration initiale. Vous pouvez également changer le format d'heure et de date (12 ou 24 heures).
 - **MENU** ➤ [Configuration système] ➤ [Zone horaire/heure d'été]
 - **MENU** ➤ [Configuration système] ➤ [Date/heure]
- Si vous n'utilisez pas le caméscope pendant environ 3 mois, la batterie de sauvegarde intégrée peut être complètement déchargée et le réglage de la date/heure peut être annulé. Dans ce cas, rechargez la batterie de sauvegarde intégrée (📖 144) et réglez de nouveau le fuseau horaire, la date et l'heure.
- À l'aide du récepteur GPS GP-E2 optionnel, votre caméscope peut ajuster automatiquement ses paramètres en fonction des informations relatives à la date et à l'heure UTC reçues à partir du signal GPS (📖 95).

Changement de la langue

La langue par défaut du caméscope est l'anglais. Vous pouvez choisir une des 27 langues disponibles. Reportez-vous à *Menus de configuration* (📖 31) pour savoir comment naviguer sur le menu pour réaliser cette procédure.

Modes de fonctionnement : CAMERA MEDIA | AUTO M | MP4 XF-AVC

- 1 Sélectionnez [Language 🗨️].
MENU ➡ [🏠 1 System Setup] ➡ [Language 🗨️]
- 2 Sélectionnez la langue souhaitée, puis sélectionnez [OK].
- 3 Sélectionnez [✕] pour fermer le menu.



i NOTES

- Certaines touches sur l'écran, telles que [ZOOM], [FUNC] et [MENU], apparaîtront en anglais quelle que soit langue sélectionnée.

Changement du fuseau horaire

Changez la zone horaire en fonction de votre emplacement. Le réglage par défaut est Paris. De plus, le caméscope peut retenir la date et l'heure d'une localisation supplémentaire. C'est pratique quand vous voyagez, car vous pouvez régler le caméscope sur l'heure de votre domicile ou sur celle de votre destination de voyage. Reportez-vous à *Menus de configuration* (📖 31) pour savoir comment naviguer sur le menu pour réaliser cette procédure.

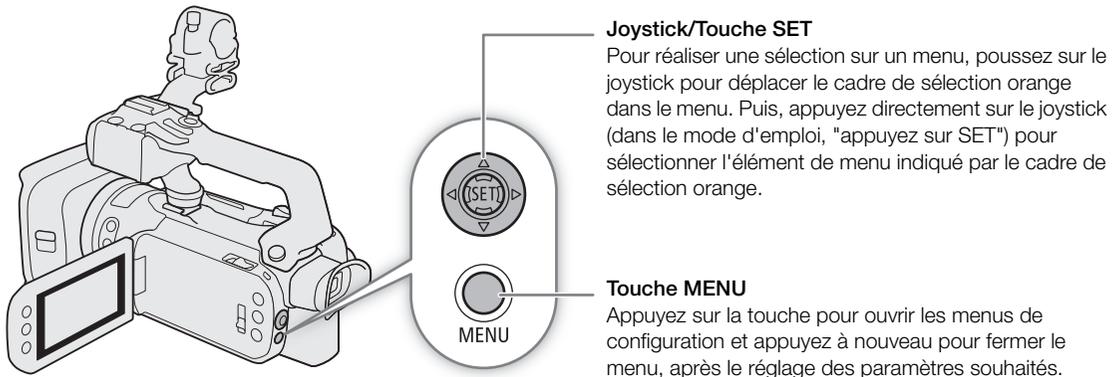
Modes de fonctionnement : CAMERA MEDIA | AUTO M | MP4 XF-AVC

- 1 Sélectionnez [Zone horaire/heure d'été].
MENU ➡ [🏠 1 Configuration système] ➡ [Zone horaire/heure d'été]
- 2 Sélectionnez [⬆️] pour régler le fuseau horaire de votre domicile ou [✕] pour régler le fuseau horaire de votre destination quand vous voyagez.
- 3 Sélectionnez [◀️] ou [▶️] pour régler le fuseau horaire souhaité. Si nécessaire, sélectionnez [✳️] pour régler l'heure d'été.
- 4 Sélectionnez [✕] pour fermer le menu.

Utilisation des menus

Les fonctions du caméscope peuvent être ajustées à partir des menus de configuration auquel vous pouvez accéder en appuyant sur la touche MENU, ou à partir du menu FUNC auquel vous pouvez accéder en touchant ou en sélectionnant la touche sur l'écran [FUNC]. Pour obtenir des détails concernant les options de menu et les paramètres disponibles, veuillez consulter *Options de menu* (📖 127).

Modes de fonctionnement : CAMERA MEDIA | AUTO M | MP4 XF-AVC



Joystick/Touche SET

Pour réaliser une sélection sur un menu, poussez sur le joystick pour déplacer le cadre de sélection orange dans le menu. Puis, appuyez directement sur le joystick (dans le mode d'emploi, "appuyez sur SET") pour sélectionner l'élément de menu indiqué par le cadre de sélection orange.

Touche MENU

Appuyez sur la touche pour ouvrir les menus de configuration et appuyez à nouveau pour fermer le menu, après le réglage des paramètres souhaités.

Menus de configuration

Ci-dessous figure une explication étape par étape de la sélection d'une option type dans les menus de configuration. Certaines options de menu peuvent nécessiter des étapes supplémentaires. Ces opérations seront expliquées dans la section associée du mode d'emploi.

Pour des raisons de concision, les références aux paramètres du menu dans tout le manuel peuvent être abrégées comme suit :

MENU ➔ [🔧 1 Configuration système] ➔ [Langue 🗨️] ➔ Option souhaitée



Pour utiliser le panneau tactile

- 1 Appuyez sur la touche MENU.
- 2 Touchez l'icône du menu de configuration souhaité sur la ligne du haut.
 - Dans l'exemple, l'icône 🗨️ correspondant au menu [Configuration système].
- 3 Touchez l'option de menu souhaitée ([Langue 🗨️], dans l'exemple).
 - Si l'option de menu souhaitée n'apparaît pas sur la page de menu affichée, faites glisser votre doigt vers la gauche/droite pour faire défiler les autres pages de menu.
 - Pour les procédures principales, le numéro de page peut être spécifié dans le mode d'emploi (1, dans l'exemple). Si vous connaissez le numéro de page, vous pouvez toucher l'icône du numéro en haut à gauche de l'écran pour ouvrir directement la page de menu souhaitée.
 - Le numéro de page peut différer en fonction du mode de fonctionnement du caméscope. Dans tous le mode d'emploi, les procédure pour les fonctions qui peuvent être utilisées dans les deux modes montrent le numéro de page correspondant au mode CAMERA.

4 Touchez l'option de réglage souhaitée, puis touchez [X] pour fermer le menu.

- Vous pouvez toucher [↵] pour retourner à la page de menu précédente.

32 Pour utiliser le joystick

1 Appuyez sur la touche MENU.

2 Poussez le joystick (◀▶) pour sélectionner l'icône souhaitée du menu de configuration.

- Dans l'exemple, l'icône 🗨 correspondant au menu [Configuration système].
- Si aucune des icônes de la ligne du haut n'est sélectionnée quand vous ouvrez le menu, poussez d'abord le joystick (▲▼) pour déplacer le cadre de sélection orange sur un des icônes.

3 Poussez le joystick (▲▼) pour sélectionner l'option de menu souhaitée ([Langue 🗨], dans l'exemple) puis appuyez sur SET.

- Si l'option de menu souhaitée n'apparaît pas sur la page de menu affichée, poussez sur le joystick (◀▶) pour faire défiler les autres pages de menu.
- Pour les procédures principales, le numéro de page peut être spécifié dans le mode d'emploi ([1], dans l'exemple) vous permettant de trouver plus facilement la page de menu souhaitée.

4 Poussez le joystick (▲▼) pour sélectionner l'icône de réglage souhaité puis appuyez sur SET.

5 Appuyez sur la touche MENU pour fermer le menu.

- Vous pouvez pousser le joystick pour mettre en valeur la touche [↵] et appuyez sur SET pour retourner à la page de menu précédente. Vous pouvez aussi mettre en valeur la touche [X] et appuyez sur SET pour fermer le menu.

NOTES

- Vous pouvez appuyer sur la touche MENU sur la télécommande sans fil fournie pour afficher les menus de configuration.
- Toucher [X] ou appuyer sur la touche MENU n'importe quand permet de fermer le menu.
- Les options non disponibles apparaissent en gris.

Menu FUNC

En mode **CAMERA**, le menu FUNC offre un accès rapide à diverses fonctions liées à la prise de vue telle que la balance des blancs, l'exposition, la mise au point, etc. Il y a moins de fonctions disponibles en mode **AUTO**.

Pour utiliser le panneau tactile

1 Touchez [FUNC] sur l'écran de prise de vue.

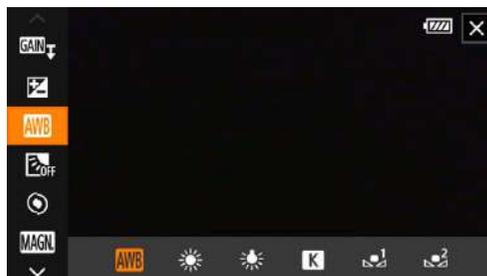
2 Touchez l'icône de la fonction souhaitée sur la colonne de gauche.

- Si nécessaire, touchez [^]/[v] pour faire défiler vers le haut/bas.

3 Touchez l'icône du réglage souhaité sur la ligne du bas.

4 Touchez [X] pour fermer le menu FUNC ou [↵] pour retourner sur la colonne de gauche.

Menu FUNC en mode **M**



Pour utiliser le joystick

- 1 Sur l'écran de prise de vue, poussez le joystick pour sélectionner [FUNC] puis appuyez sur SET.
- 2 Poussez le joystick (▲▼) pour sélectionner l'icône souhaité sur la colonne de gauche, puis appuyez sur SET.
- 3 Poussez le joystick (◀▶) pour sélectionner l'icône souhaité sur la ligne du bas, puis appuyez sur SET.
 - Pour sélectionner un valeur sur une molette d'ajustement, poussez-le d'abord le joystick (▼) pour mettre en valeur en orange la molette, puis (◀▶) pour sélectionner la valeur souhaitée.
- 4 Sélectionnez [X] pour fermer le menu FUNC ou [↵] pour retourner sur la colonne de gauche.

NOTES

- En fonction de la fonction sélectionnée, d'autres touches, molettes d'ajustement et commandes peuvent apparaître sur l'écran. C'est expliqué dans la section associée du mode d'emploi.

Utilisation de cartes SD

Le caméscope enregistre des clips et des photos sur des cartes Secure Digital (SD) en vente dans le commerce¹. Le caméscope possède deux fentes de carte SD et vous pouvez utiliser les deux cartes SD (dans le mode d'emploi "carte SD A" et "carte SD B") pour un enregistrement simultané sur les deux cartes ou pour commuter automatique sur l'autre carte quand la carte SD utilisée est pleine (☞ 36).

Initialisez les cartes SD (☞ 36) lorsque vous les utilisez pour la première fois avec ce caméscope.

* La carte SD est également utilisée pour sauvegarder les fichiers d'image personnalisée et les fichiers de réglages de menu.

Cartes SD compatibles

Les types de carte SD¹ suivants peuvent être utilisés avec ce caméscope. Pour connaître les informations les plus récentes sur les cartes SD testées avec ce caméscope, veuillez consulter le site Web local de Canon.

Type de carte SD :			
	Cartes SD	Cartes SDHC	Cartes SDXC
Classe de vitesse SD ² :			
Classe de vitesse UHS ² :			
	Classe de vitesse U1	Classe de vitesse U3	

¹ En mars 2019, la fonction d'enregistrement de clips a d'ores et déjà été testée avec les cartes SD fabriquées par Panasonic, Toshiba et SanDisk.

² Les classes de vitesse UHS et SD sont des normes indiquant le taux de transfert de données minimal garanti pour les cartes SD. Pour enregistrer des clips 4K avec une résolution de 3840x2160 (☞ 47) ou pour utiliser l'enregistrement ralenti et accéléré (☞ 49), nous recommandons d'utiliser des cartes mémoire SD de classe de vitesse UHS U3. Pour enregistrer des clips XF-AVC, nous recommandons d'utiliser des cartes SD de classe de vitesse 10 ou de classe de vitesse UHS U1 ou U3.

! IMPORTANT

- Après plusieurs enregistrements, suppressions et modifications des clips (si la carte SD est fragmentée), vous pouvez remarquer des vitesses d'écriture plus lentes sur la carte et l'enregistrement peut même s'arrêter. Dans ce cas, sauvegardez vos enregistrements et initialisez la carte avec le caméscope. Assurez-vous d'initialiser la carte SD plus particulièrement avant la prise de vue des scènes importantes.
- **À propos des cartes SDXC** : vous pouvez utiliser des cartes SDXC avec ce caméscope mais les cartes SDXC sont initialisées par le caméscope avec le système de fichiers exFAT.
 - Lorsque vous utilisez des cartes formatées en exFAT avec d'autres appareils (enregistreurs numériques, lecteurs de carte, etc.), assurez-vous que ces appareils sont compatibles avec le système exFAT. Pour les informations sur la compatibilité, contactez le fabricant de l'ordinateur, du système d'exploitation ou de la carte.
 - Si vous utilisez des cartes formatées en exFAT avec un système d'exploitation non compatible avec le système exFAT, un message peut vous demander de formater la carte. Dans ce cas, **annulez l'opération pour éviter une perte de données.**

i NOTES

- Le fonctionnement correct n'est pas garanti avec toutes les cartes SD.

Insertion et retrait d'une carte SD

1 Mettez le caméscope hors tension.

- Assurez-vous que l'indicateur POWER/CHG est éteint.

2 Ouvrez le couvercle du logement de carte.

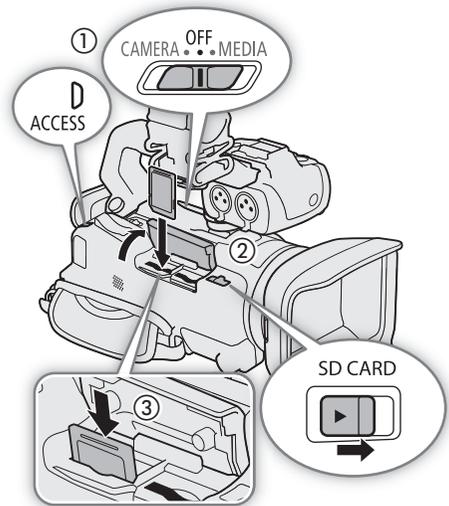
- Faites glisser les commutateur SD CARD entièrement dans la direction de la flèche pour ouvrir le couvercle.

3 Insérez la carte toute droite avec l'étiquette dirigée vers la sangle de poignée du caméscope, complètement dans une des fentes de carte jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

- Vous pouvez utiliser deux cartes, une dans chaque fente de carte SD.
- Pour retirer une carte, assurez-vous que l'indicateur ACCESS est éteint et poussez sur la carte pour la libérer. Lorsque la carte ressort, retirez-la complètement.

4 Fermez le couvercle du logement de carte.

- Ne fermez pas le couvercle de force si la carte n'est pas insérée correctement.



Indicateur ACCESS (accès de carte)

Indicateur d'accès de carte SD	Statut de carte
Rouge (allumé ou clignotant)	Accès à la carte (aux cartes).
Éteint	Aucune carte n'est en cours d'accès, ou aucune carte n'est insérée dans le caméscope.

Si vous réglez **MENU** ➤ [f Configuration système] ➤ [DEL ACCESS] sur [OFF Off], l'indicateur ne s'allume pas.

! IMPORTANT

- Mettez le caméscope hors tension avant d'insérer ou de retirer une carte. Insérer ou retirer une carte alors que le caméscope est sous tension peut entraîner une perte permanente de données.
- Les cartes SD ont une face avant et une face arrière qui ne sont pas interchangeables. Le fait d'insérer une carte dans le mauvais sens peut entraîner un mauvais fonctionnement du caméscope. Assurez-vous d'insérer la carte selon la description donnée à l'étape 3.

i NOTES

- Les cartes SD ont un commutateur physique qui empêche l'écriture sur la carte de façon à ce que vous puissiez éviter tout effacement accidentel du contenu de la carte. Pour protéger la carte SD en écriture, positionnez le commutateur sur LOCK ou .

Initialisation d'une carte SD

Initialisez les cartes SD lorsque vous les utilisez pour la première fois avec ce caméscope. Vous pouvez initialiser une carte pour supprimer de façon permanente tous les enregistrements qu'elle contient.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M** | **MP4** **XF-AVC**

1 Sélectionnez [Initialiser] pour la carte SD souhaitée.

MENU ➤ [📷 2] Config. enregistr. ➤ [Initialiser SD] ➤ [A] Carte mém.A] ou [B] Carte mém.B] ➤
[Initialiser]

2 Sélectionnez [Oui].

3 Lorsque le message de confirmation apparaît, sélectionnez [OK], puis [X].

! IMPORTANT

- L'initialisation d'une carte effacera de manière permanente tous les enregistrements. Les données perdues ne peuvent pas être récupérées. Assurez-vous de sauvegarder les enregistrements importants avant l'initialisation (📄 125).
- En fonction de la carte, l'initialisation peut prendre plusieurs minutes.

Sélection de la carte SD pour les enregistrements

Vous pouvez sélectionner la carte sur laquelle les clips et les photos seront enregistrés.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M** | **MP4** **XF-AVC**

1 Sélectionnez [Suppt enregistrement].

MENU ➤ [📷 2] Config. enregistr. ➤ [Suppt enregistrement]

2 Sélectionnez la carte SD souhaitée ([A] Carte. mém.A] ou [B] Carte mém.B]) pour l'enregistrement de clips ([📹 Support pour vidéo]) et/ou de photos ([📷 Support pour photos]).

3 Sélectionnez [X].

- Après la fermeture du menu, l'icône de la carte SD sélectionnée pour enregistrer les clips apparaît sur l'écran.

Enregistrement double et relais d'enregistrement

Le caméscope possède deux méthodes pratiques d'enregistrement qui peuvent être utilisées lorsque les deux logements de carte contiennent une carte : l'enregistrement double et le relais d'enregistrement.

Enregistrement double : cette fonction permet d'enregistrer le même clip simultanément sur les deux cartes, ce qui est une façon pratique de réaliser une copie de sauvegarde de vos enregistrements en cours.

Relais d'enregistrement : cette fonction vous permet de continuer d'enregistrer sur l'autre carte sans interruption quand la carte que vous utilisez devient pleine.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M** | **MP4** **XF-AVC**

1 Sélectionnez [Dble/Relais enregistr.].

MENU ➤ [] 2 Config. enregistr. ➤ [Dble/Relais enregistr.]

2 Sélectionnez [**D** Enregistrement double] ou [**A** Relais d'enregistr.] (ou [**B** Relais d'enregistr.]) puis sélectionnez [**X**].

- Quand l'enregistrement double est en service, l'état des deux cartes apparaît en haut à droite de l'écran. Quand le relais d'enregistrement est en service, l'icône de carte change sur [**A**] (ou [**B**]).
- Sélectionnez [Enregistrement standard] pour n'utiliser aucune de ces fonctions.

i NOTES

- Si une carte devient pleine pendant l'enregistrement double, l'enregistrement s'arrête sur les deux cartes. Par contre, si une erreur se produit avec une des cartes, l'enregistrement continue sur l'autre carte.
- Après avoir sauvegardé sur un ordinateur des clips relais MP4 qui ont été enregistrés à l'origine sur différentes cartes SD, vous pouvez utiliser **MP4 Join Tool** pour assembler les fichiers et les sauvegarder en un seul clip (125).
- Le relais d'enregistrement est disponible depuis le logement de carte SD A vers le logement de carte SD B, et vice versa mais la commutation n'est effectuée qu'une seule fois.
- L'enregistrement double et le relais d'enregistrement ne peuvent pas être utilisés en même temps que l'enregistrement ralenti et accéléré.

Récupération de clips

Certaines actions, telles que l'arrêt soudain du caméscope ou le retrait de la carte SD lors de l'enregistrement de données, peuvent causer des erreurs dans les données contenues dans le clip enregistré. Vous pourrez peut-être récupérer vos clips contenant des données corrompues avec la procédure suivante.

Modes de fonctionnement :   |   |  

1 Ouvrez l'écran d'index avec le clip que vous souhaitez récupérer ( 109).

2 Sélectionnez le clip corrompu (un clip avec l'icône ? à la place de l'image miniature).

3 Quand on vous demande de récupérer les données, sélectionnez [Oui].

- Le caméscope tentera de récupérer les données corrompues.

4 Lorsque le message de confirmation apparaît, sélectionnez [OK].

NOTES

- Sur l'écran d'index, les clips MP4 récupérés apparaissent avec un icône de lecture spécial à la place de la miniature habituelle.
- Cette procédure peut supprimer tous les clips qui font moins de 0,5 seconde.
- Dans certains cas, il peut s'avérer impossible de récupérer les données. Cela est plus probable lorsque le système de fichiers est corrompu ou lorsque la carte est physiquement endommagée.
- Seuls les clips enregistrés avec ce caméscope peuvent être récupérés. Les photos ne peuvent pas être récupérées.

Enregistrement de séquences vidéo et de photos

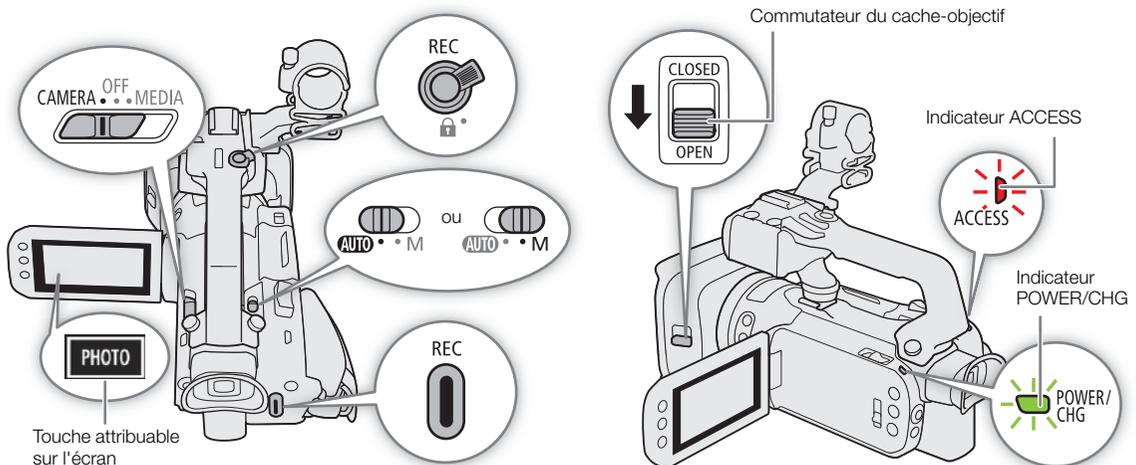
Cette section présente les principes de base de l'enregistrement de clips* et des photos. Pour de plus amples informations concernant l'enregistrement audio, veuillez consulter *Enregistrement audio* (📖 81).

* "Clip" fait référence à une seule unité de film enregistrée en une seule opération d'enregistrement.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M** | **MP4** **XF-AVC**

Enregistrement

Quand vous utilisez le mode **AUTO** pour enregistrer des séquences vidéo et des photos, le caméscope ajuste automatiquement divers réglages pour vous. En mode **M**, vous pouvez ajuster manuellement la mise au point, l'exposition ainsi que plusieurs autres réglages en fonction de vos besoins et préférences.



1 Ouvrez le cache-objectif.

- Positionnez le commutateur du cache-objectif sur OPEN.

2 Positionnez le commutateur de mode sur la position souhaitée.

- Réglez-le sur **AUTO** (mode **AUTO**) ou **M** (mode **M**), en fonction de l'utilisation souhaitée du caméscope.

3 Positionnez l'interrupteur d'alimentation sur CAMERA.

- L'indicateur POWER/CHG s'allume en vert.

Pour enregistrer une vidéo

4 Appuyez sur la touche REC pour démarrer l'enregistrement.

- Pendant l'enregistrement, ● (en rouge) apparaît sur l'écran. De plus, si la poignée est attachée au caméscope, la lampe témoin s'allume.
- Vous pouvez aussi appuyer sur la touche REC sur la poignée ou la touche START/STOP sur la télécommande sans fil fournie.

5 Appuyez de nouveau sur la touche REC pour interrompre l'enregistrement.

- ● change sur ■ (en blanc) et le clip sera enregistré sur la carte sélectionnée pour l'enregistrement des clips. La lampe témoin s'éteint aussi.

Pour prendre des photos

4 Pendant le mode d'attente d'enregistrement, touchez [PHOTO].

- Par défaut, la fonction [PHOTO Photo] est attribuée à la touche attribuable sur l'écran, mais vous pouvez changer la fonction attribuée si nécessaire (📖 98).
- Un icône ● vert apparaît en bas de l'écran. De plus, en haut à droite sur l'écran, 📷▶ apparaît avec l'icône de la carte sélectionnée pour enregistrer les photos.
- Vous pouvez aussi appuyer sur la touche PHOTO sur la télécommande sans fil fournie.

Quand vous avez fini l'enregistrement

- 1 Positionnez le commutateur du cache-objectif sur CLOSED pour fermer le cache-objectif.
- 2 Assurez-vous que l'indicateur ACCESS (accès de carte) est éteint.
- 3 Positionnez l'interrupteur d'alimentation sur OFF.
- 4 Fermez l'écran LCD et remettez le viseur sur la position rétractée.



IMPORTANT

- Assurez-vous d'effectuer des sauvegardes régulières de vos enregistrements (📖 125), particulièrement après avoir fait des enregistrements importants. Canon ne sera pas tenu responsable de la perte et la corruption de données.



NOTES

- La touche REC sur la poignée a un levier de verrouillage pour éviter toute manipulation accidentelle. Positionnez le levier de verrouillage sur 🔒 dans les cas où vous ne souhaitez pas qu'un enregistrement soit mis accidentellement en pause ou si vous ne souhaitez pas utiliser cette touche REC. Remettez le levier sur sa position précédente afin de pouvoir utiliser de nouveau la touche REC.
- Les réglages d'image personnalisés utilisés peuvent être sauvegardés avec les clips XF-AVC enregistrés (📖 103).
- La durée d'enregistrement continu maximum d'un seul clip est de 6 heures. Ensuite, un nouveau clip est créé automatiquement et l'enregistrement continue sur le nouveau clip séparé.
- Lors d'un enregistrement dans un endroit lumineux, l'écran LCD peut être difficile à voir. Dans ce cas, utilisez le viseur ou ajustez la luminosité de l'écran (📖 24).
- Un enregistrement vidéo sera sauvegardé en deux clips séparés dans les cas suivants :
 - quand le caméscope commute sur l'autre carte SD pendant un enregistrement vidéo à cause de la fonction de relais d'enregistrement (📖 37).
 - lors de l'enregistrement de clips sur une carte SDHC, le fichier vidéo (stream) est coupé en clips d'environ 4 Go. La lecture sur le caméscope est continue.

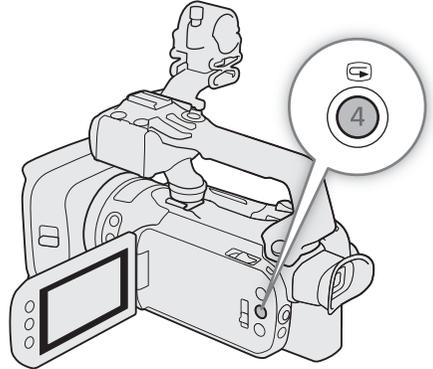
Après avoir sauvegardé des clips séparés sur un ordinateur, vous pouvez utiliser **MP4 Join Tool** pour assembler les fichiers et les sauvegarder en un seul clip (📖 125).

- Enregistrement de photos :
 - Les photos sont enregistrées comme fichiers JPG. Les photos peuvent uniquement être enregistrées en mode d'attente d'enregistrement.
 - Les photos ne peuvent pas être enregistrées quand le préenregistrement est en service.
- Quand vous devez enregistrer pendant une longue période avec le caméscope sur un trépied, vous pouvez fermer l'écran LCD et utiliser uniquement le viseur pour économiser l'énergie de la batterie d'alimentation (📖 24).

Contrôle du dernier clip enregistré

Vous pouvez contrôler les 4 dernières secondes du dernier clip enregistré avec le caméscope sans avoir à commuter sur le mode **MEDIA**. Lors de la vérification du clip, il n'y a pas de son qui provient du haut-parleur intégré.

Après avoir terminé l'enregistrement d'un clip, appuyez sur la touche .



Réglage du nom de fichier pour les clips XF-AVC

Le caméscope vous permet de modifier différents paramètres qui déterminent le nom de fichier des clips XF-AVC. Personnalisez le nom de fichier du clip selon vos préférences ou conventions organisationnelles pour créer des fichiers plus faciles à identifier et à organiser.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M** | **MP4** **XF-AVC**

La structure de base du nom de fichier est la suivante.

A 0 0 1 C 0 0 1 _ a a m m j j X X _ C A N O N _ 0 1

1 2 3 4 5 6 7

- | | |
|--|---|
| <p>1 Index de caméra : un caractère (de A à Z) qui identifie le caméscope utilisé.</p> <p>2 Numéro de bobine : 3 caractères (de 001 à 999) qui identifient la carte utilisée. Le numéro est affecté automatiquement mais vous pouvez régler le numéro initial. Après avoir inséré une nouvelle carte (nouvellement achetée ou initialisée), le numéro avance d'une unité quand le premier enregistrement est réalisé.</p> <p>3 Numéro de clip : 4 caractères (de C001 à D999). Le numéro de clip avance automatiquement à chaque clip enregistré (passage à D001 après C999), mais vous pouvez régler le numéro de clip initial et sélectionner la méthode de numérotation des clips.</p> | <p>4 Date d'enregistrement (réglée automatiquement par le caméscope).
aa – année, mm – mois, jj – jour</p> <p>5 Composante aléatoire : 2 caractères (chiffres de 0 à 9 et majuscules de A à Z) qui changent aléatoirement avec chaque clip.</p> <p>6 Champ défini par l'utilisateur : 5 caractères (chiffres de 0 à 9 et majuscules de A à Z) à toute autre fin d'identification.</p> <p>7 Quand une carte SD ou SDHC est utilisée pour enregistrer des clips, un numéro de stream (01 à 99) est ajouté au nom du fichier. Le numéro de stream avance chaque fois que le fichier vidéo (stream) dans le clip est partagé et que l'enregistrement continue dans un fichier stream séparé.</p> |
|--|---|

Réglage des composants du nom de fichier du clip

Pour régler l'identifiant du caméscope (index de caméra)

1 Sélectionnez [Index de caméra].

MENU ➤ [📷 4] Config. enregistr.] ➤ [Index de caméra]

2 Sélectionnez [▲] ou [▼] pour régler l'index souhaité, puis sélectionnez [OK].

Pour régler la méthode de numérotation des clips

1 Sélectionnez [Numérot. clips].

MENU ➤ [📷 4] Config. enregistr.] ➤ [Numérot. clips]

2 Sélectionnez [🗑️ Effacer] ou [▶️ Continu] puis sélectionnez [✖].

Options

[🗑️ Effacer] : le numéro de clip redémarre à partir de 001 chaque fois que vous insérez une nouvelle carte.

[▶️ Continu] : les numéros des clips démarrent à partir du numéro initial réglé avec [Numéro de clip] (procédure suivante) et continuent sur plusieurs cartes.

Pour régler le numéro de bobine ou le numéro de clip initial

Le numéro de clip initial peut être réglé uniquement quand [Numérot. clips] est réglé sur [▶️ Continu].

1 Sélectionnez [Numéro de bobine] ou [Numéro de clip].

MENU ➤ [📷 4] Config. enregistr.] ➤ [Numéro de bobine] ou [Numéro de clip]

- L'écran de configuration apparaît avec un cadre de sélection orange sur la décimale la plus à gauche.
- Touchez [Effacer] pour remettre à zéro le numéro de bobine/clip sur [001] et retourner à l'écran précédent.

2 Sélectionnez [▲] ou [▼] pour régler le premier chiffre puis sélectionnez le champ suivant.

- Modifiez les chiffres restants de la même manière.

3 Après avoir saisi tous les chiffres du numéro de bobine/clip, sélectionnez [OK].

- Sélectionnez [Annuler] pour fermer l'écran sans changer le numéro.

Pour régler le champ défini par l'utilisateur

1 Sélectionnez [Défini par l'utilisateur].

MENU ➤ [📷 4] Config. enregistr.] ➤ [Défini par l'utilisateur]

- L'écran de configuration apparaît avec un cadre de sélection orange sur le caractère le plus à gauche.

2 Sélectionnez [▲] ou [▼] pour régler le premier caractère puis sélectionnez le champ suivant.

- Modifiez les caractères restants de la même manière.

3 Après avoir saisi le texte souhaité, sélectionnez [OK].

- Sélectionnez [Annuler] pour fermer l'écran sans changer le champ défini par l'utilisateur.

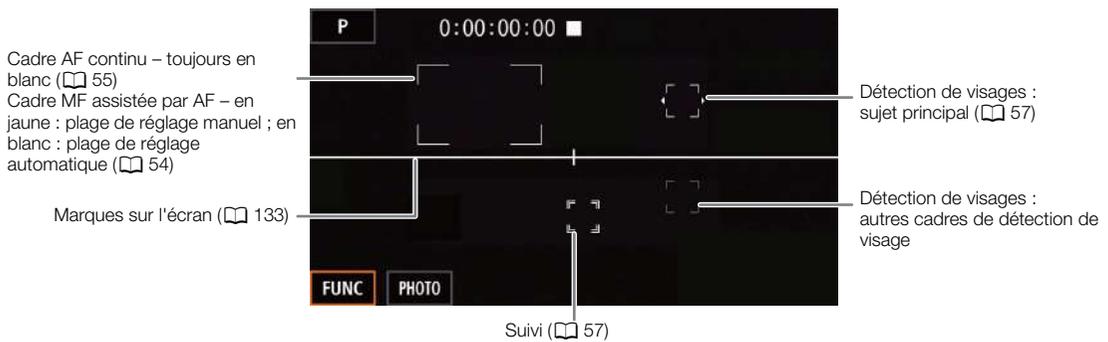
Affichages à l'écran

Consultez cette section pour obtenir une explication des divers affichages à l'écran qui apparaissent en mode **CAMERA**. Les affichages à l'écran qui apparaissent habituellement varient en fonction des réglages de menu actuels et du mode de fonctionnement.



Cadres de mise au point

Selon la taille du cadre AF sélectionnée (☐ 55) et la fonction de mise au point utilisée, vous pouvez voir certains des cadres AF suivants.



Haut de l'écran

Icône/Affichage	Description
AUTO	Mode AUTO (28)
P , Tv , Av , M ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  , ,	

Côté droit de l'écran

Icône/Affichage	Description
A / B 000h00m, A / B FIN (icône de carte en rouge)	Durée restante d'enregistrement sur la carte (📖 151) A (ou B) en jaune - la carte est presque pleine ; en rouge - la carte est pleine (plus d'espace disponible).
SD / SD (en rouge)	Aucune carte SD ou impossible d'enregistrer sur la carte SD.
A / B 000h00m	Relais d'enregistrement (📖 37)
W T	Barre de zoom (📖 59) • Apparaît uniquement pendant l'utilisation du zoom. La portion bleu clair indique la plage du zoom numérique.
x0,00, x0000	Enregistrement ralenti et accéléré (📖 49)
50.00P, 50.00i, 25.00P	Vitesse séquentielle (📖 47)
MP4, XF-AVC	Format vidéo (📖 47)
0000x0000	Résolution (📖 47)
000 Mbps	Débit binaire
Tele, Wide	Réglages optimisés pour une lentille de conversion optionnelle (📖 129)
ATT	Atténuateur de microphone (📖 87)
LIM	Limiteur audio (📖 87)
MIC OFF	Alimentation 'plug-in' par la prise MIC désactivée (📖 89)
CH1/2, CH1/1, CH2/2, CH1+2/1+2, CH3/4, CH3/3, CH4/4, CH3+4/3+4, CH1+3/2+4	Canaux moniteur (📖 122)
4CH	Format audio MP4 (📖 81)
MAGN (en jaune)	Grossissement (📖 53)

Bas et centre de l'écran

Icône/Affichage	Description
[FUNC]	Ouvrir le menu FUNC (📖 32, 127)
[2.0x], [AF/MF], [AF/AF], [S], [MAGN], [PEAK], [70], [100], [], [], [], [WB], [★WB], [], [], [S&F], [REC REVIEW], [PHOTO], [CH/CH], [], [MENU], [CP]	Touche attribuable sur l'écran (📖 98) • Par défaut, la fonction [PHOTO] Photo (prendre une photo) est affectée à cette touche.
[], [OFF]	Suivi (📖 57)
Barre d'exposition	Barre d'exposition (📖 69)
Indicateur de niveau audio	Indicateur de niveau audio (📖 85)
Off (en rouge)	Télécommande sans fil désactivée (📖 134)

i NOTES

- Vous pouvez appuyer sur la touche DISP pour mettre hors service la plupart des icônes et des affichages dans l'ordre suivant.
Tous les affichages activés → Seuls les marques sur l'écran (quand activés, 📖 133) → Affichage minimum (opération d'enregistrement, etc.)

Vérification des clips enregistrés avec le gamma Canon Log 3 (Assistance de visionnage)

Lorsque le gamma [Canon Log 3] est utilisé, l'image affichée sur l'écran apparaît plus sombre que d'habitude. Vous pouvez utiliser la fonction d'aide à la visualisation pour afficher une image qui se rapproche de celle qui serait obtenue avec les réglages de gamma [BT.709 Wide DR]. L'assistance de visionnage est uniquement appliquée sur l'écran du caméscope ; elle n'affecte pas vos enregistrements ni le signal vidéo émis par les différentes prises.

1 Sélectionnez [LCD/Viseur Aide visualisation].

[Configuration affichage] ► [LCD/Viseur Aide visualisation]

2 Sélectionnez [On].

- **VAssist** apparaît sur l'écran.

Configuration vidéo : format vidéo, résolution, débit binaire et vitesse séquentielle

Avec les procédures suivantes vous pouvez régler la configuration vidéo utilisée pour l'enregistrement de clips. Sélectionnez la combinaison des réglages de format vidéo, résolution/débit binaire et de vitesse séquentielle qui correspond le mieux à vos besoins créatifs. L'échantillonnage des couleurs sera de YCbCr 4:2:0, 8 bits. Les options disponibles pour certains réglages peuvent changer en fonction de vos sélections précédentes pour les autres réglages. Consultez le tableau suivant les procédures pour un résumé. Pour de plus amples informations concernant l'enregistrement audio, veuillez consulter *Enregistrement audio* (📖 81).

Modes de fonctionnement : CAMERA MEDIA | AUTO M | MP4 XF-AVC

Sélection du format vidéo

1 Sélectionnez [Format de film].

MENU ➤ [🔧] [1] Config. enregistr. ➤ [Format de film]

2 Sélectionnez [**MP4** MP4] ou [**XF-AVC** XF-AVC] puis sélectionnez [**X**].

Sélection de la résolution et du débit binaire

1 Sélectionnez [Résolution **MP4**] ou [Résolution **XF-AVC**].

MENU ➤ [🔧] [1] Config. enregistr. ➤ [Résolution **MP4**] ou [Résolution **XF-AVC**]

2 Sélectionnez l'option souhaitée, puis sélectionnez [**X**].

- La résolution sélectionnée et le débit binaire apparaissent sur la droite de l'écran.

Sélection de la vitesse séquentielle

1 Sélectionnez [Vitesse séquentielle **MP4**] ou [Vitesse séquentielle **XF-AVC**].

MENU ➤ [🔧] [1] Config. enregistr. ➤ [Vitesse séquentielle **MP4**] ou [Vitesse séquentielle **XF-AVC**]

2 Sélectionnez l'option souhaitée, puis sélectionnez [**X**].

- L'icône de la vitesse séquentielle sélectionnée apparaît sur la droite de l'écran.

Clips MP4 : paramètres de configuration vidéo disponibles

Résolution (débit binaire)	Vitesse séquentielle	
	50.00P	25.00P
3840x2160 (150 Mbps)*	—	●
1920x1080 (35 Mbps)	●	●
1920x1080 (17 Mbps)	●	●

* La vitesse séquentielle est fixée et ne peut pas être changée.

Clips XF-AVC : paramètres de configuration vidéo disponibles

Résolution (débit binaire)	Vitesse séquentielle		
	50.00P	50.00i	25.00P
3840x2160 (160 Mbps)*	—	—	●
1920x1080 (45 Mbps)	●	●	●

* La vitesse séquentielle est fixée et ne peut pas être changée.

i NOTES

- Le caméscope utilise un débit binaire variable (VBR) qui est ajusté automatiquement en fonction du sujet enregistré. Pour cette raison, la durée d'enregistrement réelle peut varier en fonction du sujet.
- Pour les détails sur les durées d'enregistrement approximatives, consultez les *Tableaux de référence* (📖 151).

Enregistrement ralenti et accéléré

Vous pouvez enregistrer des clips avec un effet de ralenti ou d'accéléré pendant la lecture, simplement en sélectionnant le taux de ralenti/accéléré. Les taux de ralenti/accéléré disponibles varient en fonction de la résolution et de la vitesse séquentielle actuellement sélectionnées. Le son n'est pas enregistré quand l'enregistrement ralenti et accéléré est en service.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M** | **MP4** **XF-AVC**

1 Sélectionnez [Ralenti et accéléré].

MENU ➤ [] 2 Config. enregistr.] ➤ [Ralenti et accéléré]

2 Sélectionnez le taux de ralenti et accéléré souhaité puis sélectionnez [X].

- Sélectionnez [OFF] pour mettre hors service l'enregistrement ralenti et accéléré.
- [] ou [] et le taux sélectionné apparaissent à la droite de l'écran.

Clips MP4 : taux de ralenti et accéléré disponibles

Résolution	Vitesse séquentielle	Taux de ralenti et accéléré disponibles
3840x2160	25.00P	x2, x4, x10, x20, x60, x120, x600, x1200
1920x1080	50.00P	x2, x4, x10, x20, x60, x120, x600, x1200
	25.00P	x0.5

Clips XF-AVC : taux de ralenti et accéléré disponibles

Résolution	Vitesse séquentielle	Taux de ralenti et accéléré disponibles	Débit binaire de lecture
3840x2160	25.00P	x2, x4, x10, x20, x60, x120, x600, x1200	160 Mbps
1920x1080	50.00P	x2, x4, x10, x20, x60, x120, x600, x1200	45 Mbps
	25.00P	x0.5	

i NOTES

- L'enregistrement ralenti et accéléré ne peut pas être utilisé en même temps que les fonctions suivantes.
 - Enregistrement double - Préenregistrement
 - Relais d'enregistrement - Barres de couleur
- Quand l'enregistrement ralenti et accéléré est en service, le signal de commande d'enregistrement n'est pas émis par la prise SDI OUT (**XA55** uniquement) ou la prise HDMI OUT.
- À propos du code temporel quand le mode d'enregistrement ralenti et accéléré est en service :
 - le mode de code temporel peut être réglé sur [REGEN. Regen.] ou sur [PRESET Preset] avec le mode de défilement [RECRUN Rec Run].
 - si le mode de défilement du code temporel a été réglé sur [FREERUN Free Run], le mode de défilement du code temporel sera automatiquement changé à [RECRUN Rec Run] lorsque l'enregistrement ralenti et accéléré est mis en service.
 - lorsque l'enregistrement ralenti et accéléré est mis hors service, le mode de défilement du code temporel revient à son réglage précédent.
 - le signal de code temporel ne peut pas être émis par la prise SDI OUT (**XA55** uniquement) ou la prise HDMI OUT.
- La durée d'enregistrement continu maximum d'un seul clip lors de l'enregistrement ralenti est l'équivalent de 6 heures de durée de lecture. L'enregistrement s'arrête automatiquement après ça. Quand le taux [x0.5] est sélectionné, la durée maximum d'enregistrement continu sera de 3 heures (ce qui donne une durée de lecture au ralenti de x0,5 équivalente à 6 heures). Cette restriction ne s'applique pas à l'enregistrement accéléré, qui ne s'arrête pas automatiquement.

Réglage de la mise au point

Le caméscope offre les méthodes de mise au point suivantes.

Mise au point manuelle : tournez la bague de mise au point/zoom pour régler la mise au point manuellement. Vous pouvez utiliser les fonctions d'assistance à la mise au point (☐ 52) pour vous aider à effectuer plus précisément la mise au point lors de l'utilisation de la mise au point manuelle.

MF assistée par AF : faites une mise au point manuelle presque complète, puis laissez le caméscope terminer automatiquement la mise au point.

AF continu : le caméscope continue la mise au point automatique de façon continue.

Mise au point manuelle

Utilisez la bague de mise au point/zoom pour faire la mise au point manuellement. Vous pouvez faire la mise au point manuellement même après avoir touché l'écran pour ajuster la mise au point automatiquement. Vous pouvez utiliser les réglages **MENU** ➤ [Configuration caméra] ➤ [Direction bague de MAP] et [Réponse bague de MAP], pour ajuster la direction et la réponse de la bague de mise au point/zoom quand elle est utilisée pour faire la mise au point.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M** | **MP4** **XF-AVC**

* Mise au point manuelle disponible momentanément uniquement lors de l'utilisation de la bague de mise au point/zoom.

1 Positionnez le commutateur de mise au point/zoom sur FOCUS.

Pour faire la mise au point en utilisant uniquement la bague de mise au point/zoom

2 Appuyez sur la touche AF/MF.

- **MF** apparaît à la gauche de l'écran.

3 Tournez la bague de mise au point/zoom pour régler la mise au point.

- La distance de mise au point approximative apparaît à la gauche de l'écran pendant que vous utilisez la bague de mise au point/zoom.

Pour faire la mise au point en touchant un sujet sur l'écran (Mise au point tactile)

2 Ouvrez l'écran de mise au point.

[FUNC] ➤ [Mise au point]

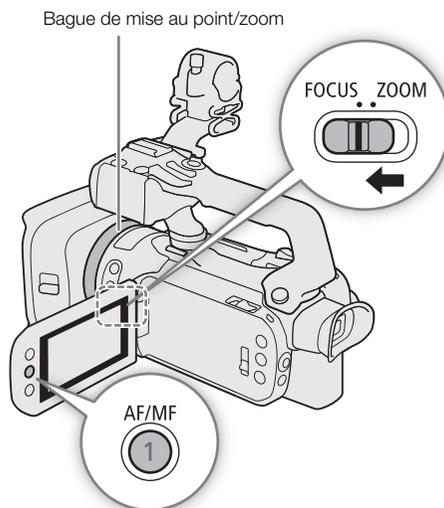
3 Touchez le point souhaité à l'intérieur du cadre de mise au point.

- La marque  clignote sur le sujet sélectionné. Le caméscope fait la mise au point automatiquement puis entre en mode de mise au point manuelle.
- La distance de mise au point approximative apparaît dans le coin supérieur gauche du cadre de mise au point.
- Pour ramener le caméscope en mode de mise au point automatique, sélectionnez [**A**].

4 Sélectionnez [**X**] pour fermer l'écran de réglage de la mise au point.

5 Si nécessaire, tournez la bague de mise au point/zoom pour régler encore plus la mise au point manuellement.

- La distance de mise au point approximative apparaît à la gauche de l'écran pendant que vous utilisez la bague de mise au point/zoom.



i NOTES

- Si vous utilisez le zoom une fois la mise au point effectuée, la mise au point sur le sujet risque de se perdre.
- Si vous faites la mise au point manuellement et que vous laissez le caméscope sous tension, le point sur le sujet peut être perdu après un certain temps. Ce léger décalage possible de la mise au point est le résultat de l'augmentation de la température interne. Vérifiez la mise au point avant de continuer les prises de vue.

Préréglage de la mise au point

Quand la mise au point manuelle est en service, vous pouvez enregistrer un certain point de mise au point, puis après avoir fait une mise au point manuelle sur un autre point, vous pouvez revenir à la position de mise au point préréglée.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M** | **MP4** **XF-AVC**

1 Mettez en service la mise au point manuelle en utilisant le menu FUNC et ajustez la mise au point sur la position souhaitée (☞ 50).

- La distance de mise au point approximative actuelle apparaît dans le cadre de mise au point et dans la touche de préréglage de mise au point.

2 Sélectionnez la touche de préréglage de mise au point pour sauvegarder la position de mise au point actuelle.

- L'indicateur à l'intérieur de la touche devient orange pour indiquer que la fonction de préréglage de la mise au point est activée.
- Sélectionnez de nouveau la touche de préréglage de mise au point pour annuler la position de mise au point préréglée mémorisée.

3 Ajustez la mise au point si nécessaire en utilisant la mise au point tactile ou la bague de mise au point/zoom.

- Seule la distance affichée à l'intérieur du cadre de mise au point change quand vous faites la mise au point.

4 Sélectionnez **[PRESET]** pour retourner à la position de mise au point préréglée.

- **[PRESET]** ne sera pas disponible (apparaît en gris) pendant l'ajustement de la mise au point ou l'utilisation du zoom.
- Sélectionnez la touche de préréglage de mise au point pour désactiver le préréglage de la mise au point.



i NOTES

- La position de mise au point préréglée est annulée quand le caméscope est mis hors tension.
- Vous pouvez utiliser les réglage **MENU** ➤ [**Configuration caméra**] ➤ [Vit. prérégl. mise au point] pour régler la vitesse à laquelle le caméscope retourne à la position de mise au point préréglée.
- Les distances de mise au point sont approximatives. Vous pouvez changer les unités de distance avec le réglage **MENU** ➤ [**Configuration affichage**] ➤ [Unité de distance].

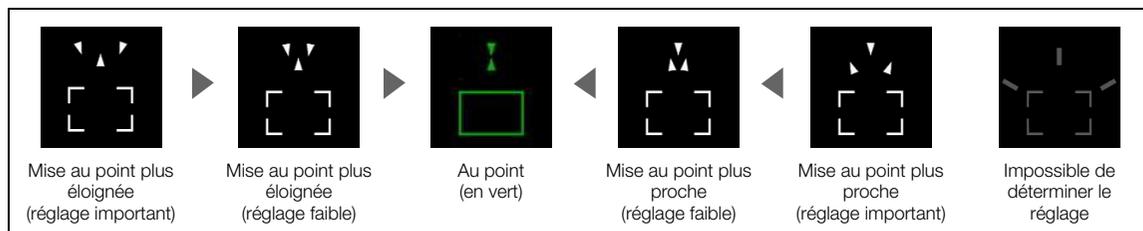
Utilisation des fonctions d'assistance de mise au point

Afin de faire une mise au point plus précise, vous pouvez utiliser les fonctions d'aide à la mise au point : le guide de mise au point Dual Pixel, un guide à l'écran qui vous indique si le sujet est mis au point ; la compensation, qui crée un contraste plus clair en soulignant les contours des sujets ; et le grossissement, qui agrandit l'image à l'écran. Vous pouvez utiliser simultanément la compensation et le guide de mise au point, ou bien la compensation et le grossissement pour un meilleur effet.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M** | **MP4** **XF-AVC**

Guide de mise au point

Par défaut, **MENU** ➤ [**⚙** Configuration caméra] ➤ [Guide mise au point] est réglé sur [**ON** On], de façon que le guide de mise au point apparaisse quand le caméscope est réglé sur le mode de mise au point manuelle. Le guide de mise au point vous donne une indication visuelle intuitive de la distance de mise au point actuelle, et du sens et de la quantité de réglage nécessaires pour effectuer une mise au point complète de l'image. Lorsque cette fonction est combinée avec la détection et le suivi de visage (📖 57), le guide de mise au point est affiché à proximité des yeux de la personne détectée comme sujet principal.



Si nécessaire, touchez le point souhaité sur l'écran pour déplacer le guide mise au point et faire la mise au point sur un sujet différent.

i NOTES

- Quand le cadre guide de mise au point devient vert, c'est que le sujet est correctement mis au point.
- Avec des sujet ou dans des situations où la mise au point automatique peut mal fonctionner (📖 56), le guide de mise au point peut ne pas être affiché correctement.
- Le guide mise au point ne peut pas être utilisé dans les cas suivants :
 - quand la mise au point est réglée automatiquement à l'aide des options MF assistée par AF ou AF continu.
 - quand **MENU** ➤ [**⚙** Configuration caméra] ➤ [Lentille de conversion] est réglé sur une autre option que [**OFF** Off].
 - quand le zoom numérique est en service et que le rapport zoom est dans la plage de zoom numérique.
 - quand le mode de prise de vue est réglé sur [**🔥** Feu d'artifice].
 - pendant que les barres de couleur sont affichées.
 - lorsque l'enregistrement infrarouge est en service.
- Lorsque le guide de mise au point est utilisé en même temps que la détection visage, le guide de mise au point peut ne pas apparaître à proximité des yeux du sujet principal, en fonction de la direction dans laquelle le visage est tourné.
- Si vous réglez une touche attribuable sur [**⏏** Guide mise au point] (📖 98), vous pouvez appuyer sur la touche pour activer/désactiver le guide de mise au point.

Compensation

Quand la compensation est en service, les bords de l'objet mis au point sont mis en valeur en rouge, bleu ou jaune sur l'écran. De plus, vous pouvez choisir de commuter l'écran en noir et blanc pendant que la compensation est en service pour accentuer encore plus les bords.

1 Ouvrez l'écran de réglage de compensation.

[FUNC] ➤ [👁 Mise au point] ➤ [📏]

2 Sélectionnez l'option souhaitée et sélectionnez [↵].

- Pour le réglage noir & blanc : sélectionnez [Off] ou [On]. Pour la couleur de compensation : sélectionnez [Rouge], [Bleu] ou [Jaune].

3 Sélectionnez [PEAK] puis sélectionnez [X].

- **PEAK** ou **PEAK** apparaît sur la gauche de l'écran, la compensation est activée et les bords du sujet mise au point sont mis en valeur.
- Touchez de nouveau [PEAK] avant de fermer l'écran pour mettre hors service l'effet de compensation.

Grossissement

1 Appuyez sur la touche MAGN.

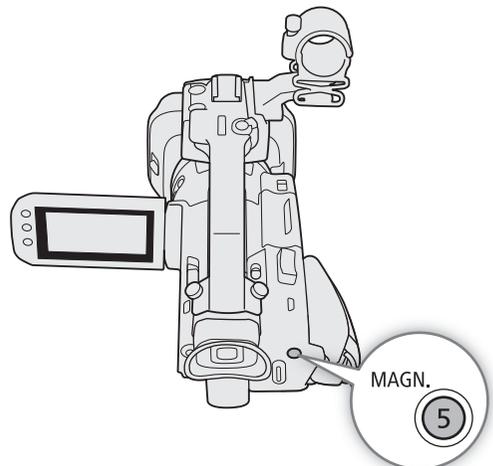
- Vous pouvez aussi sélectionner [FUNC] ➤ [MAGN. Grossissement] ➤ [Exécuter].
- **MAGN.** apparaît en bas à droite de l'écran et le centre de l'écran* est agrandi 2 fois.
- Le cadre de grossissement affiché dans le coin inférieur droit de l'écran indique approximativement la partie de l'image grossie affichée.

2 Si nécessaire, déplacez le cadre de grossissement pour vérifier les autres parties de l'image.

- Faites glisser votre doigt sur l'écran ou poussez le joystick (▲▼◀▶).

3 Appuyez de nouveau sur la touche MAGN. ou sélectionnez [X] pour annuler le grossissement.

* Si l'un des cadres AF ou si un cadre de détection de visage est affiché sur l'écran, la zone autour du cadre actif sera agrandie à la place.



NOTES

- La compensation/grossissement sont uniquement affichées sur l'écran du caméscope. Elles n'apparaissent pas sur la sortie vidéo par les prises de sortie et n'affectent pas vos enregistrements.
- Le grossissement n'est pas disponible pendant que les barres de couleur sont affichées.
- Si vous réglez une touche attribuable sur [MAGN. Grossissement] (📖 98), vous pouvez appuyer sur la touche pour activer/désactiver le grossissement.
- Le grossissement est mis hors service quand vous démarrez l'enregistrement mais vous pouvez de nouveau le mettre en/hors service pendant l'enregistrement.

MF assistée par AF

Avec ce mode de mise au point, vous pouvez faire une mise au point manuelle presque complète, puis laisser le caméscope terminer automatiquement la mise au point. Cette option s'avère très pratique lorsque vous souhaitez vous assurer que vos enregistrements 4K sont bien nets.

De plus, avec ce mode, si le caméscope ne peut pas évaluer comment régler la mise au point, le caméscope exécutera seulement des ajustements de mise au point fiables. Cela permet un fonctionnement de la mise au point plus stable qu'avec l'AF continu.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M** | **MP4** **XF-AVC**

1 Positionnez le commutateur de mise au point/zoom sur FOCUS.

2 Appuyez sur la touche AF/MF pour mettre en service l'autofocus.

- **AF** apparaît à la gauche de l'écran.

3 Réglez la taille du cadre AF sur [**L** Grande] ou [**S** Petite] (📖 55).

4 Sélectionnez [Mode AF].

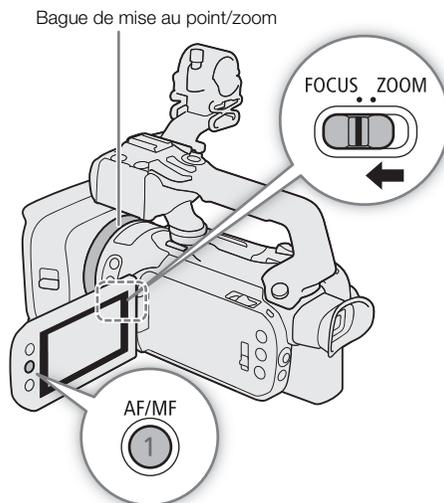
MENU ➤ [**2**] Configuration caméra ➤ [Mode AF]

5 Sélectionnez [**BOOST** MF assistée par AF] puis sélectionnez [**X**].

- Lorsque la mise au point se trouve dans la plage de réglage manuel, le cadre de mise au point apparaît en jaune.
- Si nécessaire, changez la taille et la position du cadre AF (📖 55).

6 Tournez la bague de mise au point/zoom pour régler la mise au point.

- Effectuez une mise au point manuelle pour une mise au point plus proche sur le sujet. Lorsque la mise au point entre dans la plage de réglage automatique, le cadre de mise au point devient blanc et le caméscope termine alors automatiquement la mise au point.
- Tant que la mise au point reste dans la plage de réglage automatique, le caméscope maintient automatiquement la mise au point sur le sujet.



AF continu

Par défaut, le caméscope fait la mise au point automatiquement sur un sujet au centre de l'écran. Si la taille de cadre AF a été changée sur une autre option que [A Auto] (☰ 55), le caméscope fait la mise au point automatiquement sur un sujet dans le cadre AF qui apparaît sur l'écran.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO*** **M** | **MP4** **XF-AVC**

* En mode **AUTO**, AF continu est appliqué par défaut et cette *procédure n'est pas nécessaire.

1 Appuyez sur la touche AF/MF pour mettre en service l'autofocus.

- **AF** apparaît à la gauche de l'écran.

2 Réglez la taille du cadre AF sur [L Grande] ou [S Petite] (☰ 55).

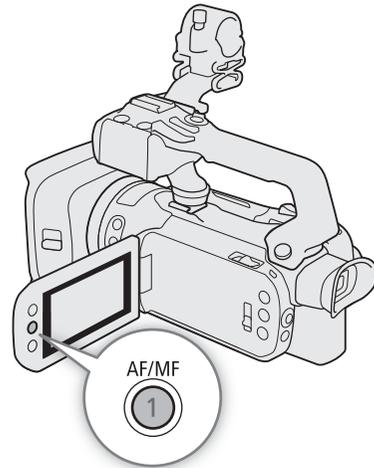
3 Sélectionnez [Mode AF].

MENU ➤ [**⚙** 2 Configuration caméra] ➤ [Mode AF]

4 Sélectionnez [**CONT** Continu] puis sélectionnez [**X**].

i NOTES

- Quand [**⚙** Configuration caméra] ➤ [Taille de zone AF] est réglé sur [L Grande] ou [S Petite], un cadre AF blanc apparaît sur l'écran.



Changement de la taille du cadre AF

Par défaut, quand la mise au point automatique est utilisée, le caméscope fait la mise au point sur un sujet au centre de l'écran et aucun cadre AF n'est affiché. Vous pouvez sélectionner d'afficher un cadre AF et de changer sa taille et sa position pour faire la mise au point sur une zone ou un sujet spécifique.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M** | **MP4** **XF-AVC**

1 Sélectionnez [Taille de zone AF].

MENU ➤ [**⚙** 2 Configuration caméra] ➤ [Taille de zone AF]

2 Sélectionnez l'option souhaitée, puis sélectionnez [**X**].

Options

[**A** Auto] : aucun cadre AF n'est affiché. Le caméscope fait la mise au point automatiquement sur un sujet au centre de l'écran.

[**L** Grande], [**S** Petite] :

un cadre AF est affiché. Vous pouvez déplacer le cadre AF dans 80 % de la zone de l'écran et sélectionner sa taille en fonction du sujet sur lequel vous souhaitez faire la mise au point.

i NOTES

- Quand la taille du cadre AF est réglée sur [**A** Auto], MF assistée par AF ne peut pas être utilisé.
- En mode [AUTO], le mode AF et la taille de zone AF sont réglés automatiquement respectivement sur [CONT Continu] et [**A** Auto], et ces réglages ne peuvent pas être changés.

À propos des fonctions de mise au point automatique (AF)

- Vous pouvez changer certains aspects de la fonction de mise au point automatique avec les paramètres suivants.
 - **MENU** ➤ [Configuration caméra] ➤ [Vitesse AF] pour régler la vitesse AF (la vitesse de réglage de la mise au point) sur l'un des 3 niveaux.
 - **MENU** ➤ [Configuration caméra] ➤ [Réponse AF] pour régler la réactivité de la mise au point sur l'un des 3 niveaux.
- Lors de l'enregistrement dans un environnement lumineux, le caméscope ferme l'ouverture. Cela peut faire apparaître l'image floue, ce qui est plus évident vers l'extrémité grand-angle de la plage du zoom. Dans ce cas, sélectionnez le mode de prise de vue **Av** ou **M**, appliquez le filtre ND (📖 74) et ajustez l'ouverture.
- L'autofocus n'est pas disponible dans les cas suivants :
 - quand **MENU** ➤ [Configuration caméra] ➤ [Lentille de conversion] est réglé sur une autre option que [OFF Off].
 - lorsque l'enregistrement infrarouge est en service.
- La mise au point automatique met légèrement plus de temps quand la vitesse séquentielle est réglée sur 25.00P que quand elle est réglée sur 50.00P.
- Lors d'un enregistrement dans un environnement sombre, la plage de mise au point est réduite et l'image peut apparaître floue.
- Pendant l'utilisation de la mise au point automatique, vous pouvez tourner la bague de mise au point/zoom pour faire la mise au point manuellement. Quand vous arrêtez de tourner la bague, le caméscope retourne à la mise au point automatique. C'est pratique dans certaines situations, par exemple lorsque vous souhaitez faire la mise au point sur un sujet de l'autre côté d'une fenêtre.
- Quand le mode de prise de vue est réglé sur [🔥 Feu d'artifice], la mise au point est réglée sur ∞ et ne peut pas être changée.
- La mise au point automatique risque de ne pas fonctionner correctement avec les sujets suivants ou dans les cas suivants. Effectuez alors la mise au point manuellement.

- Surfaces réfléchissantes	- A travers des fenêtres sales ou humides
- Sujets avec un faible contraste ou sans lignes verticales	- Scènes de nuit
- Sujets en mouvement rapide	- Sujets avec un motif répétitif
- Quand le réglage [Gamma] dans le fichier d'image personnalisée (📖 104) ou de rendu (📖 77) est réglé sur [Canon Log 3] ou [BT.709 Wide DR].	
- Quand des sujets situés à des distances différentes apparaissent sur l'image.	

Détection de visages et suivi

Quand la détection de visage et suivi est en service, le caméscope détecte le visage du sujet et ajuste la mise au point¹ et l'exposition² automatiquement. Lorsqu'il y a plusieurs personnes à l'image, une personne sera déterminée comme étant le sujet principal mais vous pouvez également sélectionner une personne différente en tant que sujet principal (vous devez utiliser l'écran tactile pour sélectionner le sujet). Le caméscope suivra le sujet principal quand il se déplace.



Sujet principal

¹ Uniquement en mode AF. En mode MF, vous pouvez utiliser le guide de mise au point (☐ 52) pour vous aider à faire la mise au point manuellement sur le sujet.

² L'exposition n'est pas ajustée quand le mode de prise de vue est réglé sur [☁ Neige], [🌊 Plage], [🌅 Coucher de soleil] ou [🔦 Éclairage spot].

Modes de fonctionnement : CAMERA MEDIA | **AUTO** M | MP4 XF-AVC

* En mode **AUTO**, la détection de visage et suivi est toujours en service et ne peut pas être mise hors service. Démarrez la procédure à partir de l'étape 2.

1 Mettez en service la détection de visage et suivi.

MENU ➤ [📷 3 Configuration caméra] ➤ [Détection visage et suivi] ➤ [ON On] ➤ [X]

- [📷] apparaît à la gauche de l'écran.

2 Dirigez le caméscope sur le sujet.

- Tous les visages détectés ont un cadre de détection de visage. Le sujet principal est indiqué avec un cadre de détection de visage avec des petites flèches (blanc en mode AF, gris en mode MF).

3 Si nécessaire, touchez le sujet souhaité sur l'écran pour sélectionner un sujet principal différent.

- **Pour sélectionner une personne différente** : touchez un visage repéré par un cadre gris. Le cadre de détection de visage devient un double cadre [☐] (cadre de suivi, blanc en mode AF, gris en mode MF). Le caméscope suivra le sujet lors de ses déplacements.
- **Pour sélectionner d'autres sujets en mouvement** : en mode AF uniquement, vous pouvez suivre d'autres sujets en mouvement comme un animal domestique. Si la taille de zone AF est réglée sur [A Auto], touchez le sujet souhaité sur l'écran ; si elles est réglé sur une autre option, sélectionnez d'abord [☐] pour afficher le cadre de mise au point puis touchez un sujet à l'intérieur du cadre. Un double cadre blanc [☐] (cadre de suivi) apparaît et le caméscope suit le sujet quand il se déplace.
- Touchez [OFF] pour retirer le cadre et annuler le suivi.

4 En mode MF, le guide de mise au point apparaît sur le sujet principal sélectionné si cette fonction est en service. Utilisez le guide de mise au point comme référence pour faire la mise au point manuellement (☐ 52).

- En mode AF, le caméscope garde le point sur le sujet principal et le suit lors de ses déplacements.

Limitation de la mise au point automatique aux visages (AF sur visage)

Lors de l'utilisation de la mise au point automatique, vous pouvez limiter la fonction de mise au point automatique uniquement dans les cas où un visage est détecté et utiliser la mise au point manuelle dans les autres cas. Quand un visage est détecté, le caméscope conserve automatiquement la mise au point sur le sujet et optimise l'exposition.

Modes de fonctionnement : CAMERA MEDIA | **AUTO** M | MP4 XF-AVC

Réglez une touche attribuable sur [📷 AF sur visage] (☐ 98) et appuyez sur la touche.

- Pendant que la fonction AF sur visage est en service, l'icône [📷] change sur [📷].

 NOTES

- Le caméscope peut détecter par erreur le visage de sujets non humains. Dans ce cas, mettez la détection de visages et le suivi hors service.
- Quand la détection visage et suivi est en service, la vitesse d'obturation la plus lente utilisée par le caméscope est 1/25.
- Toucher un endroit possédant une couleur ou un motif unique pour le sujet le rendra plus facile à suivre. Cependant, s'il y a un autre sujet à proximité qui partage des caractéristiques similaires avec le sujet sélectionné, le caméscope peut se mettre à suivre un sujet incorrect. Touchez de nouveau l'écran pour sélectionner le sujet souhaité.
- Dans certains cas, les visages ne sont pas détectés correctement. Des exemples typiques comprennent :
 - des visages très petits, très larges, ou mal ou trop éclairés par rapport à l'image générale.
 - des visages tournés de côté, à l'envers, en diagonale ou partiellement cachés.
- La détection visage et suivi ne peut pas être utilisée dans les cas suivants :
 - quand le mode de prise de vue est réglé sur [ Scène de nuit], [ Basse lumière] ou [ Feu d'artifice].
 - lorsque la vitesse d'obturation utilisée est inférieure à 1/25.
 - quand le zoom numérique est en service et que le rapport zoom dépasse 60x.
 - lorsque l'enregistrement infrarouge est en service.
- Dans certains cas, le suivi peut ne pas démarrer même après avoir touché un sujet sur l'écran. Des exemples typiques comprennent :
 - sujets extrêmement petits ou grands par rapport à l'ensemble de l'image.
 - sujets trop similaires à arrière-plan.
 - sujets ne possédant pas suffisamment de contraste.
 - sujets en mouvement rapide.
 - lors d'une prise de vue en intérieur avec insuffisamment de lumière.
- La fonction d'AF sur visage est désactivée dans les cas suivants :
 - quand vous utilisez l'interrupteur d'alimentation, le commutateur de mode ou le commutateur INFRARED.
 - dans le même cas, la détection visage et suivi ne peut pas être utilisée (voir ci-dessus).
 - quand le caméscope est commuté entre la mise au point automatique et la mise au point manuelle.
 - quand la touche attribuable n'est plus attribuée à [ AF sur visage].

Zoom

Pour faire un zoom avant ou arrière, vous pouvez utiliser la bague de mise au point/zoom, les boutons à bascule sur le caméscope et la poignée, la télécommande sans fil fournie ou la télécommande sans fil optionnelle RC-V100, ou les commandes de zoom sur l'écran.

En plus du zoom optique 15x, vous pouvez utiliser le réglage **MENU** ➤ [📷 Configuration caméra] ➤ [Zoom numérique]* pour activer le zoom numérique (300x) ou le convertisseur télé numérique, qui vous permet d'agrandir numérique l'image sur l'écran.

* Ce réglage n'est pas disponible en mode **AUTO** ou quand **MENU** ➤ [📷 Configuration caméra] ➤ [Lentille de conversion] est réglé sur [Wide WA-U58].

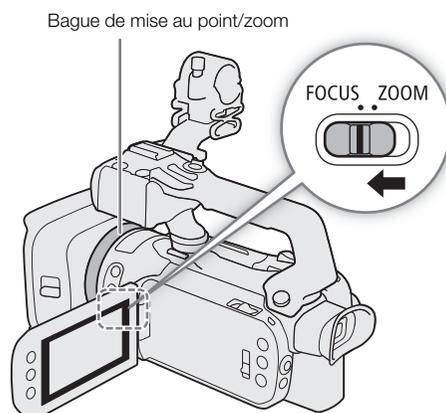
Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M** | **MP4** **XF-AVC**

Utilisation de la bague de mise au point/zoom

- 1 Positionnez le commutateur de mise au point/zoom sur **ZOOM**.
- 2 Tournez la bague de mise au point/zoom pour ajuster le zoom.
 - Tournez la bague de mise au point/zoom doucement pour un zoom lent ; tournez-la rapidement pour un zoom rapide.
 - La barre de zoom qui apparaît sur l'écran indique la position approximative du zoom.

i NOTES

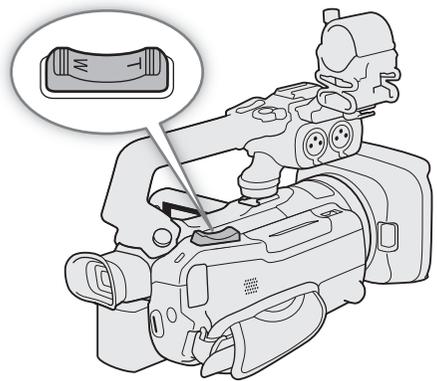
- Vous pouvez personnaliser le fonctionnement de la bague de mise au point/zoom avec les réglages **MENU** ➤ [📷 Configuration caméra] ➤ [Gest. bague de zoom/MAP] et [Direction bague de zoom].
- Si vous tournez la bague de mise au point/zoom trop rapidement, il se peut que le caméscope ne puisse pas faire le zoom immédiatement. Dans ce cas, le caméscope fait le zoom quand vous arrêtez de tourner la bague.



Utilisation du bouton à bascule de zoom de la manette

Déplacez le bouton à bascule de zoom de la manette vers **W** (grand angle) pour faire un zoom arrière. Déplacez-le vers **T** (téléobjectif) pour faire un zoom avant.

- Vous pouvez régler la vitesse du zoom avec la procédure suivante.



W Zoom arrière



T Zoom avant

Réglage de la vitesse du zoom pour le bouton à bascule de zoom de la manette

Vous pouvez sélectionner une vitesse variable (plus fort vous appuyez, plus rapide est le zoom) ou une vitesse de zoom constante.

Bouton à bascule de zoom de la manette : vitesses de zoom approximatives (temps nécessaire pour faire un zoom d'une extrémité à l'autre)

Réglage [Vitesse de zoom levier zoom]	Vitesse constante sélectionnée	Réglage [Niveau vitesse du zoom]		
		[>] Lent]	[>>] Normal]	[>>>] Rapide]
[VAR] (variable)	–	4,2 sec. à 4 min. 38 sec.	2,6 sec. à 2 min.	1,5 sec.* à 1 min.
[CONST] (constante)	1 (vitesse la plus lente)	4 min. 38 sec.	2 min.	1 min.
	16 (vitesse la plus rapide)	4,2 sec.	2,6 sec.	1,5 sec.*

* Quand la vitesse du zoom est trop rapide, le caméscope peut avoir des difficultés à faire la mise au point automatique pendant l'utilisation du zoom.

1 Sélectionnez le niveau de vitesse de zoom général.

MENU ➤ [📷 1] Configuration caméra] ➤ [Niveau vitesse du zoom] ➤ Niveau de vitesse du zoom souhaité ➤ [↩]

2 Choisissez si vous souhaitez utiliser une vitesse de zoom variable ou constante.

MENU ➤ [📷 1] Configuration caméra] ➤ [Vitesse de zoom levier zoom] ➤ [VAR] (variable) ou [CONST] (constante)

- Si vous sélectionnez [VAR], passez à l'étape 4.

3 Sélectionnez [◀] ou [▶], ou faites glisser votre doigt sur la barre pour régler la vitesse constante souhaitée.

4 Sélectionnez [X].

i NOTES

- Quand [Niveau vitesse du zoom] est réglé sur [>>> Rapide], il se peut que le caméscope capte et enregistre le bruit de fonctionnement de l'objectif.
- Vous pouvez utiliser le réglage **MENU** ➤ [📷 Configuration caméra] ➤ [Gestion manette de zoom] pour désactiver le fonctionnement du bouton à bascule de zoom de la manette.

Pour utiliser le zoom ultra rapide en mode d'attente

Quand le zoom ultra rapide est en service et que **MENU** ➤ [**1** Configuration caméra] ➤ [Vitesse de zoom levier zoom] est réglé sur [**VAR**] (vitesse de zoom variable), en mode d'attente d'enregistrement, vous pourrez faire un zoom avec la vitesse la plus rapide disponible ([**▶▶▶** Rapide]). Néanmoins, la vitesse du zoom pendant l'enregistrement est déterminée par le réglage [Niveau vitesse du zoom].

1 Sélectionnez [Zoom ultra rapide].

MENU ➤ [**1** Configuration caméra] ➤ [Zoom ultra rapide]

2 Sélectionnez [**ON** On] puis sélectionnez [**X**].

i NOTES

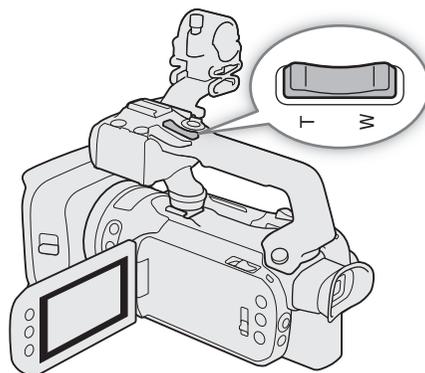
- Quand le préenregistrement est en service, la vitesse du zoom est déterminée par le réglage [Niveau vitesse du zoom] même en mode d'attente d'enregistrement.
- Quand [Niveau vitesse du zoom] est déjà réglé sur [**▶▶▶** Rapide], la vitesse de zoom ne change pas.

Utilisation du bouton à bascule de zoom de la poignée

Pour utiliser le bouton à bascule du zoom de la poignée, fixez d'abord la poignée sur le caméscope (📖 22).

Déplacez le bouton à bascule de zoom de la poignée vers **W** (grand angle) pour faire un zoom arrière. Déplacez-le vers **T** (téléobjectif) pour faire un zoom avant.

- Vous pouvez régler la vitesse de zoom constante avec la procédure suivante.



Réglage de la vitesse du zoom pour le bouton à bascule de zoom de la poignée

Bouton à bascule de zoom de la poignée : vitesses de zoom approximatives (temps nécessaire pour faire un zoom d'une extrémité à l'autre)

Réglage [Vitesse de zoom poignée]	Réglage [Niveau vitesse du zoom]		
	[▶] Lent]	[▶▶] Normal]	[▶▶▶] Rapide]
1 (vitesse la plus lente)	4 min. 38 sec.	2 min.	1 min.
16 (vitesse la plus rapide)	4,2 sec.	2,6 sec.	1,5 sec.*

* Quand la vitesse du zoom est trop rapide, le caméscope peut avoir des difficultés à faire la mise au point automatique pendant l'utilisation du zoom.

1 Sélectionnez le niveau de vitesse de zoom général (étape 1, 📖 60).

2 Sélectionnez [Vitesse de zoom poignée].

MENU ➤ [**1** Configuration caméra] ➤ [Vitesse de zoom poignée]

3 Sélectionnez [**◀**] ou [**▶**], ou faites glisser votre doigt sur la barre pour régler la vitesse constante souhaitée.

4 Sélectionnez [**X**].

i NOTES

- Vous pouvez utiliser le réglage **MENU** ➤ [**1** Configuration caméra] ➤ [Gestion poignée de zoom] pour désactiver le fonctionnement du bouton à bascule de zoom de la poignée.

Utilisation de la télécommande sans fil fournie ou d'une télécommande optionnelle

Lors de l'utilisation de la télécommande sans fil fournie, de la télécommande optionnelle RC-V100 ou d'une télécommande en vente dans le commerce connectée à la prise REMOTE, les vitesses du zoom sont différentes.

Vitesses de zoom lors d'une commande à distance

Accessoire	Vitesse du zoom
Télécommande sans fil (fournie)	Vitesse de zoom constante. Voir le tableau suivant.
Télécommande RC-V100 (optionnelle)	Vitesse variable : avec le réglage par défaut, tournez la molette ZOOM de la télécommande RC-V100 vers la droite pour faire un zoom avant (T) et vers la gauche pour faire un zoom arrière (W). Plus grand est l'angle par rapport au contre auquel la molette de la télécommande est tournée, plus la vitesse du zoom est rapide.
Télécommandes en vente dans le commerce	Reportez-vous au mode d'emploi de la télécommande. Si la télécommande ne prend pas en charge la vitesse de zoom variable : vitesse de zoom constante. Si la télécommande prend en charge la vitesse de zoom variable : vitesse de zoom variable en fonction des réglages de la télécommande.

Réglage de la vitesse du zoom de la télécommande sans fil fournie

Télécommande sans fil fournie : vitesses de zoom approximatives (temps nécessaire pour faire un zoom d'une extrémité à l'autre)

Réglage [Vit. de zoom téléc. sans fil]	Réglage [Niveau vitesse du zoom]		
	[>] Lent]	[>>] Normal]	[>>>] Rapide]
1 (vitesse la plus lente)	4 min. 38 sec.	2 min.	1 min.
16 (vitesse la plus rapide)	4,2 sec.	2,6 sec.	1,5 sec.*

* Quand la vitesse du zoom est trop rapide, le caméscope peut avoir des difficultés à faire la mise au point automatique pendant l'utilisation du zoom.

- 1 Sélectionnez le niveau de vitesse de zoom général (étape 1,  60).
- 2 Sélectionnez [Vit. de zoom téléc. sans fil].
MENU  [**2**] Configuration caméra]  [Vit. de zoom téléc. sans fil]
- 3 Sélectionnez [**◀**] ou [**▶**], ou faites glisser votre doigt sur la barre pour régler la vitesse constante souhaitée.
- 4 Sélectionnez [**X**].

Utilisation des commandes de zoom sur l'écran tactile

- 1 Ouvrez les commandes de zoom sur l'écran.
[FUNC]  [ZOOM Zoom]
 - Les commandes de zoom apparaissent en bas de l'écran.
- 2 Touchez les commandes de zoom pour utiliser le zoom.
 - Touchez n'importe où dans la zone **W** pour faire un zoom arrière ou n'importe où dans la zone **T** pour faire un zoom avant. Touchez plus près du centre pour un zoom rapide ; touchez plus près des icônes **W**/**T** pour un zoom plus rapide.
- 3 Sélectionnez [**X**].



Convertisseur télé numérique

En utilisant le convertisseur télé numérique, vous pouvez augmenter numériquement la longueur focale du caméscope d'un facteur d'environ 2 et enregistrer l'image agrandie.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M** | **MP4** **XF-AVC**

1 Sélectionnez [Zoom numérique].

MENU ➤ [**☰** 1 Configuration caméra] ➤ [Zoom numérique]

2 Sélectionnez [**2.0x**] Conv. télé numér.] puis sélectionnez [**X**].

3 Ouvrez les commandes de zoom sur l'écran.

[FUNC] ➤ [**ZOOM** Zoom]

4 Sélectionnez [**2.0x**] (convertisseur télé numérique) puis sélectionnez [**X**].

- Le centre de l'écran est environ 2 fois plus grand et l'icône [**2.0x**] apparaît sur la gauche de l'écran.
- Sélectionnez de nouveau [**2.0x**] avant de fermer l'écran pour mettre hors service le convertisseur télé numérique.

i NOTES

- Vous pouvez installer le convertisseur télé TL-U58 optionnel et l'utiliser en combinaison avec cette fonction pour augmenter l'effet.
- Le convertisseur télé numérique ne peut pas être mis en service pendant l'enregistrement ou quand **MENU** ➤ [**☰** Configuration caméra] ➤ [Lentille de conversion] est réglé sur [**Wide** WA-U58].
- L'image est traitée numériquement et elle sera donc détériorée sur la plage du zoom.
- Le convertisseur télé numérique est désactivé si la résolution est changée de 3840x2160 et 1920x1080.

Stabilisation d'image

Utilisez le stabilisateur d'image pour compenser les mouvements du caméscope et faire des prises de vue plus stables. Le caméscope offre les mode IS suivants.

IS standard () : le stabilisateur standard compense un degré de bougé plus faible du caméscope, comme lors d'une prise de vue à la main quand vous restez fixe, et convient aux prises de vue de scènes d'apparence naturelle.

IS dynamique () : le stabilisateur dynamique compense un degré important de bougé du caméscope, comme lors d'une prise de vue en marchant, et est plus efficace quand le zoom approche de la position grand-angle maximale.

Powered IS () : le stabilisateur Powered IS est plus efficace quand vous êtes stable et que vous utilisez le zoom sur des sujets éloignés avec un rapport de zoom élevé (le plus près de la position téléobjectif maximale). Ce mode ne convient pas pour enregistrer des panoramiques verticaux ou horizontaux.

Modes de fonctionnement :   |   |  

Stabilisateur dynamique ou standard

1 Sélectionnez [Stabilisateur d'image].

MENU  [ 4 Configuration caméra]  [Stabilisateur d'image]

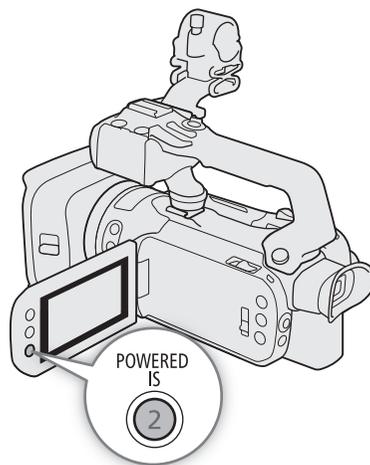
2 Sélectionnez [ Standard] ou [ Dynamique] puis sélectionnez [].

- Sélectionnez [ Off] au lieu de mettre hors service la stabilisation d'image, par exemple, quand le caméscope est monté sur un trépied.
- L'icône du mode sélectionné apparaît en haut de l'écran.

Powered IS

Maintenez pressée la touche POWERED IS aussi longtemps que vous souhaitez pour mettre en service Powered IS.

-  apparaît en jaune en haut de l'écran, pendant que Powered IS est en service.



i NOTES

- Si le caméscope bouge trop, il se peut que le stabilisateur d'image ne puisse pas compenser complètement le bougé.
- Powered IS est disponible même quand [Stabilisateur d'image] est réglé sur [ Off].
- Vous pouvez changer le fonctionnement de la touche POWERED IS (pression longue ou commutation on/off) avec le réglage **MENU** ➤ [ Configuration caméra] ➤ [Touche IS optimisé]
- L'angle de vue change quand [Stabilisateur d'image] est réglé sur une autre option que [ Dynamique].
- Lors de l'utilisation de l'IS dynamique, les bords de l'image peuvent être affectés négativement (des effets d'image fantôme, des artefacts et / ou les zones sombres peuvent apparaître) à cause de la compensation d'un fort tremblement de caméscope.

Limite de commande automatique du gain (AGC)

Lors de l'enregistrement dans un endroit sombre, le caméscope augmente automatiquement le gain pour essayer d'obtenir une image plus lumineuse. En réglant une valeur de gain maximum, vous pouvez limiter la quantité de bruit sur l'image et conserver une apparence sombre. Cette fonction peut être utilisée uniquement quand le mode de prise de vue est réglé sur **P**, **Tv** ou **Av**.

Modes de fonctionnement :   |   |  

1 Affichez l'écran de réglage de la limite AGC.

[FUNC] ➤ [ Limite AGC] ➤ [**M**]

- Une molette d'ajustement apparaît sur l'écran.
- Sélectionnez de nouveau [**M**] pour remettre le caméscope en mode de gain automatique.

2 Faites glisser votre doigt sur la molette pour régler la valeur de gain maximum souhaitée.

- Vous pouvez sélectionner la limite AGC entre 0,0 dB et 38,0 dB.
- Si [FUNC] ➤ [Aspects] est réglé sur [ Wide DR] ou si la composante de la courbe de gamma du réglage [Gamma/Color Space] dans le fichier d'image personnalisée ( 100) est réglé sur [BT.709 Wide DR] ou [Canon Log 3], la limite inférieure AGC pouvant être réglée sera 9,0 dB.

3 Sélectionnez [**X**].

- Quand une limite AGC est réglée, [] et la valeur de gain maximum apparaissent sur la gauche de l'écran.

NOTES

- La limite AGC ne peut pas être réglée dans les cas suivants :
 - quand l'exposition est verrouillée ( 72).
 - lorsque l'enregistrement infrarouge est en service.
- Si vous réglez la fonction de la bague CUSTOM sur [ Limite AGC] ( 97), vous pouvez mettre en/hors service la mise AGC avec la touche CUSTOM et ajuster la limite AGC avec la bague CUSTOM.

Modes de prise de vue

En mode **[M]**, le caméscope propose un certain nombre de modes de prise de vue qui vous offrent divers niveaux de commander les réglages du caméscope. Sélectionnez le mode de prise de vue le plus approprié à vos besoins ou votre vision créative et ajustez manuellement les réglages que vous souhaitez commander, laissant le caméscope s'occuper du reste.

Les modes de prise de vue ne peuvent pas être utilisés quand l'enregistrement infrarouge est en service.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M** | **MP4** **XF-AVC**

- 1 Sélectionnez la touche de mode de prise de vue.
- 2 Sélectionnez le mode de prise de vue souhaité, puis sélectionnez **[X]**.
 - La touche de mode de prise de vue permet d'afficher l'icône du mode sélectionné.



Modes prise de vue disponibles

Mode de prise de vue	Description	
[P Prog. expos. auto]	Le caméscope règle automatiquement la vitesse d'obturation, l'ouverture et le gain.	70
[TV Priorité vitesse]	Réglez la vitesse d'obturation manuellement pendant que le caméscope règle automatiquement l'ouverture et le gain.	70
[AV Priorité ouverture]	Réglez l'ouverture et le filtre ND manuellement pendant que le caméscope règle automatiquement la vitesse d'obturation et le gain.	71
[M Exposit. manuelle]	Réglez la vitesse d'obturation, l'ouverture et le gain manuellement et prenez le contrôle total de l'exposition.	69
Modes de scène spéciale	Ces modes de prise de vue vous offrent des combinaisons pré-réglées de réglages optimisées pour des situations spécifiques.	67

Modes de scène spéciale

Utiliser un mode de scène spéciale peut être une alternative simple et pratique d'ajuster des réglages d'exposition détaillés.

[Portrait]

Le caméscope utilise une grande ouverture pour obtenir une mise au point nette sur le sujet tout en rendant le fond flou.



[Sport]

Pour enregistrer des scènes de sport telles qu'un événement sportif ou des scènes de danse.



[Scène de nuit]

Pour enregistrer des scènes de nuit avec moins de bruit.



[Neige]

Pour enregistrer des scènes dans une station de ski sans que les sujets soient sous-exposés.



[🏖️ Plage]

Pour enregistrer des scènes sur une plage sans que les sujets soient sous-exposés.



[🌅 Coucher de soleil]

Pour enregistrer des couchers de soleil avec plein de couleurs.



[🌑 Basse lumière]

Pour enregistrer dans une situation de faible éclairage.



[🎤 Éclairage spot]

Pour enregistrer une scène avec un éclairage de type spot.



[🎆 Feu d'artifice]

Pour enregistrer un feu d'artifice.



i NOTES

- [👤 Portrait]/[🏃 Sport]/[❄️ Neige]/[🏖️ Plage] : l'image peut ne pas apparaître de façon fluide pendant la lecture.
- [❄️ Neige]/[🏖️ Plage] : le sujet peut devenir surexposé les jours couverts ou dans les endroits sombres. Vérifiez l'image sur l'écran.
- [🌑 Basse lumière] :
 - les images en mouvement peuvent laisser une traîne.
 - la qualité de l'image peut ne pas être aussi bonne que dans les autres modes.
 - des points blancs peuvent apparaître sur l'écran.
 - la mise au point automatique peut ne pas fonctionner aussi bien que dans d'autres modes. Dans ce cas, faites la mise au point manuellement.
- [🌑 Basse lumière]/[🎆 Feu d'artifice] : pour éviter tout flou du caméscope (flou causé par le mouvement du caméscope), nous conseillons d'utiliser un trépied.

Réglage de l'exposition

La première partie de cette section présente les modes de prise de vue principaux utilisés pour régler l'exposition. Sélectionnez un mode de prise de vue en fonction de l'élément de l'exposition (ouverture, vitesse d'obturation et gain) que vous souhaitez contrôler et laissez le caméscope régler automatiquement le reste. Cette section traite aussi des fonctions de réglage de l'exposition qui peuvent vous aider à obtenir la luminosité souhaitée quand l'exposition générale obtenue automatiquement par le caméscope ne convient pas à votre prise de vue.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M** | **MP4** **XF-AVC**

Exposition manuelle (M)

Ce mode de prise de vue vous offre plus de contrôles sur les réglages de prise de vue et vous pouvez régler l'ouverture, la vitesse d'obturation et le gain afin d'obtenir l'exposition souhaitée.

- Réglez le mode de prise de vue sur **[M Exposit. manuelle]** (☞ 67).
 - La valeur de l'ouverture, la vitesse d'obturation et le gain apparaissent sur la gauche de l'écran.
- Ouvrez l'écran de réglage de l'ouverture, de la vitesse d'obturation ou du gain.

[FUNC] ➤ **[IRIS Ouverture]**, **[SHTR Vit. d'obturation]** ou **[GAIN Gain]**

 - Une molette d'ajustement apparaît sur l'écran.
- Faites glisser votre doigt sur la molette pour régler la valeur souhaitée.
 - Vous pouvez sélectionner **[ZzOff]** pour afficher le motif de zébrure (☞ 73, étape 2) et vérifier les zones surexposées.
- Répétez les étapes 2 et 3 si nécessaire pour régler l'exposition au niveau souhaité.
- Sélectionnez **[X]**.

Réglages disponibles

Ouverture ¹	F2.8, F3.2, F3.4, F3.7, F4.0, F4.4, F4.5, F4.8, F5.2, F5.6, F6.2, F6.7, F7.3, F8.0, F8.7, F9.5, F10, F11
Vitesse d'obturation ²	1/6, 1/7, 1/8, 1/10, 1/12, 1/14, 1/17, 1/20, 1/25, 1/29, 1/30, 1/33, 1/40, 1/50, 1/60, 1/75, 1/90, 1/100, 1/120, 1/150, 1/180, 1/210, 1/250, 1/300, 1/350, 1/400, 1/500, 1/600, 1/700, 1/800, 1/1000, 1/1200, 1/1400, 1/1600, 1/2000
Gain	0,0 dB ³ à 39,0 dB (incréments de 1 dB)

¹ Les valeurs disponibles dépendent de la position du zoom (F2.8 à F11 à la position grand-angle maximale ; F4.5 à F11 à la position téléobjectif maximale). Les valeurs de l'ouverture affichées sur l'écran sont fournies à titre de référence.

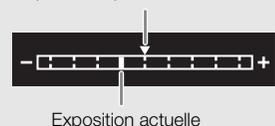
² Pendant l'enregistrement ralenti et accéléré, les valeurs disponibles varient selon le taux de ralenti/accéléré sélectionné.

³ À partir de 9.0 dB quand [FUNC] ➤ [Aspects] est réglé sur **[*3 Wide DR]** ou que la composante de la courbe de gamma du réglage [Gamma/Color Space] dans le fichier d'image personnalisée (☞ 100) est réglé sur **[BT.709 Wide DR]** ou **[Canon Log 3]**.

La barre d'exposition

Quand le mode de prise de vue est réglé sur **M**, la barre d'exposition apparaît sur l'écran indiquant l'exposition automatique optimale et l'exposition actuelle. Lorsque la différence entre l'exposition actuelle et l'exposition optimale est supérieure à ± 2 EV, l'indicateur clignote au bord de la barre d'exposition.

Exposition optimale AE±0



NOTES

- Si vous réglez la fonction de la bague CUSTOM sur **[EXP IRIS / SHTR / GAIN]** (☞ 97), vous pouvez régler l'ouverture, la vitesse d'obturation et le gain avec la touche et la bague CUSTOM.

Ouverture automatique momentanée (push auto iris)

Si vous réglez une touche attribuable sur [Iris auto par pression] (📖 98), vous pouvez appuyer sur la touche pour que la caméra prenne temporairement le contrôle et ajuste automatiquement l'ouverture pour une exposition optimale.

- 1 Réglez une touche attribuable sur [Iris auto par pression] (📖 98).
- 2 Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée.
 - La caméra ajustera automatiquement l'ouverture pour obtenir une exposition optimale tant que vous maintiendrez la touche enfoncée, et **A** apparaîtra sur l'écran à côté de la valeur de l'ouverture.
 - Lorsque vous relâchez la touche, la valeur de l'ouverture est réglée, le mode d'ouverture automatique prend fin et l'icône **A** disparaît.

Exposition automatique : programme d'exposition automatique (P)

Le caméscope règle automatiquement la vitesse d'obturation, l'ouverture et le gain (pour les clips) mais vous avez la possibilité d'utiliser d'autres fonctions qui ne sont pas disponibles en mode **AUTO**.

Réglez le mode de prise de vue sur [**P** Prog. expos. auto] (📖 67).

Exposition automatique : priorité vitesse (Tv)

Avec ce mode de prise de vue, vous pouvez régler la vitesse d'obturation manuellement, par exemple, pour capturer nettement des sujets en déplacement rapide ou pour obtenir une image plus lumineuse dans une situation de faible éclairage. Le caméscope ajuste automatiquement les autres réglages pour obtenir la meilleure exposition.

- 1 Réglez le mode de prise de vue sur [**Tv** Priorité vitesse] (📖 67).
 - La vitesse d'obturation apparaît sur la gauche de l'écran.
- 2 Ouvrez l'écran de vitesse d'obturation.
[FUNC] ➤ [SHTR Vit. d'obturation]
 - Une molette d'ajustement apparaît sur l'écran.
- 3 Faites glisser votre doigt sur la molette pour régler la valeur souhaitée.
 - Pour les vitesses d'obturation disponibles, reportez-vous au tableau d'exposition manuelle (📖 69).
 - Vous pouvez sélectionner [📏] pour afficher le motif de zébrure (📖 73, étape 2) et vérifier les zones surexposées.
- 4 Sélectionnez [**X**].

Exposition automatique : priorité ouverture (Av)

Avec ce mode de prise de vue, vous pouvez régler la valeur de l'ouverture manuellement pour contrôler la profondeur de champ, par exemple, afin de détacher le fond et faire ressortir le sujet. Le caméscope ajuste automatiquement les autres réglages pour obtenir la meilleure exposition.

1 Réglez le mode de prise de vue sur [Av Priorité ouverture] (☰ 67).

- La valeur d'ouverture apparaît sur la gauche de l'écran.

2 Ouvrez l'écran d'ouverture.

[FUNC] ➤ [IRIS Ouverture]

- Une molette d'ajustement apparaît sur l'écran.

3 Faites glisser votre doigt sur la molette pour régler la valeur souhaitée.

- Pour les valeurs d'ouverture disponibles, reportez-vous au tableau d'exposition manuelle (☰ 69).
- Vous pouvez sélectionner [Zébrure] pour afficher le motif de zébrure (☰ 73, étape 2) et vérifier les zones surexposées.

4 Sélectionnez [X].

i NOTES

- Si vous réglez la fonction de la bague CUSTOM sur [EXP IRIS / SHTR / GAIN] (☰ 97), vous pouvez régler la valeur de l'ouverture ou de la vitesse d'obturation avec la touche et la bague CUSTOM.
- Quand le mode de prise de vue est réglé sur **Tv** ou **Av**, en fonction de la luminosité du sujet, il se peut que le caméscope ne puisse pas effectuer le réglage d'exposition approprié. Dans ce cas, la vitesse d'obturation (**Tv**) ou la valeur de l'ouverture (**Av**) clignote sur l'écran. Changez la vitesse d'obturation/ouverture si nécessaire.

Exposition tactile (Touch AE)

Vous pouvez toucher l'écran pour optimiser l'exposition pour un sujet ou une zone spécifique. Le caméscope ajuste automatiquement l'exposition pour le point sélectionné et verrouille les réglages d'exposition. Vous pouvez aussi toucher une zone lumineuse de l'image pour que ce point devienne le niveau de luminosité 100 % et ainsi essayer d'éviter une surexposition (hautes lumières). Cette fonction ne peut pas être utilisée quand le mode de prise de vue est réglé sur **M** ou [Feu d'artifice].

1 Ouvrez l'écran des réglages d'exposition tactile.

[FUNC] ➤ [☑ Comp. d'exposition] ➤ [☰]

2 Sélectionnez [N Normal] ou [H hautes lumières] puis sélectionnez [S]

- Une molette d'ajustement apparaît sur l'écran.
- Vous pouvez sélectionner [Zébrure] pour afficher le motif de zébrure (☰ 73, étape 2) et vérifier les zones surexposées.

3 Touchez le point souhaité à l'intérieur du cadre d'exposition pour optimiser et verrouiller l'exposition.

- La marque ✖ clignote et l'exposition est ajustée automatiquement de façon que la zone que vous avez touchée soit exposée correctement.
- La valeur de compensation de l'exposition ± 0 et ✖ apparaissent sur l'écran. De plus, l'indicateur à l'intérieur de la touche [✖] devient orange pour indiquer que l'exposition est verrouillée.
- Sélectionnez de nouveau [✖] pour annuler le verrouillage d'exposition.

4 Faites glisser votre doigt sur la molette pour compenser encore plus l'exposition.

- Vous pouvez régler la valeur de la compensation entre -3 et +3 par incréments de 1/4 EV.

5 Sélectionnez [X].

- La valeur de compensation de l'exposition et ✖ apparaissent sur la gauche de l'écran. Si l'exposition n'était pas verrouillée (compensation uniquement), [AE] et la valeur de la compensation apparaissent à la place.

Verrouillage de l'exposition (verrouillage AE)

Vous pouvez verrouiller les réglages actuels de l'exposition et les utiliser même quand vous recadrer l'image. Cette fonction ne peut pas être utilisée quand le mode de prise de vue est réglé sur **M** ou [Feu d'artifice].

1 Verrouille l'exposition actuelle.

[FUNC] ➤ [☑ Comp. d'exposition] ➤ [✖]

- La valeur de compensation de l'exposition ± 0 et ✖ apparaissent sur l'écran. De plus, l'indicateur à l'intérieur de la touche [✖] devient orange pour indiquer que l'exposition est verrouillée.
- Sélectionnez de nouveau [✖] pour annuler le verrouillage d'exposition.

2 Si nécessaire, faites glisser votre doigt sur la molette pour compenser encore plus l'exposition.

- Vous pouvez régler la valeur de la compensation entre -3 et +3 par incréments de 1/4 EV.
- En fonction de la luminosité de l'image et de l'exposition verrouillée, certaines valeurs peuvent ne pas être disponibles et la plage disponible de compensation de l'exposition peut différer.

3 Sélectionnez [✖].

- La valeur de compensation de l'exposition et ✖ apparaissent sur la gauche de l'écran.

Compensation de l'exposition

Vous pouvez compenser l'exposition qui a été réglée avec l'exposition automatique afin d'assombrir ou d'éclairer l'image. Cette fonction peut être utilisée uniquement quand le mode de prise de vue est réglé sur **P**, **Tv** ou **Av**.

1 Ouvrez l'écran d'exposition.

[FUNC] ➤ [☑ Comp. d'exposition]

- Si l'exposition a été verrouillée, sélectionnez [✖] pour annuler le verrouillage d'exposition.

2 Faites glisser votre doigt sur la molette pour compenser l'exposition.

- Vous pouvez régler la valeur de la compensation entre -2 et +2 par incréments de 1/4 EV.

3 Sélectionnez [✖].

- [AE] et la valeur de compensation d'exposition apparaissent sur la gauche de l'écran.

NOTES

- La compensation d'exposition n'est pas disponible quand l'enregistrement infrarouge est en service.
- Si vous réglez la fonction de la bague CUSTOM sur [☑ Comp. d'exposition] (☐ 97), vous pouvez compenser l'exposition avec la touche et la bague CUSTOM.
- Le verrouillage d'exposition sera annulé dans les cas suivants :
 - quand vous utilisez l'interrupteur d'alimentation, le commutateur de mode ou le commutateur INFRARED.
 - quand le mode de prise de vue est changé.
 - quand la résolution, la vitesse séquentielle ou l'aspect est changé.
 - quand la fonction d'image personnalisée est activée/désactivée ou que le réglage [Gamma/Color Space] est changé.

Correction du contre-jour

Quand vous avez besoin d'enregistrer une scène en contre-jour permanent, vous pouvez utiliser la correction de contre-jour pour rendre l'image plus lumineuse, et plus spécialement les zones sombres.

1 Sélectionnez [☑ BLC tjrs activé].

[FUNC] ➤ [☑ BLC tjrs activé]

2 Sélectionnez [On] puis sélectionnez [X].

- [On] apparaît sur la gauche de l'écran et l'exposition est réglée de façon à prendre en compte les conditions de contre-jour.

i NOTES

- Vous pouvez aussi utiliser le réglage **MENU** ➤ [Configuration caméra] ➤ [Corr. auto contre-jour] pour activer la fonction de correction automatique du contre-jour. Cependant la correction automatique ne peut pas être utilisée quand [FUNC] ➤ [Aspects] est réglé sur [2 Neutre] ou [3 Wide DR], ou quand la fonction d'image personnalisée est activée.
- La correction de contre-jour ne peut pas être mise en/hors service quand [FUNC] ➤ [Aspects] est réglé sur [3 Wide DR] et que l'exposition est verrouillée.
- Si vous attribuez une touche attribuable à [BLC tjrs activé] (100 98), vous pouvez appuyer sur la touche pour activer/désactiver la correction de contre-jour.
- La correction de contre-jour n'est pas disponible dans les cas suivants :
 - quand le mode de prise de vue est réglé sur [Feu d'artifice].
 - quand [FUNC] ➤ [Aspects] est réglé sur [3 Wide DR] ou quand la composante de la courbe de gamma du réglage [Gamma/Color Space] dans le fichier d'image personnalisée (100 100) est réglé sur [BT.709 Wide DR], [Canon Log 3] ou [EOS Std.]. Et que le mode de tournage est réglé sur **M** ou les réglages d'exposition ont été verrouillés.
 - lorsque l'enregistrement infrarouge est en service.
- La correction de contre-jour est désactivée dans les cas suivants :
 - quand vous utilisez l'interrupteur d'alimentation, le commutateur de mode ou le commutateur INFRARED.
 - quand le mode de prise de vue est changé.
 - quand la vitesse séquentielle, le format vidéo ou l'aspect est changé.
 - quand la fonction d'image personnalisée est activée/désactivée ou que le réglage [Gamma/Color Space] est changé.

Motif de zébrures

Vous pouvez afficher le motif de zébrures pour identifier les zones qui risquent d'être surexposées, et ainsi corriger l'exposition en fonction. Le caméscope propose deux niveaux de motifs de zébrures : avec 100 %, seules les zones lumineuses qui perdront leurs détails sont identifiées, tandis que 70 % permet aussi d'identifier les zones qui sont proches de perdre leurs détails.

1 Ouvrez l'écran de réglage de l'ouverture, de la vitesse d'obturation, du gain ou de l'exposition.

[FUNC] ➤ [IRIS Ouverture], [SHTR Vit. d'obturation] ou [GAIN Gain] ou [Comp. d'exposition]

2 Sélectionnez le niveau de zébrure souhaité.

[Z70] ➤ [Z70 70%] ou [Z100 100%] ➤ [X]

- Pour retourner sur l'écran précédent et changer les autres réglages, sélectionnez [↵] au lieu de [X].
- Le motif de zébrures apparaît sur la zone surexposée de l'image.

i NOTES

- L'affichage du motif de zébrures n'affectera pas vos enregistrements.
- Si vous réglez une touche attribuable sur [Z70 Zebra 70%] ou [Z100 Zebra 100%], vous pouvez appuyer sur la touche pour activer/désactiver le niveau de zébrure (100 100).

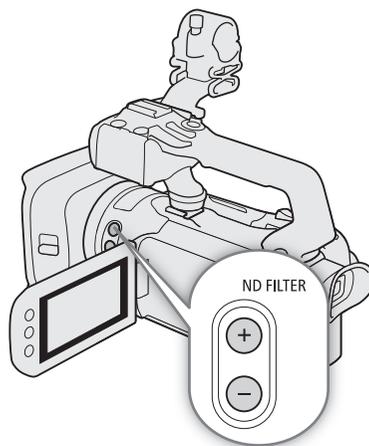
Filtre ND

L'utilisation du filtre ND vous permet d'augmenter l'ouverture pour obtenir une profondeur de champ plus faible lorsque vous enregistrez dans un environnement lumineux. Vous pouvez également utiliser le filtre ND pour éviter la mise au point floue provoquée par la diffraction lorsque vous utilisez de petites ouvertures. Vous pouvez sélectionner l'un des 3 niveaux de densité.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M** | **MP4** **XF-AVC**

Appuyez sur la touche ND FILTER + ou – pour sélectionner le paramètre de filtre ND souhaité.

- Le fait d'appuyer de manière répétée sur la touche ND FILTER + modifiera le paramètre de filtre ND selon la séquence suivante : [ND 1/4] → [ND 1/16] → [ND 1/64] → filtre ND désactivé (pas d'affichage sur l'écran).
La touche ND FILTER – fait défiler les paramètres en sens inverse.
- Le réglage du filtre ND sélectionné apparaît sur la gauche de l'écran.



i NOTES

• À propos de l'avertissement ND :

Dans les cas suivants, si le réglage du filtre ND n'est pas approprié, un icône d'avertissement ND clignote à côté du réglage du filtre ND*.

- la valeur du gain est trop élevée.
- l'ouverture est trop fermée.

Changez le réglage du filtre ND de façon que l'affichage du filtre ND s'arrête de clignoter pour atténuer l'effet de telles conditions.

* Lorsqu'une télécommande RC-V100 optionnelle est connectée au caméscope, l'indicateur de filtre ND de la RC-V100 clignote aussi.

- Selon la scène, la couleur peut changer lorsque vous activez/désactivez le filtre ND. Le réglage d'une balance des blancs personnalisée (75) peut s'avérer être une bonne solution dans ce cas.

• À propos de la modification du paramètre de filtre ND à l'aide de la télécommande RC-V100 optionnelle :

- lorsque la télécommande est connectée au caméscope, vous pouvez utiliser la touche ND de la télécommande de la même manière que la touche ND FILTER + du caméscope.
- les indicateurs de filtre ND 1 à 3 s'allument en orange quand le filtre ND est réglé sur respectivement sur 1/4, 1/16 et 1/64.

Balance des blancs

Le caméscope utilise un processus de balance des blancs électronique pour étalonner l'image et produire des couleurs précises sous différentes conditions d'éclairage. Cette fonction peut être utilisée uniquement quand le mode de prise de vue est réglé sur **P**, **Tv**, **Av** ou **M**.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M** | **MP4** **XF-AVC**

1 Sélectionnez [Balance des blancs].

[FUNC] ➤ **[AWB]*** Balance des blancs

* Option par défaut. La touche montre l'icône de l'option actuellement utilisée.

2 Sélectionnez l'option souhaitée, puis sélectionnez [X].

- Si vous avez sélectionné **[K]** Temp. couleurs], [Jeu 1] ou [Jeu 2] et que vous souhaitez changer la valeur de la température de couleur ou enregistrer une nouvelle balance des blancs personnalisée, continuez avec la procédure correspondante ci-dessous au lieu de sélectionner **[X]**.
- L'icône de l'option sélectionnée apparaît sur la gauche de l'écran.

Pour régler la température de couleur (**[K]** Temp. couleurs)

3 Sélectionnez [].

- Une molette d'ajustement apparaît sur l'écran.

4 Faites glisser votre doigt sur la molette pour régler la valeur de température de couleur souhaitée.

5 Sélectionnez [X].

Pour régler une balance des blancs personnalisée ([Jeu 1] ou [Jeu 2])

3 Dirigez le caméscope vers une charte de gris ou vers un objet blanc, de façon qu'il remplisse tout le cadre au centre de l'écran, et sélectionnez [].

- Quand l'icône à l'intérieur du cadre s'arrête de clignoter, la procédure est terminée. Le paramètre est conservé, même si vous mettez le caméscope hors tension.

4 Sélectionnez [X].

Options

[AWB] Automatique] :

le caméscope règle automatiquement la balance des blancs pour que les couleurs paraissent naturelles.

[☀ Lumière du jour] :

pour enregistrer à l'extérieur par une journée ensoleillée.

[☀ Lumière tungstène] :

pour enregistrer sous un éclairage tungstène ou un éclairage fluorescent de type tungstène (3 longueurs d'onde).

[K] Temp. couleurs] :

vous permet de régler la température des couleurs entre 2000 K et 15 000 K.

[Jeu 1], [Jeu 2] :

utilisez des réglages de balance des blancs personnalisée pour que les sujets blancs apparaissent blancs sous un éclairage coloré.

 NOTES

- Si vous sélectionnez une balance des blancs personnalisée :
 - n'utilisez pas la plage du zoom numérique (zone en bleu clair de la barre de zoom).
 - réglez de nouveau la balance des blancs personnalisée quand l'emplacement, l'éclairage ou les conditions changent.
 - il peut exceptionnellement arriver, en fonction de la source lumineuse, que  continue de clignoter. Le résultat sera quand même meilleur qu'avec **[AWB]** Automatique].
- Si vous réglez une touche attribuable sur [ Régler BB] ( 98), vous pouvez appuyer sur cette touche pour enregistrer une balance des blancs personnalisée après pointer le caméscope sur un carton gris ou un objet blanc.
- Utiliser une balance des blancs personnalisée peut offrir de meilleurs résultats dans les cas suivants :
 - conditions d'éclairage changeantes
 - gros-plans
 - sujets avec une seule couleur (ciel, mer ou forêt)
 - sous certains éclairages à lampe de mercure, certains types d'éclairage fluorescent et d'éclairage DEL
- La balance des blancs n'est pas disponible quand l'enregistrement infrarouge est en service.
- Si vous réglez une touche attribuable sur [**WB** Priorité BB] ( 98), vous pouvez appuyer sur cette touche pour commuter sur un réglage de balance des blancs que vous utilisez fréquemment avec le réglage **MENU** ➤ [ Configuration caméra] ➤ [ Régler priorité BB].

Utilisation des aspects

Le caméscope peut faire des prises de vue en utilisant les aspects — combinaison de réglages qui affectent les caractéristiques de l'image produite. Le caméscope propose un certain nombre d'aspects pré-réglés, dont certains réglages peuvent être ajustés en fonction de vos préférences. Cette fonction peut être utilisée uniquement quand le mode de prise de vue est réglé sur **P**, **Tv**, **Av** ou **M**.

Vous pouvez ajuster entièrement les caractéristiques de l'image en utilisant un fichier d'image personnalisée (📖 100).

Modes de fonctionnement : CAMERA MEDIA | AUTO M | MP4 XF-AVC

1 Désactivez le fichier d'image personnalisée.

[📷 5 Configuration caméra] ➤ [Fonction **CP**] ➤ [**OFF** Off]

2 Ouvrez l'écran des aspects.

[FUNC] ➤ [🌸1* Aspects]

* Option par défaut. La touche montre l'icône de l'aspect actuellement utilisé.

3 Sélectionnez l'option souhaitée.

- Pour utiliser l'aspect pré-réglé tel quel, passez à l'étape 5.

4 Si nécessaire, ajustez les paramètres détaillés.

[☰] ➤ Sélectionnez [-] ou [+] pour ajuster la valeur

- Vous pouvez aussi faire glisser votre doigt sur la barre d'ajustement.
- La netteté, le contraste et la profondeur de couleur peuvent être ajustés de la façon suivante :
 [Netteté] : 0 (image plus douce) à 7 (image plus nette)
 [Contraste]* : -4 (faible contraste) à +4 (contraste élevé)
 [Profond. couleur]** : -4 (couleurs fades) à +4 (couleurs riches)

5 Sélectionnez [X].

* Non disponible pour [🌸3 Wide DR]. ** Non disponible pour [🌸4 Monochrome].

Options

[🌸1 Standard] : aspect standard pour les situations de prise de vue générales.

[🌸2 Neutre] : produit une image avec une sensation plus naturelle de la résolution perçue.

[🌸3 Wide DR] : applique une courbe de gamma avec une gamme dynamique et de couleurs appropriée pour cette courbe de gamma.

[🌸4 Monochrome] :
produit une image noire et blanche.

📘 NOTES

- Lors de l'utilisation de l'aspect [🌸3 Wide DR], le réglage de gain le bas disponible est de 9,0 dB. C'est pourquoi, lors d'une prise de vue à l'extérieur en plein jour ou dans un autre environnement lumineux, le sujet peut apparaître brillant car le caméscope ne peut pas obtenir une exposition optimale.
- Les aspects ne sont pas disponibles quand l'enregistrement infrarouge est en service.
- Les rendus ne sont pas disponibles quand la fonction d'image personnalisée est activée.

Réglage du code temporel

Le caméscope génère un signal de code temporel et l'enregistre avec les clips enregistrés. Le signal de code temporel est sorti par la prise SDI OUT (**XA55** uniquement) et peut être sorti aussi par la prise HDMI OUT (120).

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M** | **MP4** **XF-AVC**

Sélection du mode de code temporel

1 Sélectionnez [Mode Time Code].

MENU ➤ [] 3 Config. enregistr.] ➤ [Mode Time Code]

2 Sélectionnez l'option souhaitée, puis sélectionnez [**X**].

Options

[**PRESET** Preset] : le code temporel démarre d'une valeur initiale que vous pouvez sélectionner à l'avance. Le code temporel initial par défaut est 00:00:00:00. Reportez-vous aux procédures suivantes pour sélectionner le mode de défilement du code temporel et régler le code temporel initial.

[**REGEN** Regen.] : le caméscope lit la carte SD sélectionnée et le code temporel reprend à partir du dernier code temporel enregistré sur la carte. Le code temporel défile uniquement lors de l'enregistrement et les clips enregistrés consécutivement sur la même carte ont ainsi des codes temporels continus.

Réglage du mode de défilement du code temporel

Si vous avez réglé le mode de code temporel sur [**PRESET** Preset], vous pouvez sélectionner le mode de défilement du code temporel.

1 Sélectionnez [Mode défilement Time Code].

MENU ➤ [] 3 Config. enregistr.] ➤ [Mode défilement Time Code]

2 Sélectionnez l'option souhaitée, puis sélectionnez [**X**].

Options

[**RECRUN** Rec Run] : le code temporel défile uniquement lors de l'enregistrement et les clips enregistrés consécutivement sur la même carte ont ainsi des codes temporels continus.

[**FREERUN** Free Run] : le code temporel commence à défiler au moment où vous validez la sélection et continue à défiler indépendamment de l'utilisation du caméscope.

Réglage de la valeur initiale du code temporel

Si vous avez réglé le mode de défilement sur **[PRESET Preset]**, vous pouvez établir la valeur initiale du code temporel.

1 Sélectionnez **[Code temporel initial]**.

MENU ➤ **[3]** Config. enregistr. ➤ **[Code temporel initial]**

- L'écran de réglage de code temporel apparaît avec un cadre de sélection orange qui indique les heures.
 - Sélectionnez **[Effacer]** pour réinitialiser le code temporel à **[00:00:00:00]** et retourner à l'écran précédent. Si le mode de défilement est réglé sur **[FREERUN Free Run]**, le code temporel sera réinitialisé au moment où vous sélectionnez la touche et défilera en continu à partir de **00:00:00:00**.
- 2 Sélectionnez **[▲]** ou **[▼]** pour régler la valeur pour les heures, puis sélectionnez le champ des minutes.
- Modifiez les champs restants (minutes, secondes, images) de la même manière.
- 3 Après avoir défini tous les champs du code temporel, sélectionnez **[OK]**.
- Sélectionnez **[Annuler]** pour fermer l'écran sans changer le code temporel.
 - Si le mode de défilement est réglé sur **[FREERUN Free Run]**, le code temporel commencera à défiler à partir du code temporel entré au moment où vous sélectionnez **[OK]**.
- 4 Sélectionnez **[X]**.

NOTES

- Lorsque l'enregistrement ralenti et accéléré est en service, vous ne pouvez pas sélectionner le mode de défilement **[FREERUN Free Run]**. Par ailleurs, lorsque le préenregistrement est en service, **[FREERUN Free Run]** est automatiquement établi et ne peut pas être modifié.
- Quand l'enregistrement ralenti et accéléré est en service, le signal de code temporel ne peut pas être émis par la prise SDI OUT (**XASS** uniquement) ou la prise HDMI OUT.
- Lorsque vous utilisez le mode de défilement **[FREERUN Free Run]**, le code temporel continue de défiler librement aussi longtemps qu'il reste de la charge dans la batterie de sauvegarde intégrée, même si vous déconnectez toutes les autres sources d'alimentation. Cependant, il est moins précis que lorsque le caméscope est sous tension.

Réglage des bits utilisateur

Le bit utilisateur peut être sélectionné à partir de la date ou l'heure de l'enregistrement, ou un code d'identification constitué de 8 caractères au format hexadécimal. Il y a seize caractères possibles : les chiffres de 0 à 9, et les lettres A à F. Le bit utilisateur est enregistré avec les clips XF-AVC et peut être sorti par la prise SDI OUT (**XA55** uniquement) et la prise HDMI OUT.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M** | **MP4** **XF-AVC**

Réglage d'un code hexadécimal

1 Ouvrez l'écran [Réglages bits utilisateur].

MENU ➤ [ 3] Config. enregistr. ➤ [Type bits utilisateur] ➤ [**SET** Réglage] ➤ []

- L'écran de réglages du bit utilisateur apparaît avec un cadre de sélection orange sur la décimale la plus à gauche.
- Sélectionnez [Effacer] pour réinitialiser le bit utilisateur à [00 00 00 00] et retourner à l'écran précédent.

2 Sélectionner le caractère que vous souhaitez changer puis sélectionnez [▼] ou [▲] pour le changer si nécessaire.

- Modifiez les caractères restants de la même manière.

3 Sélectionnez [OK] puis sélectionnez [X].

- Sélectionnez [Annuler] pour fermer l'écran sans changer le bit utilisateur.

Utilisation de la date ou de l'heure

1 Sélectionnez [Type bits utilisateur].

MENU ➤ [ 3] Config. enregistr. ➤ [Type bits utilisateur]

2 Sélectionnez [**DATE** Date] ou [**TIME** Heure] puis sélectionnez [X].

NOTES

- Le bit utilisateur n'est pas enregistré avec les clips MP4 enregistrés sur la carte.

Enregistrement audio

Le caméscope est équipé de l'enregistrement et de la lecture audio PCM linéaire (LPCM) à 4 canaux ou AAC à 2 canaux pour les clips MP4, et l'enregistrement et la lecture audio LPCM à 4 canaux pour les clips XF-AVC. La fréquence d'échantillonnage est de 48 kHz. Vous pouvez enregistrer une piste audio en utilisant les prises INPUT* (microphones en vente dans le commerce ou sources audio analogique par l'entrée de ligne), la prise MIC (microphones en vente dans le commerce) ou le microphone intégré.

Le signal audio est sortie en même temps que le signal vidéo par la prise SDI OUT (**XA55** uniquement) et la prise HDMI OUT. Vous pouvez enregistrer ce signal audio sur un enregistreur externe.

* Nécessite que la poignée soit correctement fixée au caméscope.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M** | **MP4** **XF-AVC**

Sélection du format audio pour les clips MP4

Lors de l'enregistrement de clips MP4, vous pouvez régler le format audio sur AAC (2 canaux, 16 bits) ou LPCM (linéaire PCM, 4 canaux, 16 bits).

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M** | **MP4** **XF-AVC**

1 Sélectionnez [Format audio **MP4**].

MENU ➤ [] Config. enregistr. ➤ [Format audio **MP4**]

2 Sélectionnez l'option souhaitée, puis sélectionnez [**X**].

i NOTES

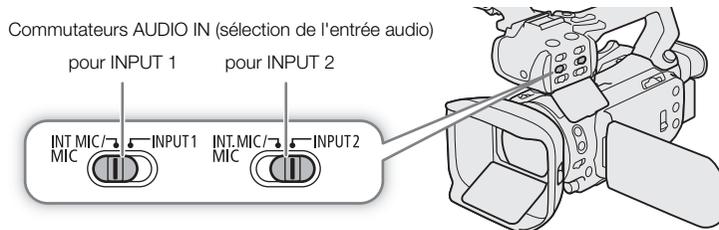
- Sélectionnez le format AAC quand la souplesse d'utilisation est importante (la capacité de lecture sur la plupart des appareils). Sélectionnez le format LPCM quand la priorité est la qualité du son.

Réglages audio et canaux audio enregistrés

L'enregistrement d'une entrée audio sur tel ou tel canal est déterminé par une combinaison de paramètres du menu, selon que la poignée soit fixée ou non, et d'autres commandes audio sur le caméscope. Le tableau suivant donne un aperçu des combinaisons possibles. Reportez-vous aussi à l'illustration au-dessous du tableau.

Microphone connecté à la prise MIC	Commutateur AUDIO IN		Réglages de menu		Sources audio/canaux audio enregistrés			
			[] 1 Configuration audio []					
	pour INPUT 1	pour INPUT 2	[ENTRÉE CH2]	[ENTRÉE CH3/CH4]*	CH1	CH2	CH3*	CH4*
-	INPUT1	INPUT2	[INPUT2 INPUT 2]	[INPUT] Prise INPUT]	Prise INPUT 1	Prise INPUT 2	Prise INPUT 1	Prise INPUT 2
	INPUT1	INPUT2	[INPUT1 INPUT 1]	[INPUT] Prise INPUT]		Prise INPUT 1		
Oui	INPUT1	INPUT2	[INPUT2 INPUT 2]	[INT/MIC] Mic intégré/Prise MIC]	Prise INPUT 1	Prise INPUT 2	Prise MIC (L)	Prise MIC (R)
	INPUT1	INPUT2	[INPUT1 INPUT 1]	[INT/MIC] Mic intégré/Prise MIC]		Prise INPUT 1		
	INPUT1	INT.MIC/MIC	-	-		Prise MIC (mono)		
	INT.MIC/MIC	INPUT2	-	-	Prise MIC (mono)	Prise INPUT 2		
Non	INPUT1	INPUT2	[INPUT2 INPUT 2]	[INT/MIC] Mic intégré/Prise MIC]	Prise INPUT 1	Prise INPUT 2	Microphone intégré (L)	Microphone intégré (R)
	INPUT1	INPUT2	[INPUT1 INPUT 1]	[INT/MIC] Mic intégré/Prise MIC]		Prise INPUT 1		
	INPUT1	INT.MIC/MIC	-	-		Microphone intégré (mono)		
	INT.MIC/MIC	INPUT2	-	-	Microphone intégré (mono)	Prise INPUT 2		
Oui	INT.MIC/MIC	INT.MIC/MIC	-	-	Prise MIC (L)	Prise MIC (R)		
Non	INT.MIC/MIC	INT.MIC/MIC	-	-	Microphone intégré (L)	Microphone intégré (R)		
Oui	Poignée non fixée		-	-	Prise MIC (L)	Prise MIC (R)		
Non	Poignée non fixée		-	-	Microphone intégré (L)	Microphone intégré (R)		

* Pour les clips MP4, seulement quand **MENU** [] Config. enregistr. [] [Format audio **MP4**] est réglé sur **[4CH] LPCM 16bit 4CH**].

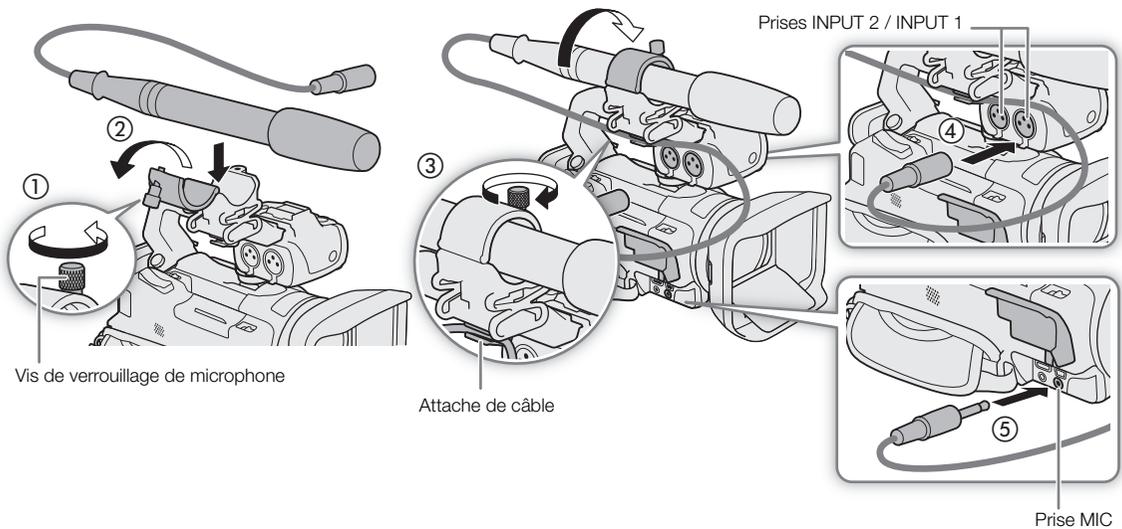


Connexion d'un microphone externe ou d'une source d'entrée audio externe au caméscope

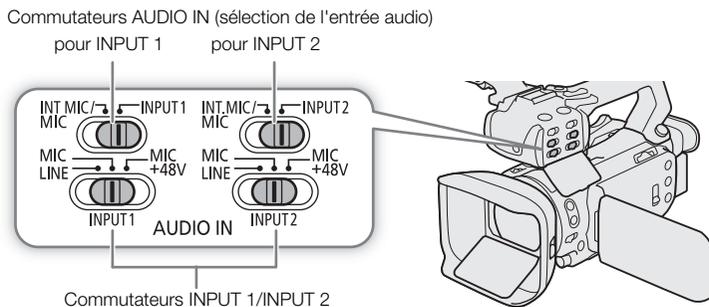
Pour chacune des prises INPUT, vous pouvez connecter des microphones en vente dans le commerce ou des sources d'entrée de ligne analogiques avec un connecteur XLR. Pour utiliser les prises INPUT et le porte-microphone, la poignée doit être correctement fixée au caméscope. À la prise MIC, vous pouvez fixer un microphone à électret, en vente dans le commerce, muni d'une miniprise stéréo de Ø 3,5 mm.

Suivez la procédure ci-dessous pour fixer un microphone (consultez également l'illustration suivante). Pour connecter un appareil externe au caméscope, branchez le câble de l'appareil dans la prise INPUT souhaitée (④).

- 1 Desserrez la vis de verrouillage de microphone (①), ouvrez le support de microphone, et insérez le microphone (②).
- 2 Serrez la vis de verrouillage et placez le câble de microphone dans l'attache de câble du microphone sous le support de microphone (③).
- 3 Branchez le câble de microphone à la prise INPUT (④) ou à la prise MIC (⑤).



Enregistrement du son à partir des prises INPUT sur CH1/CH2



1 Positionnez le commutateur AUDIO IN correspondant sur INPUT 1 ou INPUT 2.

- Vous pouvez aussi enregistrer l'entrée audio des prises INPUT sur CH3/CH4 (📖 84).

2 Pour sélectionner la source audio, positionnez le commutateur INPUT correspondant sur MIC (microphone) ou LINE (appareil audio).

- Pour alimenter le microphone via une alimentation fantôme, positionnez le commutateur correspondant sur MIC+48V. Vous devez raccorder le microphone avant d'activer l'alimentation fantôme. Laissez le microphone connecté lorsque vous coupez l'alimentation fantôme.

Enregistrement de la même entrée audio sur les deux canaux

Par défaut, lors de l'utilisation des entrées INPUT, chaque entrée audio est enregistrée sur un canal audio distinct (INPUT 1 sur CH1 et INPUT 2 sur CH2). Si nécessaire (par exemple en guise d'enregistrement de sauvegarde audio), vous pouvez enregistrer l'entrée audio dans la prise INPUT 1 sur les deux canaux audio, CH1 et CH2. Dans ce cas, vous pouvez régler les niveaux d'enregistrement audio de chaque canal indépendamment des autres.

1 Sélectionnez [Entrée CH2].

MENU ➤ [🔊] [1] Configuration audio ➤ [Entrée CH2]

2 Sélectionnez l'option souhaitée, puis sélectionnez [X].

Options

[INPUT2] INPUT 2 : enregistre l'audio sur chaque canal séparément. L'entrée audio dans INPUT 1 est enregistrée sur CH1, tandis que l'entrée audio dans INPUT 2 est enregistrée sur CH2.

[INPUT1] INPUT 1 : l'entrée audio dans INPUT 1 est enregistrée sur les deux canaux. L'entrée audio dans INPUT 2 ne sera pas enregistrée.

Sélection de l'entrée audio enregistrée sur CH3/CH4

Quand le format audio est LPCM (enregistrement audio sur 4 canaux) et que CH1/CH2 sont réglés sur les prises INPUT, vous pouvez sélectionner l'entrée audio à enregistrer sur les canaux CH3/CH4 (📖 81).

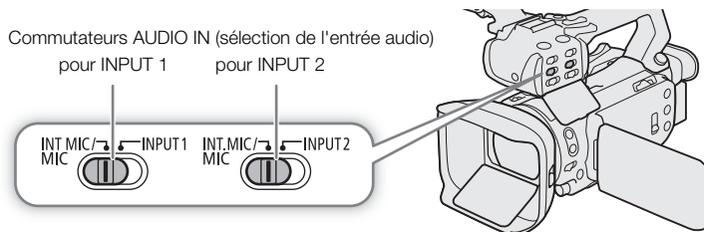
1 Sélectionnez [Entrée CH3/CH4].

MENU ➤ [🔊] [1] Configuration audio ➤ [Entrée CH3/CH4]

2 Sélectionnez l'option souhaitée et sélectionnez [X].

- Quand **[INT/MIC] Mic intégré/Prise MIC** est sélectionné, le caméscope enregistrera le son du microphone intégré à moins qu'un microphone externe soit connecté à la prise MIC.

Enregistrement du son à partir du microphone intégré ou de la prise MIC sur CH1/CH2



- 1 Si la poignée est connectée au caméscope, positionnez le commutateur AUDIO correspondant sur INT.MIC/MIC.
- 2 Pour utiliser un microphone externe, connectez-le à la prise MIC
 - Vous pouvez alimenter un microphone externe compatible avec l'alimentation 'plug-in' (89).
 - Le caméscope enregistrera le son du microphone intégré à moins qu'un microphone externe soit connecté à la prise MIC.

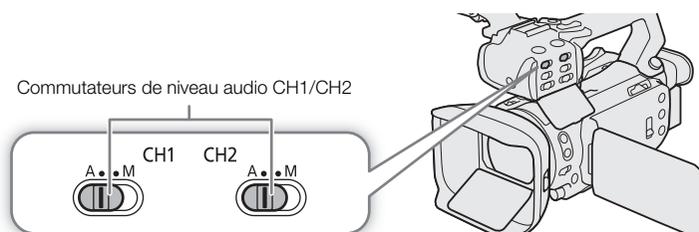
Ajustement du niveau d'enregistrement audio

Vous pouvez ajuster le niveau d'enregistrement audio de divers canaux audio en utilisant les commandes audio sur la poignée ou l'écran audio du menu FUNC. L'écran audio donne un aperçu des canaux audio utilisés, et pour chaque canal audio : l'entrée audio actuellement sélectionnée, si le niveau d'enregistrement audio est ajusté automatiquement ou manuellement et l'indicateur de niveau audio.



Réglage du niveau audio automatique pour CH1/CH2

Quand la poignée est attachée au caméscope, positionnez le commutateur de niveau audio du canal souhaité sur A (automatique) pour laisser le caméscope régler automatiquement le niveau audio de ce canal. Si la poignée n'est pas attachée, ajustez les niveaux audio en utilisant le menu FUNC (87).

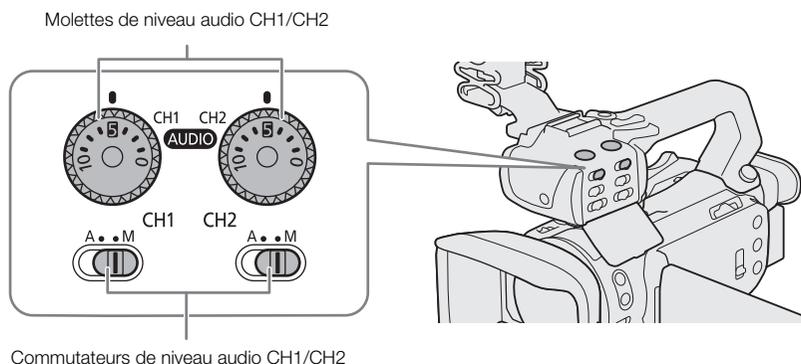


Commande automatique du niveau (ALC) : liaison ou séparation des réglages audio de CH1/CH2 ou CH3/CH4 (prises INPUT / prise MIC)

Quand les commutateurs INPUT 1 et INPUT 2 sont tous les deux réglés sur le même type de source audio (entrée de ligne ou microphone), vous pouvez lier le réglage du niveau audio pour les deux entrées au réglage **MENU** ➤ [J) Configuration audio] ➤ [Liaison ALC INPUT]. Quand l'option **[LINK Lié]** est sélectionnée, vous pouvez utiliser le commutateur et la molette de niveau audio de CH1 pour ajuster à la fois CH1 et CH2 (📖 86), ou sélectionner [CH3/4] sur l'écran audio du menu FUNC pour ajuster à la fois CH3 et CH4 (📖 87). Inversement, vous pouvez régler **MENU** ➤ [J) Configuration audio] ➤ [Lien MIC ALC] sur **[SEP Séparé]** afin de séparer le réglage du niveau audio des canaux gauche (L) et droit (R) d'un microphone externe connecté à la prise MIC. Cela permet d'ajuster indépendamment chaque canal sur l'écran audio du menu FUNC (📖 87).

Réglage du niveau audio manuel pour CH1 ou CH2

Quand la poignée est attachée au caméscope, ajustez le niveau audio en utilisant les commandes sur la poignée. Si la poignée n'est pas attachée, ajustez les niveaux audio en utilisant le menu FUNC (📖 87).



- 1 Positionnez le commutateur de niveau audio du canal souhaité sur M (manuel).
- 2 Tournez la molette de niveau audio correspondante.
 - Pour référence, 0 correspond à $-\infty$, 5 correspond à 0 dB, et 10 correspond à +18 dB.
 - Il est conseillé de régler le niveau d'enregistrement audio de manière à ce que l'indicateur de niveau audio sur l'écran ne passe à droite de la marque -18 dB (une marque à droite de la marque -20 dB) que de manière occasionnelle.
- 3 Fermez le couvercle de protection pour empêcher que les contrôles audio ne soient modifiés par inadvertance.

Ajustement du niveau audio en utilisant le menu FUNC

Quand le format audio est LPCM (enregistrement audio sur 4 canaux), utilisez l'écran audio du menu FUNC pour ajuster les niveaux d'enregistrement audio pour CH3 et CH4. Si la poignée n'est pas attachée au caméscope, vous devez utiliser l'écran audio pour ajuster les niveaux d'enregistrement audio pour CH1 et CH2.

- 1 Ouvrez l'écran audio.
[FUNC] ➤ [♪] Audio
- 2 Sélectionnez le canal ou la paire de canaux à ajuster.
- 3 Sélectionnez [🔊 Auto] ou [🔊 Manuel].
 - Si vous avez sélectionné l'ajustement automatique, passez à l'étape 5. Si vous avez sélectionné l'ajustement manuel, continuez la procédure pour ajuster le niveau d'enregistrement audio.
- 4 Touchez de façon continue [◀] ou [▶] pour ajuster le niveau d'enregistrement comme vous le souhaitez.
 - Il est conseillé de régler le niveau d'enregistrement audio de manière à ce que l'indicateur de niveau audio sur l'écran ne passe à droite de la marque -18 dB (une marque à droite de la marque -20 dB) que de manière occasionnelle.
- 5 Sélectionnez [X].

NOTES

- Quand l'indicateur de niveau audio atteint le point rouge (0 dB), le son peut être déformé.
- Si l'affichage du niveau audio est normal mais que le son est distordu, activez l'atténuateur de microphone (☑ 87, 88).
- Nous recommandons d'utiliser un casque d'écoute pour contrôler le niveau sonore lors du réglage du niveau d'enregistrement audio ou quand l'atténuateur de microphone est en service.

Limiteur de crête audio

- Si au moins un des canaux est réglé sur les prises INPUT et l'ajustement du niveau audio manuel, vous pouvez activer le limiteur audio pour réduire les distorsions audio. Une fois en service, le limiteur audio limite l'amplitude des signaux d'entrée audio quand ils commencent à se distordre. Utilisez le réglage **MENU** ➤ [♪] [2] Configuration audio ➤ [Limiteur INPUT 1/2].

Réglages avancés de l'entrée audio

Sensibilité du microphone (prises INPUT)

Quand un des canaux audio est réglé sur les entrées INPUT et que le commutateur correspondant INPUT1 ou INPUT2 est réglé sur MIC ou MIC+48V, vous pouvez sélectionner la sensibilité du microphone externe.

- 1 Sélectionnez la sensibilité de la prise INPUT souhaitée.
MENU ➤ [♪] [1] Configuration audio ➤ [Ajustage mic INPUT 1] ou [Ajustage mic INPUT 2]
- 2 Sélectionnez l'option souhaitée, puis sélectionnez [X].

Atténuateur de microphone (prises INPUT)

Quand un des canaux audio est réglé sur les entrées INPUT et que le commutateur correspondant INPUT1 ou INPUT2 est réglé sur MIC ou MIC+48V, vous pouvez activer l'atténuateur de microphone externe (20 dB).

- 1 Sélectionnez l'atténuateur de la prise INPUT souhaitée.
MENU ➤ [♪] [1] Configuration audio ➤ [Att. mic INPUT 1] ou [Att. mic INPUT 2]
- 2 Sélectionnez [ON On] puis sélectionnez [X].
 - **ATT** apparaît sur la droite de l'écran.

Sensibilité du microphone (microphone intégré)

Quand un des canaux audio est réglé sur le microphone intégré/prise MIC et qu'aucun microphone externe n'est connecté à la prise MIC, vous pouvez augmenter la sensibilité du microphone intégré.

1 Sélectionnez [Sensibilité mic intégré].

MENU ➤ [J]) [2] Configuration audio ➤ [Sensibilité mic intégré]

2 Sélectionnez l'option souhaitée, puis sélectionnez [X].

Options

[**NORM** Normal] : pour un enregistrement audio dans des conditions ordinaires.

[**HIGH** Élevé] : pour un enregistrement audio à un niveau élevé (+6 dB).

Atténuateur du microphone (microphone intégré)

Quand un des canaux audio est réglé sur le microphone intégré/prise MIC et qu'aucun microphone externe n'est connecté à la prise MIC, vous pouvez activer l'atténuateur du microphone intégré (20 dB) pour éviter les distorsions audio quand le niveau audio est trop élevé.

1 Sélectionnez [Atténuation mic intégré].

MENU ➤ [J]) [2] Configuration audio ➤ [Atténuation mic intégré.]

2 Sélectionnez [**ON** On] puis sélectionnez [X].

- **ATT** apparaît sur la droite de l'écran.

Filtre passe-haut (microphone intégré)

Quand un des canaux audio est réglé sur le microphone intégré/prise MIC et qu'aucun microphone externe n'est connecté à la prise MIC, vous pouvez activer le filtre passe-haut pour réduire le son du vent et d'autres sons ambiants lors d'un enregistrement à l'extérieur. Si vous enregistrez dans des endroits non venteux ou si vous voulez enregistrer des sons à basse fréquence, nous vous recommandons de mettre hors service le filtre passe-haut.

1 Sélectionnez [passe-haut mic intégré].

MENU ➤ [J]) [2] Configuration audio ➤ [passe-haut mic intégré]

2 Sélectionnez [**ON** On] puis sélectionnez [X].

Atténuateur du microphone (prise MIC)

Quand un des canaux audio est réglé sur le microphone intégré/prise MIC, vous pouvez activer l'atténuateur de microphone (20 dB) pour un microphone externe connecté à la prise MIC pour éviter les distorsion quand le niveau audio est trop élevé.

1 Sélectionnez [Atténuation MIC].

MENU ➤ [J]) [2] Configuration audio ➤ [Atténuation MIC]

2 Sélectionnez [**ON** On] puis sélectionnez [X].

- **ATT** apparaît sur la droite de l'écran.

Filtre passe-haut (prise MIC)

Quand un des canaux audio est réglé sur le microphone intégré/prise MIC, vous pouvez activer le filtre passe-haut pour le microphone externe connecté à la prise MIC. Le filtre passe-haut réduit le son du vent et d'autres sons ambiants lors d'un enregistrement à l'extérieur. Si vous enregistrez dans des endroits non venteux ou si vous voulez enregistrer des sons à basse fréquence, nous vous recommandons de mettre hors service le filtre passe-haut.

1 Sélectionnez [passe-haut MIC].

MENU ➤ [F1] [3] Configuration audio] ➤ [passe-haut MIC]

2 Sélectionnez [**ON** On] puis sélectionnez [**X**].

Alimentation 'plug-in' par la prise (prise MIC)

Vous pouvez alimenter un microphone externe connecté à la prise MIC par la prise.

1 Sélectionnez [Alimentation MIC].

MENU ➤ [F1] [3] Configuration audio] ➤ [Alimentation MIC]

2 Sélectionnez [**ON** On] puis sélectionnez [**X**].

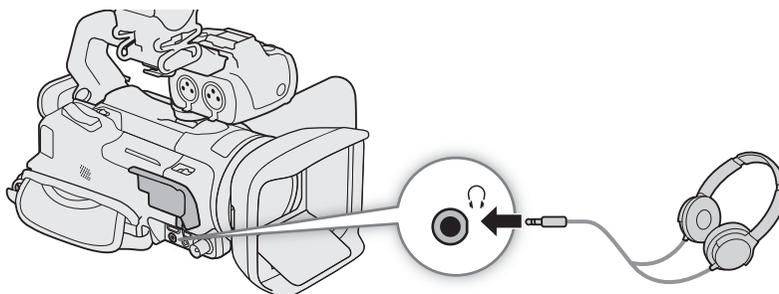
NOTES

- Connecter un microphone externe qui ne nécessite pas d'alimentation 'plug-in' quand [Alimentation MIC] est réglé sur [**ON** On], peut endommager le microphone.

Utilisation d'un casque d'écoute

Connectez les écouteurs avec une mini prise stéréo de Ø 3,5 mm à la prise  (écouteurs) pour la lecture ou pour suivre l'enregistrement audio.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M** | **MP4** **XF-AVC**



1 Sélectionnez [Volume casque].

MENU   **3** Configuration audio  [Volume casque]

2 Sélectionnez  ou  pour ajuster le volume, puis sélectionnez **[X]**.

- Vous pouvez aussi faire glisser votre doigt sur la barre de volume.

Pour régler le volume pendant la lecture

Pendant la lecture, vous pouvez aussi ajuster le volume du casque de la même façon que vous ajustez le volume du haut-parleur ( 112).

IMPORTANT

- Lors de l'utilisation du casque d'écoute, assurez-vous de réduire le volume à un niveau approprié.

Barres de couleur/signal de référence audio

Le caméscope peut générer des barres de couleur et un signal de référence audio de 1 kHz et les sortir par la prise SDI OUT (**XA55** uniquement), la prise HDMI OUT et la prise  (écouteurs)*.

* Signal de référence audio uniquement.

Modes de fonctionnement :   |   |  

Barres de couleur

Vous pouvez choisir entre les barres de couleur EBU et SMPTE.

1 Sélectionnez [Barres de couleur].

MENU    Config. enregistr.  [Barres de couleur]

2 Sélectionnez l'option souhaitée, puis sélectionnez [**X**].

- Les barres de couleur sélectionnées apparaissent sur l'écran et sont enregistrées quand vous appuyez sur la touche REC.

NOTES

- Vous ne pouvez pas changer le type de barres de couleur pendant l'enregistrement.
- Les barres de couleur ne peuvent pas être utilisées en même temps que l'enregistrement ralenti et accéléré.

Signal de référence audio

Le caméscope peut sortir un signal de référence audio de 1 kHz avec les barres de couleur. Vous pouvez sélectionner l'un des trois niveaux audio (-12 dB, -18 dB, -20 dB).

1 Sélectionnez [Freq. 1 kHz].

MENU    Config. enregistr.  [Freq. 1 kHz]

2 Sélectionnez l'option souhaitée, puis sélectionnez [**X**].

- Le signal est sorti au niveau sélectionné et est enregistré quand vous appuyez sur la touche REC.

Préenregistrement

Lorsque le préenregistrement est en service, le caméscope commence à enregistrer en continu sur une mémoire temporaire (3 secondes environ) ; ainsi, lorsque vous appuyez sur la touche REC, le clip contiendra également les quelques secondes de vidéo et audio enregistrées avant l'activation de la touche.

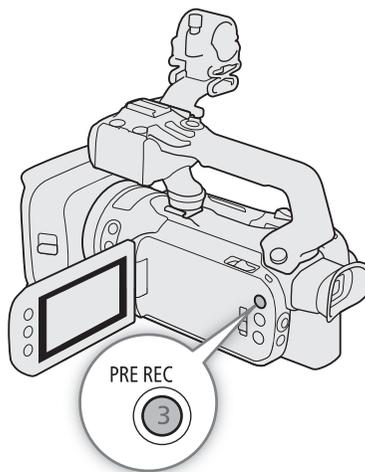
Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M** | **MP4** **XF-AVC**

1 Appuyez sur la touche PRE REC.

- Le préenregistrement est activé et  apparaît en haut de l'écran.
- Appuyez de nouveau sur la touche pour mettre le préenregistrement hors service.

2 Appuyez sur la touche REC.

- Le clip enregistré sur la carte inclura quelques secondes de vidéo et audio enregistrées avant que vous appuyiez sur la touche REC.



NOTES

- Le caméscope n'enregistre pas l'intégralité des 3 secondes précédant l'activation de la touche REC si vous appuyez sur cette touche moins de 3 secondes après la mise en service de la fonction de préenregistrement ou la fin de l'enregistrement précédent.
- Le préenregistrement ne peut pas être utilisé en même temps que l'enregistrement ralenti et accéléré.
- Le préenregistrement est désactivé dans les cas suivants :
 - quand vous utilisez l'interrupteur d'alimentation ou le commutateur de mode.
 - quand un menu est ouvert.
 - quand le mode de prise de vue, la balance des blancs ou l'aspect est changé.
 - quand le couvercle du logement de carte est ouvert ou que la carte sélectionnée pour l'enregistrement des clips est pleine.
- À propos du code temporel quand le préenregistrement est en service :
 - le code temporel du clip démarre quelques secondes avant l'activation de la touche REC.
 - le code temporel est enregistré avec le mode de défilement réglé sur **[FREERUN Free Run]**.
 - si le mode de code temporel était réglé sur **[REGEN Regen.]** ou sur **[PRESET Preset]** avec le mode de défilement **[RECRUN Rec Run]**, le mode de défilement du code temporel passe automatiquement à **[FREERUN Free Run]** lorsque le préenregistrement est activé.
 - lorsque le préenregistrement est désactivé, le mode de défilement du code temporel revient à son réglage précédent.

Enregistrement infrarouge

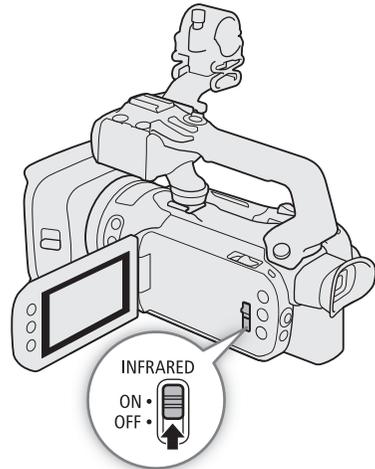
En mode infrarouge, le caméscope devient plus sensible à la lumière infrarouge, permettant d'enregistrer dans des endroits sombres. Vous pouvez sélectionner la couleur des zones lumineuses de l'image (blanche ou verte). Quand la poignée est attachée au caméscope, vous pouvez aussi utiliser la lumière infrarouge de la poignée pour rendre l'enregistrement encore plus lumineux.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M** | **MP4** **XF-AVC**

- 1 Positionnez le commutateur INFRARED sur ON.
 - **IR** et **OFF** apparaît en haut à gauche de l'écran.
- 2 Pour changer la couleur des hautes lumières sur l'image infrarouge, sélectionnez [Couleur enreg. IR].

MENU ➤ [**IR**] 5 Configuration caméra] ➤ [Couleur enreg. IR]
- 3 Sélectionnez l'option souhaitée et sélectionnez [**↵**].
- 4 Pour mettre en service l'éclairage infrarouge, sélectionnez [Voyant IR].

MENU ➤ [**IR**] 5 Configuration caméra] ➤ [Voyant IR]
- 5 Sélectionnez [**ON** On] puis sélectionnez [**X**].
 - Quand l'éclairage infrarouge est en service, **OFF** change sur **ON**.



i NOTES

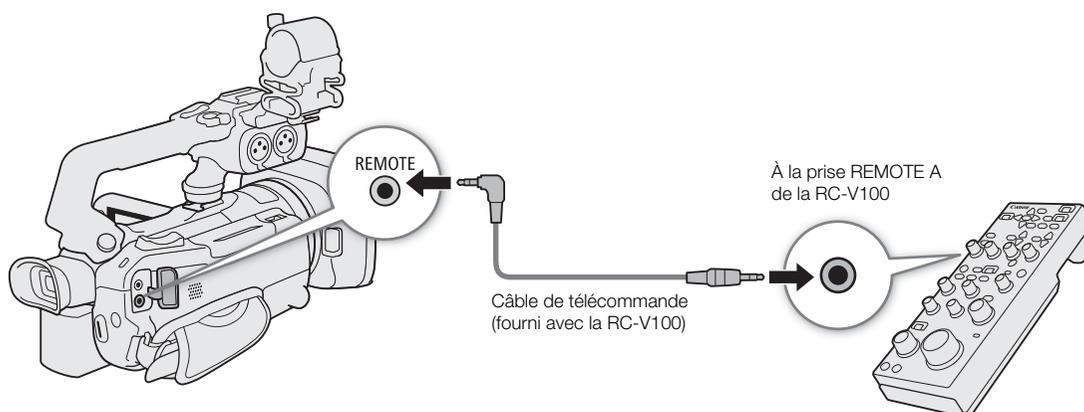
- Quand le mode infrarouge est en service, ce qui suit se produit.
 - l'ouverture est complètement ouverte, le filtre ND reste rétracté et le caméscope commute sur l'obturation et le gain automatique.
 - la compensation d'exposition est réglée sur automatique et la limite AGC, la correction de contre-jour (automatique et constante) et la détection visage et suivi sont désactivés.
 - le caméscope commute sur la mise au point automatique avec le mode AF fixé initialement sur AF continu, mais vous pouvez commuter entre la mise au point automatique et la mise au point manuelle. La distance de mise au point affichée apparaît en gris.
 - la balance des blancs commute sur un réglage spécial pour le mode infrarouge et ne peut pas être changée.
 - le mode de prise de vue et les aspects ne peuvent pas être réglés.
- Si vous réglez une touche attribuable sur [**IR** Voyant IR] (98), vous pouvez appuyer sur la touche pour activer/désactiver l'éclairage infrarouge.
- En fonction de la source d'éclairage, l'autofocus peut ne pas bien fonctionner pendant un zoom.
- En mode infrarouge, le capteur du caméscope est considérablement plus sensible à la lumière infrarouge proche. Ne pointez pas l'objectif sur une lumière forte ou une source de chaleur quand l'enregistrement infrarouge est en service. S'il y a un tel éclairage/source de lumière dans l'image, nous recommandons de protéger l'objectif avant de commuter le caméscope en mode infrarouge.

Utilisation de la télécommande RC-V100 optionnelle

Vous pouvez connecter la télécommande RC-V100 optionnelle à la prise REMOTE du caméscope afin de contrôler à distance le caméscope (y compris pour les fonctions d'enregistrement avancées). La télécommande vous permet de mettre le caméscope sous tension, de naviguer dans les menus et de contrôler à distance l'ouverture et la vitesse d'obturation, etc.

Utilisez le câble fourni avec la télécommande pour connecter cette dernière au caméscope. Pour de plus amples informations concernant la connexion et l'utilisation de la télécommande, reportez-vous à son mode d'emploi.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M** | **MP4** **XF-AVC**



1 Mettez le caméscope hors tension et connectez la télécommande RC-V100 optionnelle au caméscope.

2 Mettez le caméscope sous tension en mode **CAMERA** et sélectionnez [Prise REMOTE].

MENU ➤ [Y] [2] Configuration système] ➤ [Prise REMOTE]

3 Sélectionnez [**RC-V100** RC-V100 (REMOTE A)] puis sélectionnez [**X**].

Options

[**RC-V100** RC-V100 (REMOTE A)] :

sélectionnez cette option pour utiliser la télécommande RC-V100 optionnelle.

[**Std.** Standard] : sélectionnez cette option pour utiliser des télécommandes en vente dans le commerce.

i NOTES

• Les commandes suivantes de la télécommande n'actionnent pas le caméscope :

- touche SHUTTER SELECT
- touche AGC
- touche CANCEL
- touche AUTO IRIS

Utilisation du récepteur GPS GP-E2 optionnel

Lorsque le récepteur GPS GP-E2 optionnel est connecté à la prise USB du caméscope, le caméscope enregistre automatiquement les informations GPS (longitude, latitude et altitude) avec chaque enregistrement que vous effectuez (clips MP4, clips XF-AVC et photos). Pour les clips MP4 et les photos, la date et l'heure UTC (temps universel coordonné) sont également enregistrées. Pour les clips XF-AVC, les informations GPS sont enregistrées comme faisant partie des métadonnées du clip et peuvent être utilisées pour organiser et rechercher les enregistrements à l'aide de **Canon XF Utility** (📖 125).

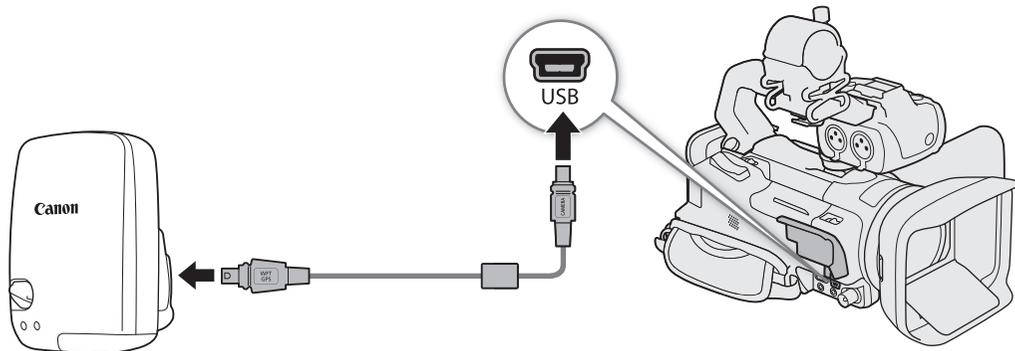
L'information GPS enregistrée peut être vérifiée sur l'écran d'information du clip ou sur l'écran de lecture de photos (affichage d'une seule photo).

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M** | **MP4** **XF-AVC**

Connexion du récepteur GPS

Mettez le caméscope et le récepteur hors tension. Connectez le récepteur à la prise USB du caméscope en utilisant le câble USB*. Pendant l'enregistrement, placez le récepteur dans l'étui de transport* et fixez-le à la poignée du caméscope ou portez-le sur vous. Pour obtenir des détails concernant la connexion et l'utilisation du récepteur, consultez le mode d'emploi du GP-E2.

* Fourni avec le récepteur.



Activation du récepteur GPS

Mettez le caméscope et le récepteur sous tension.

- L'icône  apparaît à gauche de l'écran et elle clignote tant que le récepteur tente d'acquérir les signaux satellite.
- Lorsque les signaux satellite sont correctement acquis, l'icône  reste allumée en continu. Les fonctions GPS seront activées et les clips et les photos enregistrés à partir de ce moment seront géomarqués.

Pour ajuster la date et l'heure automatiquement en fonction des données GPS

Vous pouvez régler **MENU** ➤ [⏏ Configuration système] ➤ [Réglage heure auto par GPS] sur [ON M.à.j auto] pour que le caméscope ajuste automatiquement ses réglages de date et d'heure conformément aux informations reçues du signal GPS. La date et l'heure seront mise à jour automatiquement la première fois qu'un signal GPS correct est acquis après la mise sous tension du caméscope.

- Pendant que l'ajustement automatique de la date/heure est en service, le réglage **MENU** ➤ [⏏ Configuration système] ➤ [Date/heure] ne sera pas disponible.
- L'heure n'est pas mise à jour pendant l'enregistrement vidéo.

 IMPORTANT

- Dans certains pays/certaines régions, l'utilisation du GPS peut être restreinte. Assurez-vous d'utiliser le récepteur GPS conformément aux lois et réglementations locales du pays ou de la région où vous l'utilisez. Soyez particulièrement vigilant lorsque vous voyagez en dehors de votre pays d'origine.
- Faites preuve de prudence avant d'utiliser les fonctions GPS dans des endroits où le fonctionnement d'appareils électroniques est soumis à des restrictions.
- Les informations GPS enregistrées avec les clips et les photos peuvent contenir des données permettant à d'autres personnes de vous localiser ou de vous identifier. Soyez prudent lorsque vous partagez des enregistrements géomarqués avec d'autres personnes ou lorsque vous les téléchargez sur le Web.
- Ne laissez pas le récepteur GPS à proximité de forts champs électromagnétiques comme des aimants puissants et des moteurs.

 NOTES

- Les informations GPS enregistrées avec les clips correspondent au lieu du début de l'enregistrement.
- Ne placez pas de câbles connectés à côté de la prise SDI OUT (**XA55** uniquement) ou la prise HDMI OUT près du récepteur. Cela pourrait affecter négativement le signal GPS.
- La réception du signal GPS initial peut prendre plus longtemps après le remplacement de la batterie du récepteur ou lors de la première mise sous tension du récepteur après une longue période hors tension.
- Le caméscope n'est pas compatible avec les fonctions de compas numérique et d'intervalle de position du récepteur. De plus, l'option [Appliquer] n'est pas disponible pour le réglage [Réglage heure auto par GPS].

Touche et bague CUSTOM

Vous pouvez affecter à la touche et à la bague CUSTOM une des multiples fonctions utilisées le plus souvent. Vous pouvez alors ajuster la fonction sélectionnée en utilisant la touche et la bague CUSTOM, sans avoir besoin d'accéder au menu.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M** | **MP4** **XF-AVC**

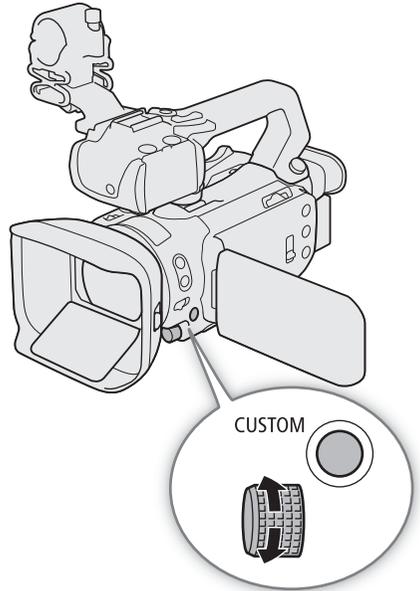
1 Maintenez enfoncée la touche CUSTOM.

- Après environ une seconde, un menu rapide d'options apparaît.

2 Tournez la bague CUSTOM pour sélectionner la fonction souhaitée et appuyez sur la touche CUSTOM.

3 Appuyez sur la touche CUSTOM et tournez la bague CUSTOM pour utiliser la fonction attribuée de la façon décrite dans les explications suivantes.

- La valeur sur l'écran qui peut être ajustée avec la bague CUSTOM est mise en valeur en orange.



i NOTES

- Vous pouvez aussi utiliser le réglage **MENU** ➤ [**F** 3 Configuration système] ➤ [Touche & bague CUSTOM] pour sélectionner la fonction attribuée.

Options

[**EXP** IRIS / SHTR / GAIN] :

quand le mode de prise de vue est réglé sur **Tv** ou **Av**, tournez la bague CUSTOM pour ajuster respectivement la vitesse d'obturation ou la valeur d'ouverture.

Quand le mode de prise de vue est réglé sur **M**, appuyez répétitivement sur la touche CUSTOM pour sélectionner la valeur souhaitée (valeur d'ouverture → vitesse d'obturation → valeur du gain). Pendant que la valeur souhaitée est mise en valeur en orange, tournez la bague pour l'ajuster.

[**GAIN** Limite AGC] :

appuyez sur la touche CUSTOM pour mettre en/hors service la limite AGC. Quand la limite AGC est en service, tournez la bague pour régler la valeur de gain maximum.

[**☑** Comp. d'exposition] :

appuyez sur la touche CUSTOM pour verrouiller l'exposition et, si nécessaire, tournez la bague pour compenser l'exposition (verrouillage de l'exposition + compensation).

[**OFF** Off] :

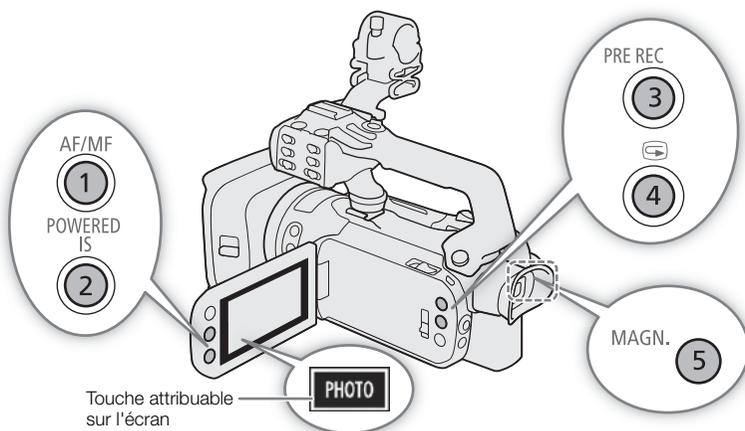
met hors service la touche et la bague CUSTOM.

Touches attribuables

Le caméscope propose 5 touches attribuables sur le boîtier du caméscope et une touche sur l'écran (opération tactile) auxquelles vous pouvez attribuer diverses fonctions (touches attribuables). Attribuez des fonctions fréquemment utilisées aux touches que vous trouvez les plus pratiques afin de personnaliser le caméscope en fonction de vos besoins et de vos préférences.

Les noms des touches imprimées sur le caméscope indiquent également leurs paramètres par défaut. La touche attribuable sur l'écran montre uniquement l'icône de la fonction qui lui est actuellement attribuée. Les fonctions attribuées peuvent uniquement être changées en mode **CAMERA**.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M** | **MP4** **XF-AVC**



1 **Touches physiques** : appuyez sur la touche **MENU** et, tout en la maintenant enfoncée, appuyez sur la touche attribuable pour laquelle vous souhaitez changer la fonction.

Touche attribuable sur l'écran : sélectionnez [Touche attrib. sur l'écran].

MENU ➤ [**Y** 3 Configuration système] ➤ [Touche attrib. sur l'écran]

- Une liste des fonctions disponibles s'affiche avec la fonction actuellement attribuée à la touche mise en valeur.

2 Sélectionnez la fonction souhaitée, puis sélectionnez [**X**].

- Si nécessaire, sélectionnez [**▲**]/[**▼**] pour faire défiler vers le haut/bas.

3 Appuyez sur la touche attribuable (ou touchez la touche attribuable sur l'écran) pour utiliser la fonction attribuée de la façon décrite dans le tableau suivant.

- En mode **MEDIA**, seule une touche attribuable réglée sur [**CH/CH** Canaux moniteur] ou [**MENU** Menu] peut être utilisée.

Fonctions attribuables

Nom de la fonction	Description	
 Conv. télé numér.]	Active/désactive le convertisseur télé numérique. Possible uniquement quand [Zoom numérique] est réglé sur  Conv. télé numér.]	63
 AF/MF]	Commute entre la mise au point automatique et manuelle.	50
 Taille de zone AF]	Commute entre les options de taille de cadre AF dans l'ordre.	55
 AF sur visage]	Commute entre la mise au point automatique standard et la mise au point automatique uniquement quand un visage est détecté.	57
 Grossissement]	Met en/hors service le grossissement.	53
 Peaking]	Active/désactive la fonction de compensation (Peaking).	53
 Iris auto par pression)*	Active le diaphragme automatique momentanée.	70
 Zebra 70%]	Commute entre  Zebra 70%] et  Off].	73
 Zebra 100%]	Commute entre  Zebra 100%] et  Off].	73
 Guide mise au point]	Met en/hors service le guide de mise au point.	52
 BLC tjrs activé]	Met en/hors service la correction de contre-jour.	72
 IS optimisé]	Met en/hors service le stabilisateur Powered IS.	64
 Balance des blancs]	Commute entre les méthodes de réglage de la balance des blancs dans l'ordre.	75
 Régler BB]*	Enregistre une balance des blancs personnalisée.	75
 WB Priorité BB]	Commute entre le réglage actuel de la balance des blancs et un réglage prioritaire de la balance des blancs. Maintenez enfoncé cette touche (uniquement les touches attribuables physiques) pour afficher l'écran d'enregistrement du réglage prioritaire de la balance des blancs.	129
 Voyant IR]**	Quand l'enregistrement infrarouge est en service, met en/hors service l'éclairage infrarouge.	93
 Préenregistrement]	Met en/hors service le préenregistrement.	92
 Ralenti et accéléré]	Affiche l'écran d'enregistrement ralenti et accéléré.	49
 Contrôle enreg.]	Contrôle le dernier clip enregistré.	41
 Photo]	Enregistre une photo.	40
 Canaux moniteur]	Change la sortie des canaux audio de la prise  (écouteurs).	122
 Marques]	Active/désactive [Marques sur l'écran].	133
 Menu]	Ouvre/ferme les menus de configuration.	31
 Custom Picture]	Affiche l'écran de réglage de l'image personnalisée.	100
 Off]	Aucune fonction attribuée – la touche est désactivée.	—

* Disponible uniquement pour les touches attribuables physiques.

**Nécessite que la poignée soit correctement fixée au caméscope.

 NOTES

- Vous pouvez aussi utiliser les réglages **MENU** ➤ [ Configuration système] ➤ [Touche attribuable 1] à [Touche attribuable 5] pour changer la fonction attribuée aux touches physiques.

Paramètres d'image personnalisée

La caméra vous permet de modifier de nombreux paramètres (📖 104) qui contrôlent différents aspects de l'image produite. En tant qu'ensemble, tous ces paramètres sont traités comme un seul fichier d'image personnalisée. Après avoir réglé les paramètres souhaités selon votre préférence, vous pouvez sauvegarder jusqu'à 6 fichiers d'image personnalisée (dans la caméra ou sur une carte) et les charger plus tard afin d'appliquer exactement les mêmes paramètres (📖 102). Vous pouvez également enregistrer le fichier d'image personnalisée en tant que métadonnées intégrées aux clips XF-AVC (📖 103). Cette fonction peut être utilisée uniquement quand le mode de prise de vue est réglé sur **P**, **Tv**, **Av** ou **M**.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M** | **MP4** **XF-AVC**

Sélection des fichiers d'image personnalisée

Activez la fonction d'image personnalisée, puis sélectionnez un fichier d'image personnalisée à utiliser.

1 Activez la fonction d'image personnalisée, puis sélectionnez [**X**].

[**☰** **5** Configuration caméra] ➤ [Fonction **CP**] ➤ [**ON** On]

2 Sélectionnez un fichier d'image personnalisée.

[FUNC] ➤ [**CP1**]

- Sélectionnez le fichier d'image personnalisée souhaité.
- Lorsque vous fermez le menu, les paramètres du fichier d'image personnalisée sélectionné seront appliqués.

Paramètres d'image prédéfinis

Les réglages suivants sont sauvegardés dans des fichiers d'image personnalisée C1 à C6 en tant que réglages d'image personnalisée prédéfinis. Les fichiers d'image personnalisée C1 à C4 sont protégés par défaut et doivent être déprotégés avant que vous ne puissiez les éditer.

Fichiers d'image personnalisée prédéfinis	[Gamma/Color Space] (courbe gamma et d'espace de couleurs)	[Color Matrix] (matrice de couleurs)	Caractéristiques
C1 : [Normal]	[BT.709 Normal / BT.709]	[Video]	Ces paramètres sont optimisés pour la lecture sur un écran de télévision.
C2 : [Wide DR]	[BT.709 Wide DR / BT.709]	[Video]	Ces paramètres produisent une large plage dynamique et conviennent à la lecture sur un écran de télévision.
C3 : [LOG3]	[Canon Log 3 / BT.709]	[Neutral]	Ces paramètres utilisent le gamma Canon Log 3 et exigent un traitement de postproduction.
C4 : [EOS Std.]	[EOS Std. / BT.709]	[EOS Std.]	Ces réglages se rapprochent de ceux d'un appareil photo EOS à objectif interchangeable lorsque le style de l'image est réglé sur [Standard]. Elle produit un contraste plus élevé qu'avec le réglage [BT.709 Normal].
C5 : [USER05] C6 : [USER06]	[BT.709 Normal / BT.709]	[Video]	Ces paramètres sont optimisés pour la lecture sur un écran de télévision.

i NOTES

- Pour utiliser les paramètres d'un fichier d'image personnalisée enregistré sur une carte, copiez le fichier au préalable sur la caméra (📖 103).
- Les modes de prise de vue ne peuvent pas être utilisés quand l'enregistrement infrarouge est en service.

À propos des courbes gamma logarithmiques (réglages Canon Log 3)

- Ces courbes gamma exigent un traitement de postproduction. Elles ont été conçues pour tirer le meilleur parti des caractéristiques du capteur photographique afin d'obtenir des niveaux impressionnants de gamme dynamique.
- Il existe des LUTs disponibles pouvant être appliqués pour le traitement en postproduction. Pour obtenir les dernières informations sur les LUTs, veuillez visiter le site Web local de Canon.

À propos des modifications des paramètres liés aux images personnalisées à l'aide de la télécommande RC-V100

- Lorsqu'une télécommande RC-V100 est connectée à la caméra, vous pouvez appuyer sur la touche CUSTOM PICT. de la télécommande pour ouvrir le menu de réglage de l'image personnalisée.
- Si un fichier protégé d'image personnalisée est sélectionné sur la caméra, les paramètres d'image personnalisée ne peuvent pas être modifiés à l'aide de la télécommande.
- L'ajustement des paramètres d'image personnalisée à l'aide de la télécommande modifiera les paramètres enregistrés sous le fichier d'image personnalisée actuellement sélectionné. Si vous souhaitez conserver un fichier d'image personnalisée important, copiez-le au préalable sur une carte ou sélectionnez au préalable un fichier d'image personnalisée que vous acceptez de modifier.

Édition des paramètres des fichiers d'image personnalisée

Vous pouvez ajuster les caractéristiques de l'image du fichier d'image personnalisée sélectionné. Vous pouvez aussi renommer, protéger ou réinitialiser des fichiers image personnalisée. Assurez-vous de supprimer la protection avant de modifier un fichier d'image personnalisée.

Réglage des paramètres d'image

- 1 Sélectionnez .
- 2 Sélectionnez le paramètre d'image que vous souhaitez régler.
 - Reportez-vous à *Paramètres d'image personnalisée disponibles* ( 104) pour plus de détails sur les différents paramètres.
- 3 Ajustez la valeur si nécessaire.

Renommage des fichiers d'image personnalisée

- 1 Sélectionnez [Renommer].
  [Renommer]
- 2 Saisissez le nom de fichier souhaité (8 caractères alphanumériques), puis sélectionnez [OK].
 - Pour plus de détails sur la saisie de caractères, reportez-vous à *Utilisation de l'écran de clavier virtuel* ( 102).

Protection des fichiers d'image personnalisée

- 1 Sélectionnez [Protéger].
  [Protéger]
- 2 Sélectionnez [Protéger] ou [Ne pas protéger].
 -  apparaît à côté du nom d'un fichier protégé.

Réinitialisation des fichiers d'image personnalisée

- 1 Sélectionnez [Effacer].
  [Effacer]
- 2 Sélectionnez un des réglages de réinitialisation, puis sélectionnez [OK].

Utilisation de l'écran de clavier virtuel

- 1 Touchez les touches sur l'écran pour saisir le texte souhaité.
 - Touchez [◀]/[▶] pour changer la position du curseur.
 - Touchez [123] pour basculez entre les lettres et les chiffres/ caractères spéciaux.
 - Touchez [✕] pour supprimer les caractères à gauche du curseur.
 - Touchez [A/a] pour verrouiller les majuscules. Lorsque le clavier numérique est affiché, [#%?] passe entre le set 1 et le set 2 des caractères spéciaux.
 - Lors de l'entrée de mots de passe ou d'autres informations sensibles, le caractère entré change en « ● » après un moment pour protéger les informations.
- 2 Après avoir entré le texte souhaité, touchez [OK].



Caractère actuel / Limite de caractères

Affichage des réglages actuels du fichier d'images personnalisée

- 1 Sélectionnez **i**.
 - Divers réglages sont affichés sur 4 pages.
- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour afficher la page précédente/suivante.
- 3 Sélectionnez **5**.

Sauvegarde d'un fichier d'image personnalisée

Copie de fichiers d'image personnalisée

Vous pouvez copier des fichiers d'image personnalisée entre la caméra et une carte. Insérez à l'avance dans la caméra la carte sur laquelle vous souhaitez enregistrer vos fichiers d'image personnalisée ou la carte qui contient le fichier d'image personnalisée que vous souhaitez charger.

Copie d'un fichier depuis la caméra sur la carte

- 1 Sélectionnez [Enregistrer].
 - ☰ ➤ [Enreg. fichier **CP** dans **B**] ➤ [Enregistrer]
- 2 Sélectionnez le fichier de destination sur la carte SD puis sélectionnez [OK].
 - Sélectionnez un fichier d'image personnalisée existant pour l'écraser ou [Nouveau fichier] pour enregistrer les paramètres comme nouveau fichier d'image personnalisée sur la carte.
- 3 Lorsque le message de confirmation apparaît, appuyez sur SET.

i NOTES

- Les fichiers d'image personnalisée peuvent uniquement être utilisés avec le même modèle de caméra.

Remplacer un fichier sur la caméra avec un fichier sur la carte

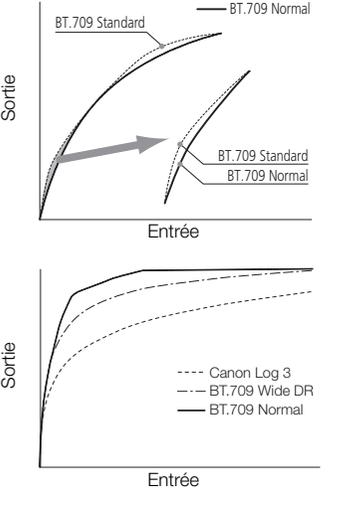
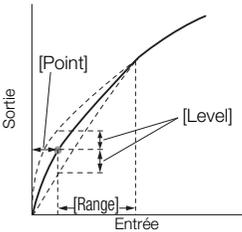
- 1 Sélectionnez [Charger].
[Menu] ➤ [Enreg. fichier CP dans B] ➤ [Charger]
- 2 Sélectionnez le fichier avec les paramètres que vous souhaitez reproduire puis sélectionnez [OK].
 - Le fichier dans la caméra sera remplacé par celui de la carte.
- 3 Lorsque le message de confirmation apparaît, appuyez sur SET.

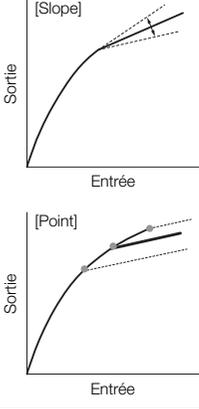
Intégration du fichier d'image personnalisée dans les clips (mode CAMERA)

Lorsque vous enregistrez au format XF-AVC, après avoir défini des réglages d'image personnalisée, vous pouvez intégrer le fichier d'image personnalisée aux métadonnées et l'enregistrer avec les clips.

Sélectionnez [Menu] Config. enregistr.] ➤ [Ajouter le fichier CP] ➤ [On].

Paramètres d'image personnalisée disponibles

Éléments de menu	Options / Informations supplémentaires
<p>[Gamma/Color Space]</p> 	<p>[Canon Log 3 / BT.709], [BT.709 Wide DR / BT.709], [BT.709 Normal / BT.709], [BT.709 Standard / BT.709], [EOS Std. / BT.709]</p> <p>Combinaison des paramètres de courbe gamma et d'espace de couleurs qui affecte l'aspect général et l'espace de couleurs de l'image.</p> <p>Courbe gamma</p> <p>[Canon Log 3] : courbe gamma logarithmique qui nécessite un traitement d'image en post-production.</p> <p>[BT.709 Wide DR] : courbe gamma avec une gamme dynamique très étendue. Optimisée pour la lecture sur des écrans de télévision.</p> <p>[BT.709 Normal] : image standard pour la lecture sur des écrans de télévision.</p> <p>[BT.709 Standard] : réglage pour la lecture sur des écrans de télévision. Produit une gradation noire plus fidèle dans les ombres (zones sombres de l'image) qu'avec le réglage [BT.709 Normal].</p> <p>[EOS Std.] : se rapprochent de ceux d'un appareil photo EOS à objectif interchangeable lorsque le style de l'image est réglé sur [Standard]. Elle produit un contraste plus élevé qu'avec le réglage [BT.709 Normal].</p> <p>Espace de couleurs</p> <p>[BT.709] : espace de couleurs standard compatible avec les caractéristiques sRGB.</p>
<p>[Color Matrix]</p>	<p>[Neutral], [Production Camera], [EOS Std.], [Video]</p> <p>La matrice de couleurs affecte la tonalité générale de couleur de l'image.</p> <p>[Neutral] : reproduit les couleurs neutres.</p> <p>[Production Camera] : reproduit des couleurs qui conviennent mieux à la production de films.</p> <p>[EOS Std.] : se rapprochent de ceux d'un appareil photo EOS à objectif interchangeable lorsque le style de l'image est réglé sur [Standard].</p> <p>[Video] : reproduit des couleurs avec un contraste adapté à la diffusion télévisuelle.</p>
<p>[Black]</p> <p>[Master Pedestal]</p> <p>[Master Black Red], [Master Black Green], [Master Black Blue]</p>	<p>–50 à +50 (±0)</p> <p>Augmente ou réduit le niveau des noirs. Des réglages élevés rendent les zones sombres plus éclairées, mais diminuent le contraste. Ce paramètre n'est pas disponible lorsque la composante de la courbe gamma du paramètre [Gamma/Color Space] est réglée sur [Canon Log 3].</p> <p>–50 à +50 (±0)</p> <p>Ces paramètres corrigent la gamme de couleurs dans les noirs. Ces réglages ne sont pas disponibles lorsque la composante de la courbe gamma du paramètre [Gamma/Color Space] est réglée sur [Canon Log 3].</p>
<p>[Black Gamma]</p> <p>[Level]</p> <p>[Range], [Point]</p> 	<p>–50 à +50 (±0)</p> <p>–20 à +50 (±0)</p> <p>Ces paramètres contrôlent la partie inférieure de la courbe gamma (zones sombres d'une image). Ces paramètres ne sont disponibles que lorsque la composante de la courbe gamma du paramètre [Gamma/Color Space] est réglée sur l'une des options [BT.709 Normal], [BT.709 Standard] ou [EOS Std.].</p> <p>[Level] : remonte ou abaisse la partie inférieure de la courbe gamma.</p> <p>[Range] : sélectionne la gamme de réglage depuis le [Point] sélectionné.</p> <p>[Point] : détermine la forme de la partie inférieure de la courbe gamma.</p>

Éléments de menu	Options / Informations supplémentaires
[Low Key Saturation]	
[Activate]	[On], [Off] Réglez ce paramètre sur [On] pour activer le réglage de la saturation des couleurs dans les zones sombres grâce au paramètre [Level].
[Level]	-50 à +50 (±0) Spécifie le niveau de saturation des couleurs dans les zones sombres.
[Knee]	
[Activate]	[On] , [Off] Réglez ce paramètre sur [On] pour activer le réglage du point knee grâce aux paramètres suivants. Ces paramètres ne sont disponibles que lorsque la composante de la courbe gamma du paramètre [Gamma/Color Space] est réglée sur l'une des options [BT.709 Normal] ou [BT.709 Standard].
[Automatic]	[On] , [Off]
[Slope]	-35 à +50 (±0)
[Point]	50 à 109 (95)
[Saturation]	-10 à +10 (±0)
	<p>Ces paramètres contrôlent la partie inférieure de la courbe gamma (zones en valeur d'une image). En comprimant les zones en valeur, vous pouvez empêcher des parties de l'image d'être surexposées.</p> <p>[Automatic] : réglez ce paramètre sur [On] pour activer l'ajustement automatique des réglages [Knee].</p> <p>[Slope] : détermine la pente de la courbe gamma au-dessus du point knee.</p> <p>[Point] : établit le point knee de la courbe gamma.</p> <p>[Saturation] : ajuste la saturation de couleur dans les zones éclairées.</p>
[Sharpness]	
[Level]	-10 à +50 (±0) Établit le niveau de netteté du signal de sortie vidéo et du signal d'enregistrement.
[Detail Frequency]	-8 à +8 (±0) Établit la fréquence centrale de la netteté horizontale. Le fait d'établir des valeurs plus importantes augmente la fréquence, avec l'effet d'augmenter la netteté.
[Coring Level]	-30 à +50 (±0) Définit le niveau de correction des artefacts causés par des niveaux de netteté élevés (écrêtage). Les valeurs élevées empêchent la netteté de s'appliquer aux petits détails, ce qui réduit le niveau de bruit.
[Limit]	-50 à +50 (±0) Limite le niveau de netteté appliqué.

Éléments de menu	Options / Informations supplémentaires
[Noise Reduction]	
[Automatic]	[On], [Off] Réglez ce paramètre sur [On] pour activer le réglage automatique des paramètres [Noise Reduction].
[Spatial Filter]	[Off], 1 à 12 Réduit le bruit en appliquant un effet de flou artistique sur l'ensemble de l'image. Lorsque le paramètre est réglé sur une valeur autre que [Off], les images secondaires ne sont pas produites mais l'image entière aura un aspect plus doux.
[Frame Correlation]	[Off], 1 à 3 Réduit les éléments de bruit en comparant l'image actuelle à l'image précédente (champ). Lorsque le paramètre est réglé sur une valeur autre que [Off], la résolution perçue n'est pas affectée, mais une image secondaire peut apparaître pour les sujets en mouvement.
[Color Matrix Tuning]	
[Gain]	-50 à +50 (±0)
[Phase]	-18 à +18 (±0) Ces réglages ajustent l'intensité ([Gain]) et la phase ([Phase]) de la couleur de la matrice de couleurs, ce qui affecte les tons de l'image entière.
[R-G], [R-B], [G-R], [G-B], [B-R], [B-G]	-50 à +50 (±0) Chaque matrice modifie la teinte de l'image selon les gradations de couleurs détaillées ci-dessous, ce qui affecte les tons de l'image entière. [R-G] : cyan/vert et rouge/magenta ; [R-B] : cyan/bleu et rouge/jaune ; [G-R] : magenta/rouge et vert/cyan ; [G-B] : magenta/bleu et vert/jaune ; [B-R] : jaune/rouge et bleu/cyan ; [B-G] : jaune/vert et bleu/magenta.
[White Balance]	
[R Gain], [B Gain]	-50 à +50 (±0) Ces paramètres ajustent le niveau de balance des blancs sur l'ensemble de l'image en changeant l'intensité des tons rouges ([R Gain]) et les tons bleus ([B Gain]).
[Color Correction]	
[Select Area]	[Off], [Area A], [Area B], [Area A&B] La caméra détecte les zones ayant des caractéristiques d'une certaine couleur (phase de couleur, saturation, zone et niveau Y) et les corrige lors d'un enregistrement. Vous pouvez régler la correction des couleurs de deux zones différentes (A et B) et appliquer la correction des couleurs à ([Area A] ou [Area B]) ou les deux ([Area A&B]). Lorsque la correction des couleurs est activée, les parties de l'image qui ne sont pas détectées comme ayant les caractéristiques spécifiées pour la zone A ou B apparaissent incolores sur l'écran ou sur l'image sortie par les prises de sortie vidéo (sauf lors du réglage des paramètres [Revision Level]/[Revision Phase]).
[Area A Setting Phase], [Area B Setting Phase]	0 à 31 (0) Ces paramètres déterminent la phase de couleur de la zone à corriger (A ou B, respectivement).
[Area A Setting Chroma], [Area B Setting Chroma], [Area A Setting Area], [Area B Setting Area], [Area A Setting Y Level], [Area B Setting Y Level]	0 à 31 (16) Ces paramètres déterminent les caractéristiques de couleur suivantes de la zone à corriger (A ou B, respectivement). [Area A Setting Chroma], [Area B Setting Chroma] : saturation des couleurs. [Area A Setting Area], [Area B Setting Area] : gamme de couleurs. [Area A Setting Y Level], [Area B Setting Y Level] : luminosité.
[Area A Revision Level], [Area B Revision Level]	-50 à +50 (±0) Ces paramètres ajustent le niveau de correction appliqué à la saturation de couleur dans la zone corrigée (A ou B, respectivement).
[Area A Revision Phase], [Area B Revision Phase]	-18 à +18 (±0) Ces paramètres ajustent le niveau de correction appliqué à la phase de couleur dans la zone corrigée (A ou B, respectivement).

Éléments de menu	Options / Informations supplémentaires
[Other Functions]	
[Over 100%]	<p>[Through], [Press], [Clip]</p> <p>Détermine la manière dont la caméra traite les signaux vidéo dépassant les 100 %. Ce paramètre n'est pas disponible lorsque la composante de la courbe gamma du paramètre [Gamma/Color Space] est réglée sur l'une des options [Canon Log 3] ou [EOS Std.].</p> <p>[Through] : laisse le signal inchangé.</p> <p>[Press] : compresse un signal de 108 % jusqu'à des niveaux de 100 %.</p> <p>[Clip] : coupe le signal à 100 %.</p>

NOTES

- Selon les autres réglages de menu, vous n'obtiendrez pas forcément l'effet d'image souhaité même après avoir modifié les réglages d'image personnalisée.
- Lorsqu'une télécommande RC-V100 optionnelle est connectée à la caméra et que la fonction d'image personnalisée est activée (📖 100), les paramètres d'image personnalisée suivants peuvent être modifiés en utilisant les touches et les molettes de la télécommande.
 - [Black] ➤ [Master Pedestal], [Master Black Red], [Master Black Blue]
 - [Black Gamma] ➤ [Level]
 - [Knee] ➤ [Automatic], [Slope], [Point] (uniquement lorsque [Knee] ➤ [Activate] est réglé sur [On])
 - [Sharpness] ➤ [Level]
 - [White Balance] ➤ [R Gain], [B Gain]

Sauvegarde et chargement de réglages de menu

Après avoir réglé les paramètres dans les divers menus, vous pouvez enregistrer ces paramètres sur une carte SD. Seule la carte SD B peut être utilisée pour sauvegarder et charger des fichiers de réglages de menu. Vous pouvez charger ces paramètres ultérieurement ou dans un autre caméscope XA55 / XA50 afin de pouvoir utiliser le caméscope de la même manière.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M** | **MP4** **XF-AVC**

Sauvegarde de réglages de menu

- 1 Insérez la carte sur laquelle vous souhaitez sauvegarder les réglages de menu dans la fente de carte SD B.
- 2 Sélectionnez [Enregistrer].
MENU ➤ [ 3 Configuration système] ➤ [Sauveg. menu/  ] ➤ [Enregistrer]
- 3 Sélectionnez [Oui].
 - Les paramètres de menu du caméscope seront enregistrés sur la carte. Si les paramètres du menu ont été précédemment enregistrés, l'ancien fichier sera écrasé par les paramètres actuels du menu.
- 4 Lorsque le message de confirmation apparaît, sélectionnez [OK].

Chargement de réglages de menu

- 1 Insérez la carte qui contient le fichier des réglages de menu souhaité dans la fente de carte SD B.
- 2 Sélectionnez [Charger].
MENU ➤ [ 3 Configuration système] ➤ [Sauveg. menu/  ] ➤ [Charger]
- 3 Sélectionnez [Oui].
 - Les paramètres de menu du caméscope seront remplacés par les paramètres enregistrés sur la carte. Puis, l'écran passe momentanément au noir et le caméscope redémarre.

NOTES

- Lorsque les réglages de menu sont chargés avec cette opération, même les fichiers d'image personnalisée protégés dans le caméscope seront remplacés.

Lecture

Cette section présente la manière de lire des clips et des photos avec les caméscope. Pour de plus amples informations concernant la lecture d'enregistrements sur un moniteur externe, veuillez consulter *Connexion à un moniteur externe* (📖 119).

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M** | **MP4** **XF-AVC**

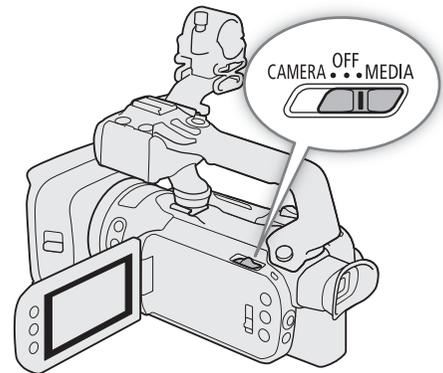
Écran d'index de lecture

1 Positionnez l'interrupteur d'alimentation sur MEDIA.

- Le caméscope passe en mode **MEDIA** et l'écran d'index de clips apparaît.

2 Recherchez le clip que vous souhaitez lire.

- Faites un glissement vers la gauche/droite ou touchez [◀]/[▶] pour accéder aux autres pages d'index.
- Pour voir les photos ou lire les enregistrements sur l'autre carte, changez l'écran d'index.



- | | |
|---|---|
| <p>1 ▶ : écran d'index des clips,
▶ : écran d'index de photos.</p> <p>2 Afficher la page d'index suivante/précédente. Vous pouvez aussi faire un glissement gauche/droit sur l'écran.</p> <p>3 Touche d'écran d'index : sélectionnez-la pour changer d'écran d'index.</p> | <p>4 Touche [FUNC] : opérations relatives aux clips/photos (📖 113).</p> <p>5 Clips MP4/photos uniquement : nom du dossier. Les 4 derniers chiffres indiquent la date d'enregistrement (1103 = 3 novembre).</p> <p>6 Clips uniquement : information sur le clip (📖 112).</p> |
|---|---|

Changement d'écran d'index

Changez l'écran d'index pour lire un type différent d'enregistrement (* clips ou photos), clips dans un format différent (MP4 clips MP4 ou XF-AVC clips XF-AVC) ou des enregistrements sur une carte différente (A ou B).

Sélectionnez la touche d'écran d'index puis sélectionnez l'écran d'index souhaité.

- Vous pouvez aussi appuyer sur la touche  sur la télécommande sans fil fournie pour ouvrir l'écran de sélection d'index.

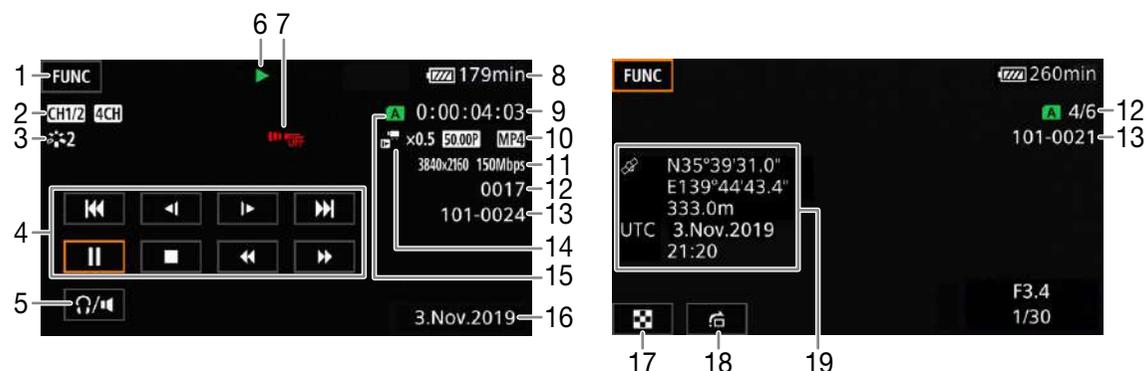
Lecture d'enregistrements

1 Sur l'écran d'index, touchez la miniature de l'enregistrement souhaité.

- Clips : la lecture commence à partir du clip sélectionné jusqu'à la fin du dernier clip de l'écran d'index.
Photos : la photo sélectionnée est affichée. Faites un glissement vers la gauche/droite pour voir les autres photos.

2 Touchez l'écran pour afficher les commandes de lecture.

- Pendant la lecture de vidéo ou de photos, les commandes de lecture disparaissent automatiquement après quelques secondes. Pendant une pause de lecture vidéo, touchez de nouveau l'écran pour cacher les commandes de lecture.



- | | |
|---|--|
| 1 Touche [FUNC] : opérations relatives aux clips/photos (📖 113) | 11 Résolution et débit binaire (📖 47) |
| 2 Canaux de sortie audio (📖 122), Format audio MP4 (📖 81) | 12 Clips : numéro de clip
Photos : numéro de photo / nombre total de photos |
| 3 Aspect (📖 77) / Image personnalisée (📖 100) | 13 Clips MP4/photos uniquement : numéro de fichier (📖 131) |
| 4 Commandes de lecture de clip (📖 111) | 14 Taux de ralenti / accéléré (📖 49) |
| 5 Volume (📖 112) | 15 Carte SD sélectionnée pour la lecture (📖 110) |
| 6 Opération de lecture de clip (📖 111) | 16 Code de données (📖 130) |
| 7 Télécommande sans fil hors service (📖 134) | 17 Retour à l'écran d'index de photos |
| 8 Charge restante de la batterie (📖 44) | 18 Saut de photo (📖 111) |
| 9 Code temporel (📖 78) | 19 Information GPS* (📖 95) |
| 10 Vitesse séquentielle (📖 47) et format vidéo (📖 47) | |

* Uniquement quand le récepteur GPS GP-E2 optionnel a été utilisé lors de l'enregistrement de la photo.

! IMPORTANT

- Il se peut que vous ne puissiez pas lire avec ce caméscope des séquences vidéo enregistrées sur une carte SD avec un autre appareil.
- Les fichiers d'images suivants peuvent ne pas être affichés correctement.
 - Photos enregistrées avec un autre caméscope.
 - Images modifiées sur un ordinateur.
 - Images dont le nom a été modifié.

i NOTES

- Vous pouvez mettre hors service l'affichage de la date et de l'heure d'enregistrement ou changer les informations affichées avec le réglage **MENU** ➤ [▢ Configuration de lecture] ➤ [Code de données]. L'icône dans le nom du réglage et les options disponibles dépendent du type d'enregistrement lu.
- En fonction des conditions d'enregistrement, il peut se produire de brefs arrêts dans l'image ou le son de lecture entre les clips.

Commandes de lecture

Les types de lecture suivants sont disponibles en utilisant les commandes sur l'écran. Si vous utilisez le joystick, poussez-le pour sélectionner la touche souhaitée puis appuyez sur le joystick. Pour la lecture de clip, vous pouvez aussi utiliser les touches de lecture sur la télécommande sans fil fournie.

Commandes de lecture de clip

Type de lecture	Utilisation	Icône sur l'écran
Lecture rapide*	Pendant la lecture, sélectionnez [◀◀] / [▶▶]. <ul style="list-style-type: none"> • Sélectionnez répétitivement pour accroître la vitesse de lecture à environ 5x → 15x → 60x la vitesse normale. • Pendant la lecture rapide, sélectionnez [▶] pour retourner à la vitesse de lecture normale. 	x00▶▶ ◀◀x00
Lecture au ralenti*	Sélectionnez [◀] / [▶]. <ul style="list-style-type: none"> • Sélectionnez répétitivement pour changer la vitesse de lecture à environ 1/4 → 1/8 la vitesse normale. 	x1/0▶▶ ◀x1/0
Lecture image par image arrière/avant*	Pendant une pause à la lecture, sélectionnez [◀] / [▶].	◀ ▶
Passer au début du clip actuel	Sélectionnez [◀◀].	—
Passer au début du clip précédent	Sélectionnez deux fois [◀◀] (double toucher).	—
Passer au début du clip suivant	Sélectionnez [▶▶].	—
Mettre en pause/reprendre la lecture	Pendant la lecture, sélectionnez [] pour mettre en pause. Pendant une pause à la lecture, sélectionnez [▶] pour reprendre la lecture normale.	 ▶
Arrêter la lecture	Sélectionnez [■] pour arrêter la lecture et retourner à l'écran d'index.	—

* Il n'y a pas de son pendant ce mode de lecture.

Commandes de lecture de photo

Type de lecture	Utilisation
Retour à l'écran d'index de photos	Sélectionnez [■].
Saut de photo	Sélectionnez [☞] pour afficher la barre de défilement. Sélectionnez [◀] / [▶], ou faites glisser votre doigt sur la barre de défilement pour trouver la photo souhaitée. Sélectionnez [☜] pour retourner à l'affichage d'une seule photo.

i NOTES

- Pendant la lecture rapide/au ralenti, vous pouvez noter quelques anomalies dans l'image de lecture (artefacts vidéo en forme de bloc, effet de bande, etc.).
- La vitesse indiquée à l'écran est approximative.
- La lecture au ralenti arrière ressemble beaucoup au saut continu d'image arrière.

Réglage du volume

Pendant la lecture, le son est sorti par le haut-parleur monophonique intégré. Vous pouvez brancher un casque d'écoute à la prise  (écouteurs) pour écouter le son en stéréo.

1 Pendant la lecture, touchez l'écran pour afficher les commandes de lecture.

2 Sélectionnez .

3 Sélectionnez  /  ou  /  pour régler le volume, puis sélectionnez .

- Vous pouvez aussi faire glisser votre doigt sur la barre de volume respective.

i NOTES

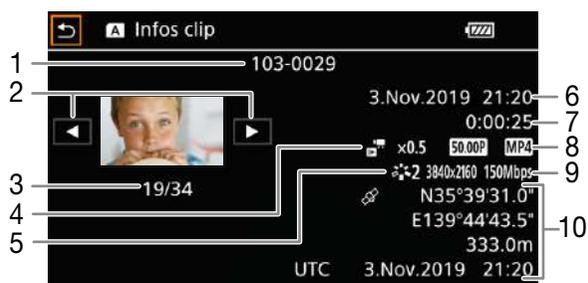
- Vous pouvez sélectionner les canaux audio sortis par la prise  (écouteurs) et le haut-parleur intégré ( 122).

Affichage des informations de clip

1 Sur l'écran d'index de clips sélectionnez  et sélectionnez le clip souhaité.

- L'écran [Infos clip] sera affiché.
- Sélectionnez  /  pour voir les informations pour le clip précédent/suivant.

2 Sélectionnez deux fois  pour retourner à l'écran d'index.



- | | | | |
|---|--|----|--|
| 1 | Numéro de fichier (clips MP4, ) | 7 | Durée du clip |
| | Nom de fichier de clip (clips XF-AVC, ) | 8 | Vitesse séquentielle () et format vidéo () |
| 2 | Afficher les informations du clip précédent/suivant | 9 | Résolution et débit binaire () |
| 3 | Numéro de clip / Nombre total de clips | 10 | Information GPS* () |
| 4 | Taux de ralenti / accéléré () | | (lieu du début de l'enregistrement) |
| 5 | Aspect () / Image personnalisée () | | |
| 6 | Date et heure du début de l'enregistrement | | |

* Uniquement quand le récepteur GPS GP-E2 optionnel a été utilisé lors de l'enregistrement du clip.

Opérations relatives aux clips et aux photos

Suppression de clips et de photos

Vous pouvez supprimer des clips et des photos que vous ne souhaitez pas garder.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M** | **MP4** **XF-AVC**

Suppression de clips et de photos à partir de l'écran d'index

- 1 Ouvrez l'écran d'index souhaité (📖 109).
 - Pour supprimer tous les clips MP4 ou les photos enregistrées à la même date (sauvegardés dans le même dossier), faites glisser votre doigt vers la gauche/droite jusqu'à ce qu'un clip MP4 ou une photo que vous souhaitez supprimer apparaisse.
- 2 Sélectionnez [Effacer].
[FUNC] ➤ [Effacer]
- 3 Sélectionnez l'option souhaitée, puis sélectionnez [Oui].
 - Quand vous sélectionnez [Sélectionner], réalisez la procédure suivante pour sélectionner les enregistrements individuels que vous souhaitez supprimer avant de sélectionner [Oui].
 - Sélectionnez [Arrêter] pour interrompre l'opération pendant qu'elle est en cours. Certains enregistrements seront peut-être effacés quand même.
- 4 Lorsque le message de confirmation apparaît, sélectionnez [OK].

Pour sélectionner des enregistrements individuels

- 1 Sélectionnez les clips/photos individuels que vous souhaitez supprimer.
 - Une coche ✓ apparaît sur les enregistrements que vous sélectionnez. Le nombre total de clips/photos sélectionnés apparaît à côté de l'icône ☑.
 - Sélectionnez un clip ou une photo sélectionné pour faire disparaître la coche. Pour enlever toutes les coches en une fois, sélectionnez [Tout désélect.] ➤ [Oui].
- 2 Après avoir sélectionné toutes les enregistrements souhaités, sélectionnez [Exécuter].

Options

<nom de dossier> :

supprime tous les clips MP4 ou les photos enregistrés à une date donnée. Les 4 derniers chiffres du nom du dossier dans la touche indiquent la date d'enregistrement (1103 = 3 novembre).

[Sélectionner] : vous pouvez sélectionner les clips ou photos individuels que vous souhaitez supprimer.

[Tous les clips], [Toutes les photos] :

supprime tous les clips ou photos.

Suppression d'un seul clip

- 1 Lisez le clip souhaité (📖 110).
- 2 Touchez l'écran pour afficher les commandes de lecture, puis supprimez le clip.
[II] ➤ [FUNC] ➤ [Effacer] ➤ [Oui]
- 3 Lorsque le message de confirmation apparaît, sélectionnez [OK].

Suppression d'une seule photo

- 1 Lisez la photo souhaitée (📖 110).
- 2 Touchez l'écran pour afficher les commandes de lecture, puis supprimez la photo.
[FUNC] ➡ [Effacer] ➡ [🗑️ Procéder] ➡ [Oui]
- 3 Faites glisser votre doigt vers la gauche/droite pour sélectionner une autre photo à supprimer ou sélectionnez [X].

! IMPORTANT

- **Faites attention lors de l'effacement des enregistrements. Une fois effacés, ils ne peuvent plus être récupérés.**
- Sauvegardez des copies des enregistrements importants avant de les supprimer (📖 125).

i NOTES

- Des photos qui ont été protégées avec d'autres appareils ne peuvent pas être supprimées avec ce caméscope.
- Pour supprimer tous les enregistrements vidéo et rendre l'espace de nouveau disponible pour l'enregistrement, vous pouvez préférer initialiser la carte (📖 36).

Rognage de clips MP4

Vous pouvez rogner des clips MP4 en retirant tout ce qu'il y a jusqu'à un certain point ou après un certain point.

Modes de fonctionnement : CAMERA MEDIA | AUTO M | MP4 XF-AVC

- 1 Lisez le clip souhaité (📖 110).
- 2 Touchez l'écran pour afficher les commandes de lecture, puis ouvrez l'écran de rognage.
[II] ➡ [FUNC] ➡ [Couper]
- 3 Amenez le clip à un point précis, si nécessaire.
 - Le point à partir duquel le clip sera rogné est indiqué par la marque ▼.
 - Les commandes de lecture apparaissent sur l'écran (📖 111). Utilisez n'importe quel mode de lecture spéciale nécessaire pour localiser le point souhaité.
- 4 Sélectionnez les options de rognage souhaitées et rognez le clip.
[Couper] ➡ [Couper le début] ou [Couper la fin] ➡ [Nouv. fichier] ou [Écraser]
 - Avec le premier jeu d'options vous pouvez sélectionner, respectivement, de rogner d'abord la partie avant ou après la marque ▼.
 - Avec le second jeu d'options vous pouvez sélectionner, respectivement, de sauvegarder le clip rogné comme nouveau clip ou d'écraser un clip existant.
 - Si vous sélectionnez [Nouv. fichier], vous pouvez sélectionner [Arrêter] puis [OK] pour interrompre l'opération en cours.

i NOTES

- Sur l'écran d'index, les clips coupés avec l'option [Couper le début] apparaissent avec un icône de lecture spécial à la place de la miniature habituelle.
- Sur l'écran de rognage, la touche de lecture image par image arrière/avant permet de bouger d'une image à la fois. Les positions à partir desquelles le rognage est possible sont séparées à 1 GOP (environ 0,5 seconde).
- Le clip est coupé au début/fin du GOP qui inclut le cadre indiqué avec la marque.

Copie de clips et de photos

Vous pouvez copier les clips et les photos d'une carte sur l'autre.

Modes de fonctionnement :   |   |  

Copie de clips et de photos à partir de l'écran d'index

- 1 Ouvrez l'écran d'index souhaité ( 109).
 - Pour copier tous les clips MP4 ou les photos enregistrées à la même date (sauvegardés dans le même dossier), faites glisser votre doigt vers la gauche/droite jusqu'à ce qu'un clip MP4 ou une photo que vous souhaitez copier apparaisse.
- 2 Sélectionnez [Copier [ → ]] ou [Copier [ → ]].
[FUNC]  [Copier [ → ]] ou [Copier [ → ]]
- 3 Sélectionnez l'option souhaitée, puis sélectionnez [Oui].
 - Quand vous sélectionnez [Sélectionner], réalisez la procédure suivante pour sélectionner les enregistrements individuels que vous souhaitez copier avant de sélectionner [Oui].
 - Sélectionnez [Arrêter] pour interrompre l'opération pendant qu'elle est en cours.
- 4 Lorsque le message de confirmation apparaît, sélectionnez [OK].

Pour sélectionner des enregistrements individuels

- 1 Sélectionnez les clips/photos individuels que vous souhaitez copier.
 - Une coche ✓ apparaît sur les enregistrements que vous sélectionnez. Le nombre total de clips/photos sélectionnés apparaît à côté de l'icône .
 - Sélectionnez un clip ou une photo sélectionné pour faire disparaître la coche. Pour enlever toutes les coches en une fois, sélectionnez [Tout désélect.]  [Oui].
- 2 Après avoir sélectionné toutes les enregistrements souhaités, sélectionnez [Exécuter].

Options

<nom de dossier> :

copie tous les clips MP4 ou les photos enregistrés à une date donnée. Les 4 derniers chiffres du nom du dossier dans la touche indiquent la date d'enregistrement (1103 = 3 novembre).

[Sélectionner] : vous pouvez sélectionner les clips ou photos individuels que vous souhaitez copier.

[Tous les clips], [Toutes les photos] :
copie tous les clips ou photos.

Copie d'une seule photo

- 1 Lisez la photo souhaitée (📖 110).
- 2 Touchez l'écran pour afficher les commandes de lecture, puis copiez la photo.
[FUNC] ➡ [Copier [A ➡ B]] ou [Copier [B ➡ A]] ➡ [📁 Procéder] ➡ [Oui]
- 3 Faites glisser votre doigt vers la gauche/droite pour sélectionner une autre photo à copier ou sélectionnez [X].

NOTES

- Dans les cas suivants, vous ne pourrez pas copier les enregistrements :
 - si le couvercle du logement de carte est ouvert.
 - si la languette LOCK sur la carte de destination est positionnée pour empêcher l'écriture.
 - si un numéro de fichier (📖 131) ne peut pas être créé parce que le nombre de dossiers et de fichiers sur la carte de destination si elle a atteint le maximum.
- S'il n'y a pas suffisamment d'espace sur la carte de destination, le plus grand nombre possible de photos sera copié avant l'arrêt de l'opération.
- Les fichiers vidéo de plus de 4 Go ne peuvent pas être copiés sur les cartes SDHC.

Configuration de la sortie vidéo

Le signal vidéo sorti par la prise SDI OUT (**XA55** uniquement) et la prise HDMI™ OUT, dépend de la configuration vidéo du clip et de divers paramètres de menu. Le signal vidéo sortie par la prise HDMI OUT peut aussi changer en fonction des capacités du moniteur connecté.

XA55 Le caméscope ne peut pas sortir des signaux par la prise SDI OUT et la prise HDMI OUT simultanément.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M** | **MP4** **XF-AVC**

Configuration de la sortie vidéo (enregistrement)

Configuration vidéo de l'enregistrement		Mode de balayage ¹	Résolution de sortie maximum ²	Configuration de la sortie vidéo		
Résolution	Vitesse séquentielle			Résolution	Vitesse séquentielle	Échantillonnage des couleurs
3840x2160	25.00P	P	1920x1080	1920x1080	Même que l'enregistrement	YCbCr 4:2:2 8 bit
			1280x720 (50.00P)	1280x720	50.00P	
		PsF	—	1920x1080	Sortie HDMI : 50.00i XA55 Sortie SDI : 25.00PsF/50.00i	
1920x1080	50.00P	P	1920x1080	1920x1080 720x576 ³	50.00P	YCbCr 4:2:2 10 bit
			1280x720 (50.00P)	1280x720		
		PsF	—	1920x1080	50.00i	
	25.00P	P	1920x1080	1920x1080	Même que l'enregistrement	
			1280x720 (50.00P)	1280x720	50.00P	
		PsF	—	1920x1080	Sortie HDMI : 50.00i XA55 Sortie SDI : 25.00PsF/50.00i	
	50.00i ⁴	—	1920x1080	1920x1080	50.00i	
			1280x720 (50.00P)	1280x720	50.00P	

¹ **MENU** ➤ [Configuration affichage] ➤ [SDI/HDMI mode de bal.] (**XA55**) ou [Mode balayage HDMI] (**XA50**).

² Sortie HDMI : **MENU** ➤ [Configuration affichage] ➤ [Rés. max. HDMI],

XA55 Sortie SDI : **MENU** ➤ [Configuration affichage] ➤ [Sortie SDI].

³ Sortie HDMI uniquement. Le signal sortie change automatiquement en fonction des capacités du moniteur externe.

⁴ Clips XF-AVC uniquement.

Configuration de la sortie vidéo (lecture)

Configuration vidéo de l'enregistrement		Mode de balayage ¹	Résolution de sortie maximum ²	Configuration de la sortie vidéo		
Résolution	Vitesse séquentielle			Résolution	Vitesse séquentielle	Échantillonnage des couleurs
3840x2160	25.00P	P	3840x2160 ³	3840x2160 ³	Même que l'enregistrement ³	YCbCr 4:2:2 8 bit ⁴
			1920x1080	1920x1080	Même que l'enregistrement	
			1280x720 (50.00P)	1280x720	50.00P	
		PsF	—	1920x1080	Sortie HDMI : 50.00i XA55 Sortie SDI : 25.00PsF/50.00i	
1920x1080	50.00P 25.00P	P	3840x2160 ³	3840x2160 ³	Même que l'enregistrement ³	
			1920x1080	1920x1080	Même que l'enregistrement	
			1280x720 (50.00P)	1280x720	50.00P	
		PsF	—	1920x1080	Sortie HDMI : 50.00i XA55 Sortie SDI : 25.00PsF/50.00i	
	50.00i ⁵	—	3840x2160 ³	1920x1080 ³	50.00i ³	
			1920x1080	1920x1080	50.00i	
			1280x720 (50.00P)	1280x720	50.00P	

¹ **MENU** ➤ [Configuration affichage] ➤ [SDI/HDMI mode de bal.] (**XA55**) ou [Mode balayage HDMI] (**XA50**).

² Sortie HDMI : **MENU** ➤ [Configuration affichage] ➤ [Rés. max. HDMI],

XA55 Sortie SDI : **MENU** ➤ [Configuration affichage] ➤ [Sortie SDI].

³ Sortie HDMI uniquement.

⁴ Une vidéo YCbCr 4:2:0 enregistrée sur la carte est sortie sous la forme d'un signal YCbCr 4:2:2.

⁵ Clips XF-AVC uniquement.

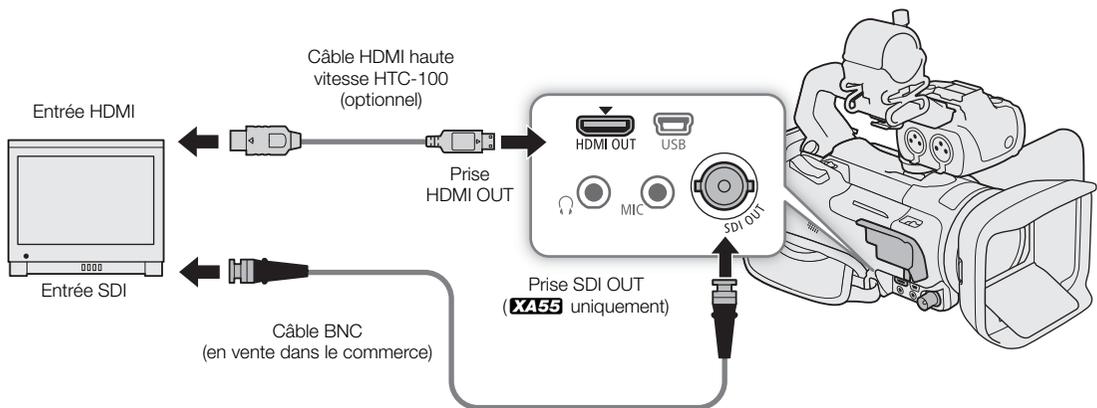
Connexion à un moniteur externe

Quand vous connectez le caméscope à un moniteur externe (pour contrôler l'enregistrement ou pour la lecture), utilisez la prise HDMI OUT (**XA50** uniquement) ou la prise sur le caméscope correspondant à celle que vous souhaitez utiliser sur le moniteur (**XA55** uniquement). Puis, sélectionnez la configuration de sortie du signal vidéo.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M** | **MP4** **XF-AVC**

Diagramme des connexions

Nous recommandons que vous alimentiez le caméscope à partir de l'adaptateur secteur compact.



XA55 Utilisation de la prise SDI OUT

Le signal numérique sorti par la prise SDI OUT inclut le signal vidéo, le signal audio (4 canaux maximum), le signal de code temporel et le signal de commande d'enregistrement. Vous pouvez aussi sortir les affichages d'écran du caméscope (☞ 133).

1 Sélectionnez [Prise de sortie].

MENU ➤ [1 Configuration affichage] ➤ [Prise de sortie]

2 Sélectionnez [**SDI** SDI] puis sélectionnez [↵].

3 Sélectionnez [Sortie SDI].

MENU ➤ [1 Configuration affichage] ➤ [Sortie SDI]

4 Sélectionnez l'option souhaitée et sélectionnez [↵].

5 Sélectionnez [Mappage 3G-SDI].

MENU ➤ [1 Configuration affichage] ➤ [Mappage 3G-SDI]

6 Sélectionnez l'option souhaitée et sélectionnez [X].

- Vous pouvez sélectionner un signal de sortie vidéo compatible avec le niveau A ou le niveau B de la norme SMPTE ST 425-1.

i NOTES

- Le caméscope ne peut pas sortir des signaux par la prise SDI OUT et la prise HDMI OUT simultanément.
- Le code temporel n'est pas sorti par la prise SDI OUT quand l'enregistrement ralenti et accéléré est en service.
- Vous pouvez régler **MENU** ➤ [📷 Config. enregistr.] ➤ [Com. enreg.] à [ON On] pour utiliser la touche REC du caméscope et commander également les opérations d'enregistrement d'un enregistreur externe compatible avec les commandes d'enregistrement connecté à la prise SDI OUT.

Utilisation de la prise HDMI OUT

Le signal numérique sorti par la prise HDMI OUT comprend le signal vidéo et le signal audio. Vous pouvez aussi sortir le code temporel et les affichages d'écran du caméscope (📖 133).

Le signal de sortie audio sera un audio PCM linéaire à 2 canaux (échantillonnage 16 bits, 48kHz). Lors de l'enregistrement ou la lecture de clips enregistrés avec 4 canaux audio, vous pouvez sélectionner quels canaux audio sont sortis (📖 122).

- 1 **XA55** uniquement : sélectionnez [Prise de sortie].
MENU ➤ [📄 1 Configuration affichage] ➤ [Prise de sortie]
- 2 Sélectionnez [HDMI HDMI] puis sélectionnez [↵].
- 3 Sélectionnez [Rés. max. HDMI].
MENU ➤ [📄 1 Configuration affichage] ➤ [Rés. max. HDMI]
- 4 Sélectionnez l'option souhaitée et sélectionnez [↵].
- 5 Mode **CAMERA** uniquement : pour sortir le signal de code temporel, sélectionnez [HDMI Time Code].
MENU ➤ [📷 3 Config. enregistr.] ➤ [HDMI Time Code]
- 6 Sélectionnez [ON On] puis sélectionnez [X].

i NOTES

- **XA55** Le caméscope ne peut pas sortir des signaux par la prise SDI OUT et la prise HDMI OUT simultanément.
- La prise HDMI OUT sur le caméscope concerne uniquement la sortie. Ne la connectez pas à une prise de sortie HDMI d'un appareil externe, car cela pourrait endommager le caméscope.
- Une opération correcte ne peut pas être garantie lors de la connexion du caméscope à un moniteur DVI.
- La vidéo peut être mal transmise en fonction du moniteur. **XA55** Dans ce cas, essayez d'utiliser la prise SDI OUT.
- Si le moniteur connecté n'est pas compatible avec le signal sorti par le caméscope, la sortie HDMI s'arrêtera.
- Vous pouvez régler **MENU** ➤ [📷 Config. enregistr.] ➤ [Com. enreg.] et [HDMI Time Code] sur [ON On] pour utiliser la touche REC du caméscope et commander également l'opération d'enregistrement d'un enregistreur externe compatible avec les commandes d'enregistrement HDMI connecté à la prise HDMI OUT. Le signal de code temporel du caméscope est également émis.
- Le signal de code temporel n'est pas sorti par la prise HDMI OUT dans les cas suivants :
 - en mode **MEDIA**.
 - quand le signal de sortie vidéo est 720x576 / 50.00P.
 - quand l'enregistrement ralenti et accéléré est en service.

Sélection du mode de balayage de la sortie vidéo

Lors de l'utilisation d'appareil externes prenant en charge le balayage entrelacé, vous pouvez changer le mode de balayage du signal vidéo de la prise SDI OUT (**XA55** uniquement) ou de la prise HDMI OUT terminal.

1 Sélectionnez [SDI/HDMI mode de bal.] ou [Mode balayage HDMI].

121

MENU ➤ [ 1 Configuration affichage] ➤ [SDI/HDMI mode de bal.] (**XA55**) ou [Mode balayage HDMI] (**XA50**)

2 Sélectionnez l'option souhaitée et sélectionnez [**X**].

Sortie audio

Le caméscope peut sortir un signal audio par la prise SDI OUT (**XA55** uniquement), la prise HDMI OUT, la prise  (écouteurs) ou le haut-parleur intégré (audio monophonique ; mode **MEDIA** uniquement). Lors de l'enregistrement ou la lecture de clips enregistrés avec 4 canaux audio, vous pouvez sélectionner quels canaux audio sont sortis.

Configuration de sortie audio

Format audio MP4 ¹	Configuration audio du clip enregistré	Configuration de sortie audio	
		XA55 Prise SDI OUT	Prise HDMI OUT ²
[4CH] LPCM 16bit 4CH]	PCM linéaire 4 canaux, 16 bit	PCM linéaire 4 canaux, 24 bit	PCM linéaire 2 canaux, 16 bit
[2CH] AAC 16bit 2CH]	MPEG-2 AAC-LC 2 canaux, débit binaire : 256 kbps		

¹ **MENU**   Config. enregistr.  [Format audio **MP4**].

² Vous pouvez sélectionner la paire de canaux audio qui sont sortis par la prise.

Modes de fonctionnement : **CAMERA** **MEDIA** | **AUTO** **M** | **MP4** **XF-AVC**

Sélection des canaux audio pour la sortie du casque ou du haut-parleur

Vous pouvez sélectionner les canaux audio qui sont sortis par la prise  (écouteurs) ou le haut-parleur intégré.

1 Sélectionnez [Canaux moniteur].

MENU   **[3]** Configuration audio  [Canaux moniteur]

2 Sélectionnez l'option souhaitée et sélectionnez [**X**].

Paramètre	Sortie audio	
	L (gauche)	R (droite)
[CH1/2] CH1/CH2]	CH1	CH2
[CH1/1] CH1/CH1]	CH1	CH1
[CH2/2] CH2/CH2]	CH2	CH2
[CH1+2/1+2] CH1+2/CH1+2]	CH1+CH2 mélangés	CH1+CH2 mélangés
[CH3/4] CH3/CH4]*	CH3	CH4
[CH3/3] CH3/CH3]*	CH3	CH3
[CH4/4] CH4/CH4]*	CH4	CH4
[CH3+4/3+4] CH3+4/CH3+4]*	CH3+CH4 mélangés	CH3+CH4 mélangés
[CH1+3/2+4] CH1+3/CH2+4]*	CH1+CH3 mélangés	CH2+CH4 mélangés

* Pour les clips MP4 : en mode **CAMERA**, ces options sont disponibles uniquement pendant l'enregistrement audio 4 canaux.

NOTES

- Si vous réglez une touche attribuable sur [**CH/CH** Canaux moniteur] ( 98), vous pouvez appuyer sur la touche pour parcourir les options de sortie des canaux audio.

Sélection des canaux audio pour la sortie HDMI

Le signal audio sorti par la prise HDMI OUT sera un signal audio PCM linéaire (16 bits) sur 2 canaux. Vous pouvez sélectionner la paire de canaux audio qui sont sortis par la prise.

1 Sélectionnez [Canaux HDMI].

MENU ➤ [J]) [3 Configuration audio] ➤ [Canaux HDMI]

2 Sélectionnez l'option souhaitée et sélectionnez [X].

Travailler avec des clips sur un ordinateur

Sauvegarde de clips MP4

Assurez-vous de sauvegarder les clips enregistrés avec ce caméscope sur un ordinateur. Pour le faire, vous aurez besoin d'un lecteur de carte connecté à un ordinateur ou un ordinateur muni d'une fente pour carte SD. Pour les détails sur le transfert de fichiers à partir de la carte SD, reportez-vous au mode d'emploi de l'ordinateur ou aux modules d'aide du système d'exploitation.

Dans certaines circonstances, les clips peuvent être séparés et enregistrés sur des fichiers séparés. En utilisant l'outil MP4 Join Tool, vous pouvez assembler les fichiers séparés et les sauvegarder comme si c'était un seul clip.

Transfert de fichiers sur un ordinateur

- 1 Insérez une carte SD qui contient les clips souhaités dans la fente pour carte SD de l'ordinateur ou du lecteur de carte SD connecté à l'ordinateur.
- 2 Suivez les instructions sur l'écran du système d'exploitation.
- 3 Copiez les clips de la carte SD sur l'ordinateur.
 - Les enregistrements sur la carte SD sont situés dans des dossiers appelés "XXX_mmjj" dans le dossier "DCIM", où XXX correspond au numéro de dossier (100 à 999) et mmjj à la date d'enregistrement (📅 131).

Assemblage des clips divisés par le caméscope

Utilisez MP4 Join Tool pour assembler les clips divisés par le caméscope dans les cas suivants.

- Quand le caméscope commute sur l'autre carte SD pendant un enregistrement vidéo à cause de la fonction de relais d'enregistrement (📖 37).
- Le fichier vidéo (stream) du clip est coupé environ tous les 4 Go.

MP4 Join Tool est disponible en téléchargement gratuit (pour Windows ou macOS) sur le site Web local de Canon. Vérifiez la page de téléchargement pour les exigences du système et les dernières informations. Vous trouverez des instructions détaillées sur l'installation et la désinstallation du logiciel dans le fichier "Read This First" (« À lire d'abord », Install-MP4 Join Tool.pdf) compris dans le fichier compressé à télécharger. Pour obtenir des détails concernant l'utilisation du logiciel, consultez le mode d'emploi (fichier PDF) installé avec le logiciel.

Sauvegarde de clips XF-AVC

Utilisez Canon XF Utility pour sauvegarder et organiser les clips XF-AVC sur un ordinateur. Vous pouvez utiliser les modules d'extension Canon XF pour utiliser facilement les clips directement à partir du logiciel de montage non linéaire (NLE) Avid. Le logiciel et les modules d'extension sont disponibles en téléchargements gratuits sur le site Web local de Canon. Vérifiez la page de téléchargement pour connaître les exigences du système et les informations les plus récentes.

Vous trouverez des instructions détaillées concernant le logiciel dans le fichier « À lire d'abord » (Install-XF Utility.pdf) fourni sur le fichier compressé que vous téléchargerez du site Web. Pour obtenir des détails concernant l'utilisation du logiciel, consultez le mode d'emploi (fichier PDF) installé avec le logiciel.

Canon XF Utility (pour Windows/macOS) : logiciel qui vous permet de sauvegarder des clips sur un ordinateur, de les vérifier, les lire et les organiser, et de capturer des images fixes à partir des clips.

Canon XF Plugin for Avid Media Access (pour Windows/macOS) : module d'extension qui vous permet d'importer facilement des clips à partir d'une carte SD ou d'un dossier local sur un ordinateur, vers la version compatible d'Avid Media Composer (une application NLE compatible avec Avid Media Access) directement à partir de l'application.

Options de menu

Pour une explication détaillée sur la manière de sélectionner une option, veuillez consulter *Utilisation des menus* (☰ 31). Pour les détails de chaque fonction, consultez la page de référence. Les options de réglage indiquées en gras signalent des valeurs par défaut. Selon le mode de fonctionnement du caméscope et les autres réglages actuels, certaines options de menu ne sont pas disponibles. Ces options n'apparaissent pas sur les écrans de menu ou apparaissent en gris.

Pour passer directement à la page d'un menu de configuration spécifique :

[*] Configuration caméra	(☰ 128)	[J] Configuration audio	(☰ 132)
[▶] Configuration de lecture	(☰ 130)	[Z] Configuration affichage	(☰ 132)
[📷] Config. enregist.]	(☰ 130)	[Y] Configuration système	(☰ 133)

Menu FUNC en mode CAMERA

Option de menu	Options de réglage et informations additionnelles	
[IRIS Ouverture]	Molette d'ajustement de la valeur d'ouverture, F2.8 à F11 ; touche de motif de zébrures* : [Off] Off, [70] 70%, [100] 100%	(☰ 71)
[SHTR Vit. d'obturation]	Molette d'ajustement de la vitesse d'obturation, 1/6 à 1/2000 ; touche de motif de zébrures* : [Off] Off, [70] 70%, [100] 100%	(☰ 70)
[GAIN Gain]	Molette d'ajustement de la valeur du gain, 0,0 dB à 39,0 dB ; touche de motif de zébrures* : [Off] Off, [70] 70%, [100] 100%	(☰ 69)
[GAIN Limite AGC]	[M] (réglez une limite) : activer/désactiver (désactivé) ; quand [M] est sélectionné : molette d'ajustement de la limite du gain, 0,0 dB à 38,0 dB	(☰ 66)
[Comp. d'exposition]	Cadre d'exposition tactile, [≡] (réglages d'exposition tactile) : [N Normal], [H Hautes lumières] ; touche de motif de zébrures* : [Off] Off, [70] 70%, [100] 100% ; [X] (verrouillage AE) : activer/désactiver (désactivé)	(☰ 69)
[Balance des blancs]*	[AWB Automatique], [☀] Lumière du jour, [☀] Lumière tungstène, [K] Temp. couleurs, [1] Jeu 1, [2] Jeu 2	(☰ 75)
[BLC tjrs activé]*	[Off] Off, [On] On	(☰ 72)
[☉ Mise au point]	Cadre de mise au point tactile, [A Auto], [M Manuel] ; quand [M] est sélectionné : touche de pré-réglage de mise au point ; quand le pré-réglage de mise au point est activé : [PRESET] (retour à la position de mise au point pré-réglée) ; [≡] (réglages de compensation) : [Peaking / N&B], [Couleur de peaking], [PEAK] (compensation) : activer/désactiver (désactivé)	(☰ 50)
[MAGN. Grossissement]	[Exécuter]	(☰ 53)
[ZOOM Zoom]	Commandes de zoom sur l'écran, [PHOTO] (prise d'une photo), [REC]/[STOP] (enregistrement d'un clip) ; [Off]/[On] (suivi) : activer/désactiver (désactivé) ; [2.0x] (convertisseur télé numérique) : activer/désactiver (désactivé)	(☰ 62)
[CP Custom Picture]*	[CP1] à [CP6] (modification des réglages), [i] (vérification des réglages)	(☰ 100)

Option de menu	Options de réglage et informations additionnelles
[Aspects]*	[1 Standard], [2 Neutre], [3 Wide DR], [4 Monochrome] ; [] (réglages d'aspect) : [Netteté], [Contraste], [Profond. couleur] (77)
[Audio]	Les niveaux audio pour les canaux audio CH1 à CH4 ; [A Auto], [M Manuel], quand [M Manuel] est sélectionné : ajustement du niveau audio, 00 à 100 (50) (85)

* La touche indique l'icône du réglage actuel.

Menu FUNC en mode MEDIA

Option de menu	Options de réglage et informations additionnelles	
Pour les clips :	Écran d'index []	Clip unique (pause à la lecture)
[Copier [A → B]], [Copier [B → A]]	<nom de dossier>*, [Sélectionner], [Tous les clips]	— (115)
[Effacer]		● (113)
[Couper]	—	● (114)
Pour les photos :	Écran d'index []	Affichage d'une seule photo
[Copier [A → B]], [Copier [B → A]]	<nom de dossier>*, [Sélectionner], [Toutes les photos]	● (115)
[Effacer]		● (113)

**Clips MP4 uniquement.

Menus de configuration

Menu [] Configuration caméra] (mode CAMERA uniquement)

Option de menu	Options de réglage et informations additionnelles
[Zoom numérique]	[OFF Off], [300x 300x], [2.0x] Conv. télé numér.] Détermine le fonctionnement du zoom numérique. • Le zoom numérique n'est pas disponible en mode AUTO ou quand [] Configuration caméra] ► [Lentille de conversion] est réglé sur [Wide WA-U58]. • Quand ce réglage est sur [300x 300x], le caméscope commute automatiquement sur le zoom numérique quand le zoom dépasse la plage du zoom optique. • Avec le zoom numérique, l'image est traitée numériquement. Plus l'effet de zoom est important, plus la résolution de l'image est détériorée.
[Niveau vitesse du zoom]	[>>> Rapide], [>> Normal], [> Lent] (60)
[Gestion manette de zoom]	[Enable Activer], [Disable Désactiver] (60)
[Vitesse de zoom levier zoom]	[VAR] (vitesse variable), [CONST] (vitesse constante), quand [CONST] est sélectionné – barre d'ajustement de vitesse du zoom : 1 à 16 (8) (60)
[Gestion poignée de zoom]	[Enable Activer], [Disable Désactiver] (61)
[Vitesse de zoom poignée]	Barre d'ajustement de vitesse du zoom : 1 à 16 (8) (61)
[Vit. de zoom téléc. sans fil]	Barre d'ajustement de vitesse du zoom : 1 à 16 (8) (62)
[Zoom ultra rapide]	[ON On], [OFF Off] (61)
[Mode AF]	[BOOST] MF assistée par AF], [CONT Continu] (54, 55)
[Taille de zone AF]	[A Auto], [L Grande], [S Petite] (55)
[Vitesse AF]	[>>> Rapide], [>> Normal], [> Lent] (56)
[Réponse AF]	[>>> Rapide], [>> Normal], [> Lent] (56)
[Détection visage et suivi]	[ON On], [OFF Off] (57)
[Guide mise au point]	[ON On], [OFF Off] (52)

Option de menu	Options de réglage et informations additionnelles
[Vit. prérégl. mise au point]	[Rapide], [Normal], [Lent] (51) Détermine la vitesse à laquelle la mise au point change sur la position pré réglée.
[Corr. auto contre-jour]	[On], [Off] (72)
[Obturbateur lent auto]	[On], [Off] Le caméscope utilise automatiquement les vitesses d'obturation lentes pour obtenir des enregistrements plus lumineux dans des endroits où l'éclairage est insuffisant. <ul style="list-style-type: none"> • Quand ce réglage est sur [On], la vitesse d'obturation la plus rapide pouvant être utilisée est : 1/25 (50.00P) ou 1/12 (25.00P). • La vitesse d'obturation lente automatique peut uniquement être mise en service pendant le mode AUTO, quand le mode de prise de vue est réglé sur P ou quand l'enregistrement infrarouge est en service. • Si une traînée apparaît sur l'image, réglez la vitesse d'obturation lente automatique sur [Off]. • L'obturbateur lent automatique n'est pas disponible quand la limite AGC est réglée.
[Réduction scintillement]	[Off], [Auto] Quand ce réglage est sur [Auto], le caméscope détecte et réduit automatiquement le scintillement. <ul style="list-style-type: none"> • Lors d'un enregistrement sous une source d'éclairage telle qu'une lampe fluorescente, au mercure ou halogène, l'écran peut papillonner en fonction de la vitesse d'obturation. Vous pourrez peut-être éviter ce papillonnement en réglant le mode de vitesse d'obturation sur une valeur correspondant à la fréquence du système électrique local : 1/100 pour les systèmes 50 Hz, 1/60 pour les systèmes 60 Hz.
[Lentille de conversion]	[Tele TL-U58], [Wide WA-U58], [Off] Quand vous attachez au caméscope le convertisseur télé TL-H58 ou le complément grand-angle WA-U58 en option, faites le réglage de lentille de conversion approprié. La méthode de stabilisation d'image et la distance minimum de mise au point changent en fonction de l'accessoire utilisé. La distance minimum de mise au point sur toute la plage du zoom sera de 130 cm pour le convertisseur télé et environ 60 cm pour le complément grand-angle. <ul style="list-style-type: none"> • Le convertisseur télé augmente la distance focale de l'objectif d'un facteur de 1,5. Le complément grand-angle réduit la longueur focale de l'objectif d'un facteur de 0,8. • La distance approximative de mise au point affichée sur l'écran change en fonction du réglage. Sélectionnez [Off] quand aucune lentille de conversion n'est attachée au caméscope. • Quand un autre réglage que [Off] est sélectionné, [Configuration caméra] ➤ [Mode AF] n'est pas disponible.
[Stabilisateur d'image]	[Off], [Standard], [Dynamique] (64)
[Touche IS optimisé]	[Pression longue], [Activer/désactiver] Détermine le mode de fonctionnement de la touche POWERED IS (64). [Pression longue] : Powered IS sera activé si vous maintenez cette touche enfoncée. [Activer/désactiver] : chaque fois que vous appuyez sur la touche, le stabilisateur Powered IS est mise en et hors service.
[Régler priorité BB]	[Automatique], [Lumière du jour], [Lumière tungstène], [Temp. couleurs], [Jeu 1], [Jeu 2] Ce réglage est pratique quand vous avez besoin d'utiliser souvent un réglage particulier de la balance des blancs. Vous pouvez appuyer sur une touche attribuable réglée sur [WB Priorité BB] pour commuter entre la balance des blancs et le réglage de la balance des blancs sélectionné avec [Régler priorité BB].
[Gest. bague de zoom/MAP]	[Activer], [Désactiver] Sélectionne d'activer ou de désactiver le fonctionnement de la bague de mise au point/zoom.
[Direction bague de MAP]	[Normal], [Inverser] Change la direction dans laquelle la bague de mise au point/zoom doit être tournée quand vous l'utilisez pour ajuster la mise au point (quand le commutateur de mise au point/zoom est réglé sur FOCUS).

Option de menu	Options de réglage et informations additionnelles
[Réponse bague de MAP]	[Rapide], [Normal], [Lent] Sélectionne la sensibilité de la réponse lors de l'utilisation de la bague de mise au point/zoom pour ajuster la mise au point (quand le commutateur de la bague de mise au point/zoom est réglée sur FOCUS).
[Direction bague de zoom]	[NORM Normal], [REV Inverser] Change la direction dans laquelle la bague de mise au point/zoom doit être tournée quand vous l'utilisez pour ajuster le zoom (quand le commutateur de mise au point/zoom est réglé sur ZOOM).
[Voyant IR]	[ON On], [OFF Off] (📖 93)
[Couleur enreg. IR]	[WHITE Blanc], [GREEN Vert] (📖 93)
[Fonction CP]	[ON On], [OFF Off] (📖 100)

Menu [Configuration de lecture] (mode **MEDIA** uniquement)

Option de menu	Options de réglage et informations additionnelles
[Code de données MP4]	[OFF Off], [Date]
[Code de données XF-AVC] [Code de données]	[OFF Off], [Date], [Heure], [Date et heure], [Donnée caméra] (clips XF-AVC) ou [Donnée caméra] (photos) Affiche la date quand un clip MP4 a été enregistré ([Code de données MP4]) ou que la date et/ou l'heure ou les réglages utilisés quand un clip XF-AVC ([Code de données XF-AVC]) ou une photo ([Code de données]) a été enregistrée.

Menu [Config. enregistr.]

Option de menu	Options de réglage et informations additionnelles
[Format de film]	[MP4 MP4], [XF-AVC XF-AVC] (📖 47)
[Résolution MP4]	[3840x2160 (150 Mbps)], [1920x1080 (35 Mbps)], [1920x1080 (17 Mbps)], [1280x720 (8 Mbps)] (📖 47)
[Résolution XF-AVC]	[3840x2160 (160 Mbps)], [1920x1080 (45 Mbps)] (📖 47)
[Vitesse séquentielle MP4]	[50.00P 50.00P], [25.00P 25.00P] (📖 47)
[Vitesse séquentielle XF-AVC]	[50.00P 50.00P], [50.00i 50.00i], [25.00P 25.00P] (📖 47)
[Format audio MP4]	[2CH AAC 16bit 2CH], [4CH LPCM 16bit 4CH] (📖 81)
[Suppt enregistrement]	[Support pour vidéo] : [A Carte mém.A], [B Carte mém.B] [Support pour photos] : [A Carte mém.A], [B Carte mém.B] (📖 36)
[Dble/Relais enregistr.]	[Enregistrement standard], [D Enregistrement double], [A Relais d'enregistr.] (ou [B Relais d'enregistr.]) (📖 37)
[Ralent et accéléré]	[OFF Off], [x0.5], [x2], [x4], [x10], [x20], [x60], [x120], [x600], [x1200] (📖 49)
[Espace mémoire libre], [Espace mémoire utilisé]	[A] (carte SD A), [B] (carte SD B) Affiche un écran sur lequel vous pouvez vérifier l'espace total de la carte SD et sa classe de vitesse, de même que les informations suivantes : Mode CAMERA uniquement : espace disponible estimé pour la durée restante d'enregistrement (clips MP4 /clips XF-AVC) et nombre restant de photos. Estimations basées sur les réglages actuels. Mode MEDIA uniquement : espace actuellement utilisé.
[Initialiser SD]	[A Carte mém.A], [B Carte mém.B] (📖 36)

Option de menu	Options de réglage et informations additionnelles
[Com. enreg.]	[ON On], [OFF Off] Quand ce réglage est sur [ON On], vous pouvez utiliser la touche REC du caméscope pour commander également les opérations d'enregistrement d'un enregistreur externe compatible connecté à la prise SDI OUT (XA55 uniquement) ou la prise HDMI OUT.
[HDMI Time Code]	[ON On], [OFF Off] ( 120) Quand ce réglage est sur [ON On], la sortie du signal HDMI du caméscope (uniquement en mode ) inclut le code temporel du caméscope.
[Mode Time Code]	[PRESET Preset], [REGEN Regen.] ( 78)
[Mode défilement Tme Code]	[REC RUN Rec Run], [FREE RUN Free Run] ( 78)
[Code temporel initial]	Écran d'entrée du code temporel (00:00:00:00 à 23:59:59:24) ( 79)
[Type bits utilisateur]	[SET Réglage], [TIME Heure], [DATE Date] ; [] (entrée de bit utilisateur) : 8 caractères hexadécimaux (00 00 00 00) ( 80)
[Index de caméra]	[A] à [Z] ( 42)
[Numéro de bobine]	[001] à [999] ( 42)
[Numéro de clip]	
[Numérot. clips]	[ Effacer], [ Continu] ( 42)
[Défini par l'utilisateur]	5 caractères maximum, A à Z, 0 à 9 ([CANON]) ( 42)
[Ajouter le fichier CP]	[ON On], [OFF Off] ( 103)
[Barres de couleur]	[OFF Off], [EBU EBU], [SMPTE SMPTE] ( 91)
[Freq.1 kHz]	[12dB -12 dB], [18dB -18 dB], [20dB -20 dB], [OFF Off] ( 91)
[Numérot. clips MP4/photos]	[ Effacer], [ Continu] les clips MP4 et les photos sont sauvegardées comme fichiers dans les dossiers. Vous pouvez sélectionner la méthode de numérotation. Les numéros de fichier apparaissent sur les écrans en mode lecture sous un format tel que "101-0107". Les 3 premiers chiffres indiquent le numéro du dossier et les 4 derniers sont différents pour chaque fichier d'un dossier. [ Effacer] : les numéros des clips MP4/photos commenceront à partir de 100-0001 à chaque fois que vous insérerez (ou initialisez) une nouvelle carte. Si la carte contient déjà des enregistrements, les numéros des fichiers continueront à partir du numéro qui suit le dernier clip MP4 ou photo sur la carte. [ Continu] : la numérotation des clips MP4/photos continue à partir du numéro suivant le dernier clip MP4 ou photo enregistré par le caméscope. Ce paramètre est le plus pratique pour la gestion des fichiers sur un ordinateur. Nous vous recommandons le réglage [ Continu]. <u>Informations sur les noms des dossiers</u> <ul style="list-style-type: none"> Par exemple, le nom d'un dossier peut être "101_1103". Les trois premiers chiffres correspondent au numéro de dossier (de 100 à 999) et les quatre derniers correspondent au mois et au jour de la création du dossier. Dans l'exemple, le dossier portant le numéro 101 a été créé le 3 novembre. Chaque dossier peut contenir jusqu'à 500 fichiers (combinaison de clips MP4 et de photos). Quand ce nombre est dépassé, un nouveau dossier est automatiquement créé. <u>Informations sur les numéros de fichiers</u> <ul style="list-style-type: none"> Par exemple, le numéro d'un fichier peut être "101-0107". Les 3 premiers chiffres correspondent au numéro de dossier dans lequel le clip MP4 ou photo est stocké et les quatre derniers correspondent au numéro séquentiel attribué à l'enregistrement (de 0001 à 9999). Le numéro de fichier indique également le nom et l'emplacement du fichier sur la carte. Par exemple, un clip MP4 numéroté 101-0107 qui a été enregistré le 3 novembre, est situé dans le dossier "DCIM\101_1103" sous le nom de fichier "MVI_0107.MP4" ; une photo avec le même numéro de fichier sera sauvegardé dans le même dossier que le fichier "IMG_0107.JPG".

Menu [M] Configuration audio]

Option de menu	Options de réglage et informations additionnelles
[Entrée CH2]	[INPUT2 INPUT 2], [INPUT1 INPUT 1] (118 84)
[Entrée CH3/CH4]	[INPUT Prise INPUT], [INT/MIC Mic intégré/Prise MIC] (118 84)
[Ajustage mic INPUT 1] [Ajustage mic INPUT 2]	[+12dB +12 dB], [+6dB +6 dB], [0dB 0 dB], [-6dB -6 dB], [-12dB -12 dB] (118 87)
[Att. mic INPUT 1], [Att. mic INPUT 2]	[ON On], [OFF Off] (118 87)
[Limiteur INPUT 1/2]	[ON On], [OFF Off] (118 87)
[Liaison ALC INPUT]	[LINK Lié], [SEP , Séparé] (118 86)
[Sensibilité mic intégré]	[NORM Normal], [HIGH Élevé] (118 88)
[Atténuation mic intégré]	[ON On], [OFF Off] (118 88)
[passe-haut mic intégré]	[ON On], [OFF Off] (118 88)
[Atténuation MIC]	[ON On], [OFF Off] (118 88)
[passe-haut MIC]	[ON On], [OFF Off] (118 89)
[Lien MIC ALC]	[LINK Lié], [SEP , Séparé] (118 86)
[Alimentation MIC]	[ON On], [OFF Off] (118 89)
[Volume casque]	Barre d'ajustement du volume : 0 à 15 (8), [↶] (plus faible), [↷] (plus fort) (118 90)
[Volume son]	Barre d'ajustement du volume : 0 à 15 (8), [◀] (plus faible), [▶] (plus fort) En mode MEDIA uniquement, ce réglage est une façon alternative d'ajuster le volume du haut-parleur intégré (112).
[Canaux moniteur]	[CH1/2 CH1/CH2], [CH1/1 CH1/CH1], [CH2/2 CH2/CH2], [CH1+2/1+2 CH1+2/CH1+2], [CH3/4 CH3/CH4], [CH3/3 CH3/CH3], [CH4/4 CH4/CH4], [CH3+4/3+4 CH3+4/CH3+4], [CH1+3/2+4 CH1+3/CH2+4] (112 122)
[Canaux HDMI]	[CH1/2 CH1/CH2], [CH3/4 CH3/CH4] (112 123)
[Bip sonore]	[▶] Volume haut], [▶] Volume bas], [OFF Off] Un bip est émis avec certaines opérations du caméscope. • Pendant que le préenregistrement est en service, le caméscope n'émet aucun son d'avertissement.

Menu [M] Configuration affichage]

Option de menu	Options de réglage et informations additionnelles
XA55 [Prise de sortie]	[SDI SDI], [HDMI HDMI] (119, 120)
[Rés. max. HDMI]	[3840x2160]*, [1920x1080], [1280x720(50.00P)] (119 120) * Disponible uniquement en mode MEDIA .
XA55 [Sortie SDI]	[1920x1080], [1280x720(50.00P)] (119 119)
XA55 [Mappage 3G-SDI]	[Level A Level A], [Level B Level B] (119 119)
XA55 [SDI/HDMI mode de bal.] XA50 [Mode balayage HDMI]	[P P], [PsF PsF (1080i forcé)] (119 121)
[Statut de sortie]	— Affiche un écran sur lequel vous pouvez vérifier la configuration (vidéo et audio) du signal de sortie.
[Luminosité LCD]	Barre d'ajustement de luminosité, [☀] (plus sombre), [☀] (plus lumineux) • Changer la luminosité de l'écran n'affecte pas la luminosité de vos enregistrements ou la luminosité de l'image de lecture sur un téléviseur.

Option de menu	Options de réglage et informations additionnelles
[Rétroéclairage]	[Lumineux], [Normal], [Sombre]
[Rétroéclairage du viseur]	[Lumineux], [Normal] Change le niveau de rétroéclairage de l'écran sur un des trois niveaux (écran LCD) ou deux niveaux (viseur), affectant la luminosité générale de l'écran. <ul style="list-style-type: none"> • Changer la luminosité de l'écran n'affecte pas la luminosité de vos enregistrements ou la luminosité de l'image de lecture sur un téléviseur.
[LCD/Viseur Aide visualisation]	[ON On], [OFF Off] Quand ce réglage est réglé sur [ON On] et que la composante de la courbe du gamma du réglage [Gamma/Color Space] du fichier d'image personnalisée (100) est réglé sur [Canon Log 3], l'image affichée sur l'écran se rapprochera de celle qui serait obtenue avec les réglages de gamma [BT.709 Wide DR].
[Image miroir LCD]	[ON On], [OFF Off] Quand ce réglage est sur [ON On], cette fonction inverse horizontalement l'image sur l'écran lorsque vous tournez l'écran LCD de 180 degrés vers le sujet. En d'autres termes, l'écran montre une image miroir du sujet. <ul style="list-style-type: none"> • Si le caméscope est utilisé (écran tactile, touches physiques et commutateur, ou commande à distance) pendant que l'image miroir est affichée, l'image normale est affichée temporairement. Après environ 4 secondes, l'image miroir apparaît de nouveau.
[Sortir affichages écran]	[ON On], [OFF Off] Quand ce réglage est sur [ON On], les affichages de l'écran du caméscope apparaîtront aussi sur l'écran du téléviseur ou du moniteur connecté au caméscope.
[Marques sur l'écran]	[OFF Off], [Niveau (gris)], [Niveau (blanc)], [Grille (gris)], [Grille (blanc)], [4:3 (gris)], [4:3 (blanc)] Vous pouvez choisir d'afficher un quadrillage ou une ligne horizontale au milieu de l'écran. Vous pouvez les utiliser comme référence pour vous assurer que votre sujet est bien cadré (verticalement et/ou horizontalement). <ul style="list-style-type: none"> • Utiliser les marques sur l'écran n'affectera pas les enregistrements. • En affichant les marqueurs 4:3, vous pouvez vérifier la zone de sortie quand le rapport d'aspect est réglé sur 4:3.
[Unité de distance]	[m mètres], [ft pieds] Sélectionne les unités utilisées pour l'affichage de la distance focale pendant la mise au point manuelle. Ce réglage affecte aussi les unités pour l'altitude de l'information GPS des enregistrements géolocalisés.

Menu [Configuration système]

Option de menu	Options de réglage et informations additionnelles
[Langue]	[Česky], [Dansk], [Deutsch], [Ελληνικά], [English], [Español], [Français], [Italiano], (30) [Magyar], [Melayu], [Nederlands], [Norsk], [Polski], [Português], [Română], [Suomi], [Svenska], [Türkçe], [Русский], [Українська], [العربية], [فارسی], [ភាសាខ្មែរ], [简体中文], [繁體中文], [한국어], [日本語]
[Zone horaire/heure d'été]	[] (fuseau horaire de votre domicile), [] (fuseau horaire de votre destination) ; (30) Pour chacun : liste des fuseaux horaires ([Paris]), [] (réglage de l'heure d'été) : activer/désactiver (désactivé)
[Date/heure]	Champs d'ajustement de la date et de l'heure ; [Format date] : [Y.M.D], [M.D.Y], (29) [D.M.Y] ; [24H] : activé (affichage sur 24 heures) ou désactivé (affichage sur 12 heures) (désactivé) Dans les options [Format date], Y=année, M=mois, D=jour.

Option de menu	Options de réglage et informations additionnelles
[Télécommande]	[ON On], [OFF Off ] Permet au caméscope d'être commandé avec la télécommande sans fil fournie.
[DEL POWER], [Lampe témoin], [DEL ACCESS]	[ON On], [OFF Off] Ces réglages déterminent si les DEL et les indicateurs suivants s'allument. [DEL POWER] : l'indicateur vert POWER/CHG (uniquement quand il sert d'indicateur d'alimentation). [Lampe témoin] : quand ce réglage est sur [ON On], la lampe témoin s'allume quand le caméscope est en cours d'enregistrement, quand la télécommande est utilisée, quand le niveau restant de la batterie est faible ou quand la carte est pleine. La lampe témoin est située sur la poignée alors assurez-vous de l'attacher au caméscope en avance. [DEL ACCESS] : indicateur ACCESS quand le caméscope accède à une carte SD.
[Prise REMOTE]	[RC-V100 RC-V100 (REMOTE A)], [Std Standard] ( 94)
[Touche attribuable 1] à [Touche attribuable 5]	Voici les réglages par défaut pour chaque touche attribuable. Pour une liste complète des fonctions pouvant être attribuées, reportez-vous au tableau détaillé. 1 : [AF/MF AF/MF], 2 : [IS IS optimisé], 3 : [Préenregistrement], 4 : [REC REVIEW Contrôle enreg.], 5 : [MAGN Grossissement] ( 98)
[Touche attrib. sur l'écran]	Pour une liste complète des fonctions pouvant être attribuées, reportez-vous au tableau détaillé (par défaut : [PHOTO Photo]). ( 98)
[Touche & bague CUSTOM]	[EXP IRIS / SHTR / GAIN], [GAIN Limite AGC], [Comp. d'exposition], [OFF Off] ( 97)
[Info batterie]	— Affiche un écran sur lequel vous pouvez vérifier la charge de la batterie (en pourcentage) et la durée restante d'enregistrement (mode CAMERA) ou la durée de lecture (mode MEDIA). • Si la batterie d'alimentation est déchargée, les informations sur la batterie n'apparaissent pas.
[Sauveg. menu/ CP B]	[Enregistrer], [Charger] ( 108) Chargez ou sauvegardez les réglages de menu et les fichiers d'image personnalisée entre la caméra et la carte SD B.
[Réglage heure auto par GPS]*	[ON M.à.j auto], [OFF Désactiver] ( 95)
[Aff. info GPS]*	— Quand le récepteur GPS GP-E2 optionnel est attaché au caméscope, les réglages suivants deviennent disponibles : [Réglage heure auto par GPS] : le caméscope peut régler automatiquement l'heure sur la base des informations acquises par GPS. Pour en savoir plus, reportez-vous à <i>Réglage de l'heure depuis le GPS sur l'appareil photo</i> dans le mode d'emploi du récepteur. [Aff. info GPS] : affiche les informations GPS actuelles. Pour en savoir plus, reportez-vous à <i>Consultation des informations GPS</i> dans le mode d'emploi du récepteur.
[Informations de certification]	— Affiche les logos de certification associés à ce caméscope.
[Firmware]	— Affiche la version actuelle de micro-logiciel du caméscope. • Cette option n'est normalement pas disponible.
[Tout réinitialiser]	[Non], [Oui] Réinitialise tous les réglages du caméscope aux valeurs/réglages par défaut.

* Option disponible uniquement quand le récepteur GPS GP-E2 optionnel est attaché au caméscope.

Dépannage

Si vous avez un problème avec votre caméscope, reportez-vous à cette section. Consultez votre revendeur ou un centre de service après-vente Canon si le problème persiste.

Source d'alimentation électrique

Le caméscope ne se met pas sous tension ou se met hors tension tout seul.

- La batterie d'alimentation est déchargée. Remplacez ou chargez la batterie d'alimentation.
- Retirez la batterie d'alimentation et réinstallez-la correctement.

Impossible de charger la batterie d'alimentation.

- Assurez-vous que le caméscope est hors service de façon à ce que la charge puisse commencer.
- La température de la batterie d'alimentation se trouve au-delà de la plage de températures de charge (environ 0 – 40 °C). Retirez la batterie, chauffez-la ou laissez-la refroidir, si nécessaire, et essayez de charger de nouveau.
- Chargez la batterie d'alimentation à des températures comprises entre 0 °C et 40 °C.
- La batterie d'alimentation est défectueuse. Remplacez la batterie d'alimentation.
- Le caméscope ne peut pas communiquer avec la batterie attachée. Les batteries d'alimentation, non recommandées par Canon pour une utilisation avec ce caméscope, ne peuvent pas être chargées avec ce caméscope.
- Si vous utilisez une batterie d'alimentation recommandée par Canon pour ce caméscope, il se peut qu'il y ait un problème avec le caméscope ou la batterie. Consultez un centre de service après-vente Canon.

Du bruit peut être entendu à partir de l'adaptateur secteur compact.

- Un léger bruit peut être entendu pendant que l'adaptateur secteur compact est connecté à une prise secteur. Ceci n'est pas un dysfonctionnement.

La batterie d'alimentation se décharge très vite, même à des températures normales.

- La batterie d'alimentation est peut-être en fin de vie. Achetez une nouvelle batterie d'alimentation.

Enregistrement

Le fait d'appuyer sur la touche REC ne démarre pas l'enregistrement.

- Vous ne pouvez pas enregistrer pendant que le caméscope est en train d'écrire les enregistrements précédents sur la carte (pendant que l'indicateur ACCESS (accès de carte) est allumé en rouge). Attendez que le caméscope ait fini.
- La carte est pleine. Supprimer certains enregistrements (□ 113) ou initialisez la carte (□ 36) pour libérer de l'espace.
- Les numéros de fichier pour les clips MP4 et les photos ont atteint leur valeur maximale. Réglez **MENU** ➤ [Config. enregistr.] ➤ [Numérot. clips MP4/photos] sur [Effacer] et insérez une nouvelle carte (ou une carte venant d'être initialisée).
- Le levier de verrouillage de la poignée est réglé sur , ce qui rend la touche REC de la poignée inutilisable. Changez la position du levier de verrouillage.

Le moment où la touche REC a été actionnée ne correspond pas au début/à la fin du clip.

- Il peut y avoir un léger décalage entre le moment où la touche REC est actionnée et le début/la fin réel de l'enregistrement. Ceci n'est pas un dysfonctionnement.

L'utilisation du bouton à bascule de zoom de la manette n'a aucun effet.

- Le bouton à bascule de zoom de la manette est désactivé. Réglez **MENU** ➤ [Configuration caméra] ➤ [Gestion manette de zoom] sur [Activer].

L'utilisation du bouton à bascule de zoom de la poignée n'a aucun effet.

- Le bouton à bascule de zoom de la poignée est désactivé. Réglez **MENU** ➤ [Configuration caméra] ➤ [Gestion poignée de zoom] sur [Activer].

L'utilisation de la bague de mise au point/zoom n'a aucun effet.

- La bague de mise au point/ zoom est désactivée. Réglez **MENU** ➤ [Configuration caméra] ➤ [Gest. bague de zoom/MAP] sur [Activer].

Le caméscope ne fait pas la mise au point.

- Il se peut que le caméscope ne puisse pas faire la mise au point sur certains sujets avec la mise au point automatique. Faites la mise au point manuellement (□ 50).
- Quand le mode AF est réglé sur MF assistée par AF, commencez la mise au point manuellement jusqu'à ce que le cadre AF devienne blanc (plage de réglage automatique).
- Le viseur n'est pas ajusté. Utilisez le levier de réglage dioptrique pour effectuer le réglage correct (□ 24).
- L'objectif est sale. Nettoyez l'objectif avec un tissu de nettoyage d'objectifs doux.

Lorsqu'un sujet passe rapidement devant l'objectif, l'image paraît légèrement tordue.

- Il s'agit d'un phénomène courant des capteurs d'image CMOS. Quand un sujet passe très rapidement devant le caméscope, l'image peut apparaître légèrement voilée. Ceci n'est pas un dysfonctionnement.

Changer le mode de fonctionnement entre l'enregistrement (●)/attente d'enregistrement (■)/lecture (▶) prend plus de temps que normalement.

- Lorsque la carte SD contient un grand nombre de clips, certaines opérations peuvent prendre plus longtemps que d'ordinaire. Sauvegardez vos enregistrements (☐ 125) et initialisez la carte (☐ 36). Vous pouvez également remplacer la carte.

Les clips ou les photos ne peuvent pas être enregistrés correctement.

- Cela peut se produire quand des clips et des photos sont enregistrés/supprimés au fil du temps. Sauvegardez vos enregistrements (☐ 125) et initialisez la carte (☐ 36).

Le caméscope chauffe après une longue utilisation.

- Le caméscope peut chauffer après une utilisation continue pendant une longue période de temps ; il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Si le caméscope chauffe inhabituellement ou s'il chauffe après une courte utilisation, il peut s'agir d'un problème. Consultez un centre de service après-vente Canon.

Lecture

Impossible de supprimer des clips/photos

- Le commutateur LOCK de la carte SD est réglé pour empêcher la suppression accidentelle. Changez la position du commutateur LOCK.
- Des photos qui ont été protégées en utilisant d'autres appareils ne peuvent pas être supprimées avec ce caméscope.
- Il se peut que vous ne puissiez pas supprimer des clips enregistrés ou édités avec un autre appareil.

La suppression de clips prend plus de temps que normalement.

- Lorsque la carte SD contient un grand nombre de clips, certaines opérations peuvent prendre plus longtemps que d'ordinaire. Sauvegardez vos enregistrements (☐ 125) et initialisez la carte (☐ 36).

Impossible de copier des clips/photos

- Il est possible que vous ne puissiez pas copier des clips/photos enregistrées ou éditées à l'aide d'un autre appareil, et ensuite transférées sur une carte raccordée à l'ordinateur.
- Il n'y a pas suffisamment d'espace libre sur la carte de destination ou elle contient déjà le nombre maximum de clips XF-AVC (999 clips). Supprimez quelques clips XF-AVC (☐ 113) pour libérer de l'espace ou remplacez la carte.

Impossible de marquer des clips/photos individuelles avec une coche ✓ sur l'écran d'index

- Vous ne pouvez pas sélectionner plus de 100 clips/photos individuelles. Sélectionnez l'option [Tous les clips] ou [Toutes les photos] plutôt que [Sélectionner].

Indicateurs et affichages d'écran

 apparaît en rouge sur l'écran.

- La batterie d'alimentation est déchargée. Remplacez ou chargez la batterie d'alimentation.

 apparaît à l'écran.

- Le caméscope ne peut pas communiquer avec la batterie d'alimentation attachée et c'est pourquoi la durée restante de la batterie ne peut pas être affichée.

La lampe témoin ne s'allume pas.

- Réglez **MENU** ➤ [Configuration système] ➤ [Lampe témoin] sur [On].

La lampe témoin clignote rapidement.  (4 clignotements par seconde)

- La batterie d'alimentation est déchargée. Remplacez ou chargez la batterie d'alimentation.
- Il n'y a pas suffisamment de place sur la carte. Supprimez quelques enregistrements (☐ 113) pour libérer de l'espace ou remplacez la carte.

[A] / [B] (en rouge) et [FIN] apparaissent sur l'écran.

- La carte SD est pleine. Supprimez quelques enregistrements (☐ 113) pour libérer de l'espace ou remplacez la carte.

[A] / [B] apparaît en rouge sur l'écran.

- Une erreur s'est produite au niveau de la carte. Mettez le caméscope hors tension. Retirez et réinsérez la carte. Initialisez la carte si l'affichage ne revient pas à la normale.

Même après avoir arrêté l'enregistrement, l'indicateur ACCESS reste allumé en rouge.

- Le clip est en cours d'enregistrement dans la carte. Ceci n'est pas un dysfonctionnement.

L'indicateur rouge POWER/CHG clignote rapidement (un clignotement par intervalle de 0,5 seconde).

- La température de la batterie d'alimentation se trouve au-delà de la plage de températures de charge (environ 0 – 40 °C). Retirez la batterie, chauffez-la ou laissez-la refroidir, si nécessaire, et essayez de charger de nouveau.
- Chargez la batterie d'alimentation à des températures comprises entre 0 °C et 40 °C.
- La batterie d'alimentation est endommagée. Utilisez une autre batterie d'alimentation.
- Le chargement s'est arrêté, car l'adaptateur secteur compact ou la batterie d'alimentation est défectueux. Consultez un centre de service après-vente Canon.

↔ clignote à l'écran.

- Vous avez connecté le récepteur GPS GP-E2 optionnel au caméscope en mode **MEDIA**. Déconnectez le récepteur et reconnectez-le après avoir réglé le caméscope en mode **CAMERA**.

Image et son

L'écran apparaît trop sombre.

- Ajustez la luminosité avec le réglage **MENU** ➤ [Configuration affichage] ➤ [Luminosité LCD] ou [Rétroéclairage].

Les affichages d'écran s'allument et s'éteignent de manière répétée.

- La batterie d'alimentation est déchargée. Remplacez ou chargez la batterie d'alimentation.
- Retirez la batterie d'alimentation et réinstallez-la correctement.

Des caractères anormaux apparaissent sur l'écran et le caméscope ne fonctionne pas correctement.

- Déconnectez l'alimentation électrique et reconnectez-la après un court instant.

Des parasites vidéo apparaissent à l'écran.

- Maintenez une bonne distance entre le caméscope et les appareils qui émettent des champs électromagnétiques forts tels que des moteurs et des aimants puissants, des machines IRM ou des lignes électriques à haute tension.

Des bandes horizontales apparaissent à l'écran.

- Il s'agit d'un phénomène typique des capteurs d'image CMOS lorsque vous enregistrez sous certaines lampes fluorescentes, au mercure ou au sodium. Vous pouvez peut-être réduire ces symptômes en réglant **MENU** ➤ [Configuration caméra] ➤ [Réduction scintillement] sur [Auto] ou en réglant la vitesse d'obturation sur une valeur correspondant à la fréquence du système électrique local (1/100 pour des systèmes à 50Hz, 1/60 pour des systèmes à 60Hz).

L'image du viseur est floue.

- Ajustez le viseur avec le levier de réglage dioptrique (☐ 24).

Aucune image n'apparaît dans le viseur.

- Fermez l'écran LCD puis tirez le viseur pour l'activer.

Le son n'est pas enregistré.

- Le commutateur AUDIO IN de la prise INPUT n'est pas réglé sur la position correcte.
- Le microphone externe connecté à la prise INPUT 1/INPUT 2 nécessite une alimentation fantôme. Positionnez le commutateur correspondant (INPUT 1/INPUT 2) sur MIC+48V (☐ 84).
- Le microphone externe connecté à la prise MIC n'est pas en service ou sa batterie est déchargée. Ou alors, un microphone externe compatible avec l'alimentation 'plug-in' est connecté à la prise MIC mais **MENU** ➤ [Configuration audio] ➤ [Alimentation MIC] est réglé sur [Off].
- Le niveau d'enregistrement audio n'est pas réglé correctement (☐ 85).

Le son est déformé ou enregistré à des niveaux plus bas.

- Lorsque vous enregistrez à proximité de sons forts (comme des feux d'artifice, des fêtes ou des concerts), le son peut se déformer ou ne pas être enregistré aux niveaux réels. Activez l'atténuateur du microphone (☐ 87) ou réglez le niveau d'enregistrement audio manuellement.

L'image est correctement affichée, mais il n'y a pas de son qui provient du haut-parleur intégré.

- Le volume du haut-parleur est coupé. Ajustez le volume (☐ 112).
- En mode **MEDIA**, le haut-parleur intégré est coupé quand un casque d'écoute est connecté au caméscope.

Cartes et accessoires

Impossible d'insérer la carte SD.

- La carte que vous essayez d'insérer n'est pas dans la bonne position. Tournez-la et recommencez.

Impossible d'enregistrer sur la carte SD.

- Il est essentiel d'utiliser une carte compatible (☐ 34).
- Initialisez la carte (☐ 36) lors de sa première utilisation avec ce caméscope.
- Le commutateur LOCK de la carte SD est réglé pour empêcher la suppression accidentelle. Changez la position du commutateur LOCK.
- La carte est pleine. Supprimez quelques enregistrements (☐ 113) pour libérer de l'espace ou remplacez la carte.
- Les numéros de dossier et de fichier pour les clips MP4 et les photos ont atteint leur valeur maximale. Réglez **MENU** ➤ [Config. enregistr.] ➤ [Numérot. clips MP4/photos] sur [Effacer] et insérez une nouvelle carte (ou une carte venant d'être initialisée).
- La carte contient déjà le nombre maximal de clips XF-AVC (999 clips). Supprimez quelques clips XF-AVC (☐ 113) pour libérer de l'espace ou remplacez la carte.

La télécommande sans fil fournie ne fonctionne pas.

- Réglez **MENU** ➤ [Configuration système] ➤ [Télécommande] sur [On].
- Remplacez la pile de la télécommande sans fil.

La télécommande RC-V100 optionnelle ou toute autre en vente dans le commerce ne fonctionne pas.

- Assurez-vous que **MENU** ➤ [Configuration système] ➤ [Prise REMOTE] est réglé sur [RC-V100 (REMOTE A)] lorsque vous utilisez la télécommande RC-V100 optionnelle ou sur [Standard] lorsque vous utilisez une télécommande en vente dans le commerce.
- Mettez le caméscope hors tension, reconnectez la télécommande, puis remettez le caméscope sous tension.
- Quand [Fonction] [5] Configuration caméra ➤ [Fonction] [C] est réglé sur [Off] ou que le fichier d'image personnalisée sélectionné actuellement est protégé, les paramètres d'image personnalisée détaillés ne peuvent être ajustés en utilisant la RC-V100. Réglez [Fonction] [P] sur [On] après avoir sélectionné un fichier d'image personnalisée qui n'est pas protégé (☐ 100).

Connexions avec des appareils externes

Des parasites vidéo apparaissent à l'écran du téléviseur.

- Lorsque vous utilisez le caméscope dans une pièce qui contient un téléviseur, maintenez une distance entre l'adaptateur secteur compact et les câbles d'antenne du téléviseur.

La lecture apparaît correctement sur le caméscope mais il n'y a pas d'image sur le moniteur externe.

- Le caméscope n'est pas connectée correctement au moniteur externe. Assurez-vous que vous utilisez la connexion appropriée (☐ 119).
- L'entrée vidéo sur l'écran externe n'est pas définie sur la prise vidéo à laquelle vous avez connecté le caméscope. Sélectionnez l'entrée vidéo correcte.

Le caméscope est connecté à l'aide du câble HDMI haute vitesse HTC-100 optionnel, mais il n'y a aucune image ni son sur le moniteur externe.

- Débranchez le câble HDMI haute vitesse et rebranchez-le ensuite, ou mettez le caméscope hors tension puis de nouveau sous tension.
- Le moniteur connecté n'est pas compatible avec la configuration de sortie vidéo actuelle (☐ 117). Changez la configuration vidéo sur une configuration prise en charge par le moniteur.

L'ordinateur ne reconnaît pas le caméscope même si ce dernier est correctement connecté.

- Connectez le caméscope à l'ordinateur uniquement pendant que l'écran d'index des photos est affiché.
- Déconnectez le câble USB et mettez le caméscope hors tension. Après un court instant, remettez-le sous tension et rétablissez la connexion.
- Connectez le caméscope à une prise USB différente sur l'ordinateur.

Impossible de transférer des clips MP4 et des photos sur l'ordinateur.

- La carte contient trop de clips MP4 et de photos. Supprimez des enregistrements jusqu'à ce que la carte contienne un total d'une combinaison de 2500 (Windows)/1000 (macOS) enregistrements ou moins, puis utilisez un lecteur de carte pour transférer les enregistrements à partir de la carte.

Liste de messages

Consultez cette section si un message apparaît à l'écran. Les messages dans cette section sont listés par ordre alphabétique. Notez que pour certains messages, une indication de la carte impliquée ([A], [B], etc.) peut apparaître au-dessus du message lui-même.

Accès à la carte en cours. Ne pas retirer la carte mémoire.

- Vous avez ouvert le couvercle du logement de carte pendant que le caméscope était en train d'accéder à la carte ou le caméscope a commencé à accéder à la carte alors que vous aviez ouvert le couvercle du logement de carte. Ne retirez pas la carte avant que ce message disparaisse.

Certains clips ne peuvent pas être supprimés

- Les clips qui ont été protégés/édités avec d'autres appareils, puis transférés sur une carte raccordée à l'ordinateur, ne peuvent pas être supprimés avec ce caméscope.

Cette photo ne peut pas être affichée

- Il se peut que vous ne puissiez pas afficher des photos prises avec d'autres appareils, ou des fichiers d'image créés ou édités sur un ordinateur, puis transférés sur une carte raccordée à l'ordinateur.

Charger la batterie

- La batterie d'alimentation est déchargée. Chargez la batterie.

Err. de comm. batterie. Le logo Canon apparaît-il sur cette batterie?

- Vous avez attaché une batterie d'alimentation qui n'est pas recommandée par Canon pour ce caméscope.
- Si vous utilisez une batterie d'alimentation recommandée par Canon pour ce caméscope, il se peut qu'il y ait un problème avec le caméscope ou la batterie. Consultez un centre de service après-vente Canon.

Erreur de nom de fichier

- Les numéros de dossier et de fichier ont atteint leur valeur maximale. Sauvegardez vos enregistrements ([] 125), réglez **MENU** ➤ [Config. enregistr.] ➤ [Numérot. clips MP4/photos] sur [Effacer] et supprimez tous les clips MP4 et les photos ([] 113) ou initialisez la carte ([] 36).

Il se peut que les enregistrements vidéo sur cette carte mémoire ne soient pas possibles

- Il se peut que vous ne puissiez pas enregistrer des clips sur une carte SD d'une classe de vitesse inférieure à la classe de vitesse recommandée. Pour enregistrer des clips avec une résolution de 3840x2160 ou utiliser l'enregistrement ralenti et accéléré, utilisez une carte SD de classe de vitesse UHS U3. Pour enregistrer d'autres clips, utilisez une carte SD de classe de vitesse 6* ou 10 ou de classe de vitesse UHS U1 ou U3.
- * Uniquement pour les clips MP4. Ne l'utilisez pas pour enregistrer des clips XF-AVC.

Impossible de reconnaître les données

- Le caméscope ne peut pas reconnaître des données enregistrées avec une configuration vidéo non compatible (NTSC).

Impossible de récupérer les données

- Impossible de récupérer un fichier corrompu. Sauvegardez vos enregistrements ([] 125) et initialisez la carte ([] 36).
- Il se peut que le caméscope ne puisse pas récupérer les clips lorsqu'il n'y a pas suffisamment d'espace sur la carte. Supprimez quelques clips ([] 113) pour libérer de l'espace.

Impossible de rogner le clip

- Les clips MP4 enregistrés ou copiés en utilisant d'autres périphériques ne peuvent pas être coupés.

Impossible d'enregistrer sur cette carte mémoire

- Les clips ne peuvent pas être enregistrés sur une carte de 512 Mo ou moins. Utilisez une carte SD recommandée ([] 34).

Initialiser uniquement en utilisant le caméscope

- Initialisez la carte avec ce caméscope ([] 36).

La batterie n'est pas compatible. Extinction du caméscope.

- Une batterie non recommandée par Canon pour ce caméscope était attachée et le caméscope a été mis sous tension. Le caméscope se met automatiquement hors tension en 4 secondes.

La carte mémoire est pleine

- La carte est pleine. Supprimez quelques enregistrements ([] 113) pour libérer de l'espace ou remplacez la carte.

La carte mémoire est protégée en écriture

- Le commutateur LOCK de la carte SD est réglé pour empêcher la suppression accidentelle. Changez la position du commutateur LOCK.

Le couvercle de la carte mémoire est ouvert

- Fermez le couvercle du logement de carte après avoir inséré une carte.

Lecture impossible

- Les clips ne peuvent pas être lus à partir d'une carte de 512 Mo ou moins. Utilisez une carte SD recommandée ([] 34).

Lecture impossible Initialiser uniquement en utilisant le caméscope

- La carte dans le caméscope a été initialisée en utilisant un ordinateur. Initialisez la carte avec ce caméscope (☐ 36).

Lecture impossible Vérifier la carte mémoire

- Il y a un problème avec la carte. Sauvegardez vos enregistrements (☐ 125) et initialisez la carte (☐ 36). Si le problème persiste, utilisez une carte différente.

Nombre maximal de clips atteint

- La carte sélectionnée pour l'enregistrement contient déjà le nombre maximal de clips XF-AVC (999 clips). Remplacez la carte ou utilisez celle qui se trouve dans l'autre logement de carte SD.
- Impossible de continuer l'enregistrement en mode d'enregistrement double parce que les deux cartes ont atteint le nombre maximum de clips XF-AVC.

Opération annulée

- Les clips ne peuvent pas être enregistrés parce que les données de commande sont corrompues ou qu'une erreur de codage s'est produite. (Les données de commande ne peuvent pas être récupérées avec le caméscope.) Éteignez puis rallumez le caméscope. Retirez les cartes et réinsérez-les, ou remplacez-les par des nouvelles cartes. Si le problème persiste, consultez un centre de service après-vente Canon.
- Les informations de contrôle de fichier corrompu ne peuvent pas être récupérées. Les cartes ou les clips XF-AVC avec des informations de contrôle de fichier corrompues ne peuvent pas être lus par Canon XF Utility.

Pas de carte mémoire

- Insérez une carte compatible dans le caméscope (☐ 35).

Pas de clip

- Il n'y a aucun clip du format vidéo sélectionné sur la carte sélectionnée.

Pas de photos

- Il n'y a aucune photos sur la carte sélectionnée.

Récup. des données requise pr certains clips.

- L'alimentation peut avoir été coupée subitement ou la carte peut avoir été retirée pendant que le caméscope enregistrerait. Par conséquent, un ou plusieurs clips XF-AVC contiennent des données corrompues. Vous pouvez essayer de récupérer les clips (☐ 116).

Sauvegarder les enregistrements régulièrement

- Ce message peut apparaître lorsque vous mettez le caméscope sous tension. Dans le cas d'un dysfonctionnement, il se peut que des enregistrements soient perdus, sauvegardez-les donc régulièrement.

Tâche en cours. Ne pas débrancher la source d'alimentation.

- Le caméscope met à jour la carte. Attendez que l'opération soit terminée et ne déconnectez pas l'adaptateur secteur compact et ne retirez pas la batterie d'alimentation.

Traitement terminé avec erreur

- Le couvercle du logement de carte a été ouvert ou une erreur s'est produite pendant l'initialisation d'une carte. Initialisez de nouveau la carte. Si la carte produit toujours un message d'erreur, essayez de remplacer la carte.

Trop de photos et de films MP4 Déconnecter le câble USB.

- La carte contient trop de clips MP4 et de photos. Déconnectez le câble USB et supprimez des enregistrements jusqu'à ce que la carte contienne un total d'une combinaison de 2500 (Windows)/1000 (macOS) enregistrements ou moins, puis utilisez une lecture de carte pour transférer les enregistrements à partir de la carte.
- Si une boîte de dialogue apparaît sur l'écran de l'ordinateur, fermez-la. Déconnectez le câble USB et rétablissez la connexion après un certain temps.

Vérifier la carte mémoire

- Impossible d'accéder à la carte. Vérifiez la carte et assurez-vous qu'elle est insérée correctement.
- Une erreur de carte s'est produite. Le caméscope ne peut pas enregistrer ou afficher l'image. Essayez de retirer et de réinsérer la carte, ou d'utiliser une carte différente.
- Vous avez inséré une carte MultiMedia (MMC) dans le caméscope. Utilisez une carte SD compatible (☐ 34).
- Si après que le message a disparu, [A]/[B] apparaît en rouge, réalisez ce qui suit : mettez le caméscope hors tension et retirez et réinsérez la carte. Si [A]/[B] redevient vert, vous pouvez reprendre l'enregistrement/la lecture. Si le problème persiste, sauvegardez vos clips (☐ 125) et initialisez la carte (☐ 36).

Vitesse d'écriture insuffisante sur la carte mémoire. L'enregistrement a été arrêté

- La vitesse d'écriture de la carte SD était trop lente et l'enregistrement a été arrêté. Pour enregistrer des clips avec une résolution de 3840x2160 ou utiliser l'enregistrement ralenti et accéléré, utilisez une carte SD de classe de vitesse UHS U3. Pour enregistrer d'autres clips, utilisez une carte SD de classe de vitesse 6* ou 10 ou de classe de vitesse UHS U1 ou U3.

* Uniquement pour les clips MP4. Ne l'utilisez pas pour enregistrer des clips XF-AVC.

- Après avoir enregistré, supprimé et édité des clips de façon répétée (mémoire fragmentée), l'écriture des données sur la carte SD peut prendre plus de temps et l'enregistrement peut s'arrêter. Sauvegardez vos enregistrements (☐ 125) et initialisez la carte (☐ 36).

Précautions de manipulation et instructions en matière de sécurité

Veuillez lire ces instructions en vue d'une utilisation du produit en toute sécurité. Suivez ces instructions afin d'éviter toute blessure de l'utilisateur du produit ou de tiers.

AVERTISSEMENT

Indique un risque de blessure grave ou mortelle.

- Cessez d'utiliser le produit en cas de situation inhabituelle, telle que la présence de fumée ou d'une odeur étrange.
- Ne touchez pas les parties internes exposées.
- Ne mouillez pas le produit. N'insérez pas d'objets étrangers ou de liquides dans le produit.
- Ne touchez pas le produit pendant un orage s'il est branché sur une prise secteur. Cela pourrait provoquer une décharge électrique.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas le produit.
- N'exposez pas le produit à des chocs violents ou à des vibrations.
- Respectez les instructions suivantes en cas d'utilisation de piles/batteries disponibles dans le commerce ou des batteries fournies.
 - Utilisez les piles/batteries avec le produit spécifié uniquement.
 - Ne chauffez pas les piles/batteries et ne les exposez pas à des flammes.
 - Ne chargez pas les piles/batteries avec des chargeurs de batterie non autorisés.
 - N'exposez pas les bornes à de la saleté et ne les laissez pas entrer en contact avec des broches ou d'autres objets métalliques.
 - N'utilisez pas de piles/batteries présentant une fuite. Si une pile/batterie présente une fuite et que la substance qui s'en écoule entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, nettoyez la zone exposée à grande eau. En cas de contact avec les yeux, rincez à fond avec de grandes quantités d'eau propre et consultez immédiatement un médecin.
 - Lors de l'élimination des piles/batteries, isolez les bornes à l'aide de ruban adhésif ou d'un autre moyen. Cela pourrait provoquer une décharge électrique, une explosion ou un incendie.
- Utilisez uniquement les sources d'alimentation spécifiées dans ce manuel d'instructions avec le produit.
- Respectez les instructions suivantes en cas d'utilisation d'un chargeur de batterie ou d'un adaptateur secteur compact.
 - Ne branchez/débranchez pas le produit avec les mains mouillées.
 - N'utilisez pas le produit si la fiche électrique n'est pas insérée à fond dans la prise secteur.
 - N'exposez pas la fiche électrique et les bornes à de la saleté et ne les laissez pas entrer en contact avec des broches ou d'autres objets métalliques.
 - Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation. N'endommagez pas, ne cassez pas et ne modifiez pas le cordon d'alimentation.
 - N'emballez pas le produit dans un vêtement ou un autre tissu lorsqu'il est en cours d'utilisation ou peu après son utilisation s'il est encore chaud.
 - Ne débranchez pas le produit en tirant sur le cordon d'alimentation.
 - Ne laissez pas le produit branché sur une source d'alimentation pendant de longues périodes.
- Ne laissez pas le produit en contact avec la même zone de peau pendant des périodes prolongées en cours d'utilisation. Cela pourrait provoquer des brûlures de contact à faible température, y compris des rougeurs de la peau et la formation d'ampoules, et ce même si le produit ne semble pas chaud. L'utilisation d'un trépied ou d'un équipement similaire est recommandée lors de l'utilisation du produit dans des endroits chauds, ainsi que pour les personnes présentant des problèmes de circulation ou une sensibilité cutanée moindre.
- Conservez le produit et sa pile hors de portée des enfants. Abstenez-vous d'insérer ou de remplacer des piles devant des enfants.
- Contactez immédiatement un médecin si vous pensez qu'un enfant a avalé une pile. Les piles contiennent des substances chimiques nocives qui peuvent provoquer des lésions internes graves en cas d'ingestion.
- Retirez régulièrement la poussière accumulée sur la fiche électrique et la prise secteur à l'aide d'un chiffon sec.

ATTENTION

Indique un risque de blessure.

- Ne laissez pas le produit dans des endroits exposés à des températures extrêmement élevées ou basses. Le produit pourrait devenir très chaud/froid et provoquer des brûlures ou des blessures en cas de contact.
- Montez uniquement le produit sur un trépied suffisamment robuste.
- Ne regardez pas l'écran ou à travers le viseur pendant des périodes prolongées. Vous pourriez développer des symptômes similaires au mal des transports. Dans ce cas, arrêtez immédiatement d'utiliser le produit et reposez-vous un moment avant de recommencer à l'utiliser.

Caméscope

Assurez-vous de suivre les consignes suivantes afin de garantir un niveau de performance maximal.

- **Sauvegardez vos enregistrements périodiquement.** Veillez à transférer vos enregistrements sur un ordinateur ( 125) et sauvegardez-les régulièrement. Cette opération permettra de protéger vos enregistrements importants en cas d'endommagement et de libérer davantage d'espace sur la carte. Canon ne peut être tenu responsable d'éventuelles pertes de données.
- N'utilisez pas et ne rangez pas le caméscope dans un endroit poussiéreux ou sableux. Le caméscope n'est pas étanche – évitez également de l'exposer à l'eau, à la boue et au sel. Si l'un des éléments ci-dessus pénétrait dans le caméscope, il pourrait endommager le caméscope et/ou l'objectif.
- Ne laissez pas le caméscope à proximité de champs électromagnétiques forts tels que des moteurs et des aimants puissants, des machines IRM ou des lignes électriques à haute tension. Le fait d'utiliser le caméscope dans ces endroits peut causer des anomalies de vidéo, ou l'apparition de bruits vidéo.
- Ne dirigez pas le caméscope ou le viseur vers une source lumineuse intense, par exemple le soleil par un jour ensoleillé ou une source lumineuse artificielle intense. Cela pourrait endommager le capteur d'image ou des composantes internes du caméscope. Faites particulièrement attention lorsque vous utilisez un trépied ou une bandoulière. Quand le caméscope n'est pas utilisé, gardez le bouchon d'objectif fermé.
- Ne portez pas le caméscope en le tenant par l'écran LCD. Faites attention lorsque vous fermez l'écran LCD. Lorsque vous utilisez la sangle de poignée, empêchez le caméscope de se balancer et de heurter un objet quelconque.
- **Manipulez l'écran tactile avec précaution.** N'appliquez pas une force excessive et n'utilisez pas un stylo bille ou un objet similaire pour toucher l'écran tactile. Cela pourrait endommager la surface de l'écran tactile.
- Ne fixez pas de film protecteur sur l'écran tactile. Le caméscope possède un écran tactile capacitif et vous ne serez pas en mesure de faire fonctionner correctement l'écran tactile avec une couche de protection supplémentaire.
- Quand vous montez le caméscope sur un trépied, assurez-vous que la vis de montage du trépied est plus courte que 6 mm. Utiliser d'autres trépieds peut endommager le caméscope.
- **Lors de l'enregistrement de séquences vidéo, essayez d'obtenir des images calmes et stables.** Un mouvement excessif du caméscope pendant la prise de vue et l'utilisation intensive de zooms rapides et de panoramiques peuvent produire des scènes qui vacillent. Dans des cas extrêmes, la lecture de telles scènes peut entraîner des vertiges induits par les images. Si vous souffrez d'une telle réaction, arrêtez immédiatement la lecture et reposez-vous si nécessaire.



Stockage prolongé

Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser le caméscope pendant une période prolongée, rangez-la dans un endroit sans poussière, avec une faible humidité et à une température inférieure à 30 °C.

Batterie d'alimentation

DANGER !

Manipulez la batterie avec précaution.

- Tenez-la éloignée du feu (ou elle risque d'exploser).
 - N'exposez pas la batterie d'alimentation à des températures supérieures à 60 °C. Ne la laissez pas près d'un appareil de chauffage ou dans une voiture lorsqu'il fait chaud.
 - N'essayez pas de la démonter ou de la modifier.
 - Ne la laissez pas tomber et ne la soumettez pas à des chocs.
 - Ne la mouillez pas.
- Des prises sales peuvent entraîner un mauvais contact entre la batterie et le caméscope. Essayez les prises avec un chiffon doux.

Stockage prolongé

- Stockez les batteries d'alimentation au sec à des températures qui n'excèdent pas les 30 °C.
- Pour prolonger la durée de vie de la batterie d'alimentation, déchargez-la entièrement avant de la stocker.
- Chargez et déchargez entièrement toutes vos batteries d'alimentation une fois par an.

Charge restante de la batterie

Quand vous utilisez une batterie d'alimentation qui est compatible avec Intelligent System, si la durée restante de la batterie affichée n'est pas correcte, chargez complètement la batterie. Par ailleurs, la charge correcte ne s'affichera peut-être pas si une batterie d'alimentation entièrement chargée est utilisée continuellement à des températures élevées ou si elle est laissée inutilisée pendant des périodes prolongées. Par ailleurs, le temps restant correct ne sera peut-être pas affiché selon la durée de vie de la batterie. Utilisez le temps affiché à l'écran en tant qu'approximation.

À propos de l'utilisation de batterie non Canon

- Pour votre sécurité, les batteries qui ne sont pas garanties d'origine Canon ne seront pas chargées, même si vous les fixez à ce caméscope ou au chargeur de batterie CG-800E en option.
- Nous vous recommandons d'utiliser des batterie garantie d'origine Canon portant la marque Intelligent System.  **Intelligent Li-ion Battery**
- Si vous fixez au caméscope une batterie non garantie d'origine Canon,  apparaît et la durée restante de la batterie n'est pas affichée.

Cartes SD

- Nous recommandons de sauvegarder vos enregistrements de la carte SD sur votre ordinateur. Il se peut que des données soient perdues ou corrompues en raison de défauts de la carte ou d'une exposition à l'électricité statique. Canon ne sera pas tenu responsable de la corruption de données.
- Ne touchez pas, n'exposez pas les bornes à de la poussière ou de la saleté.
- N'utilisez pas la carte SD dans un endroit sujet à un fort champ magnétique.
- Ne laissez pas la carte SD dans un endroit sujet à une forte humidité ou à de hautes températures.
- Ne démontez pas, ne tordez pas, ne laissez pas tomber et ne soumettez pas les cartes SD à des chocs et ne les exposez pas non plus à l'eau.
- Vérifiez la direction avant d'insérer la carte SD. Ne la forcez pas sous peine d'endommager la carte SD ou le caméscope.
- Ne collez pas d'étiquettes ou d'autocollants sur la carte SD.

Mise au rebut

Lorsque vous supprimez des clips ou initialisez la carte SD, seule la table d'allocation des fichiers change, les données enregistrées ne sont pas effacées physiquement. Avant de jeter une carte SD ou de la donner à une autre personnes, initialisez-la d'abord (📖 36). Remplissez-le avec des enregistrements non importants et réinitialisez-le à nouveau. Cela rend la récupération des enregistrements originaux très difficile.

Batterie de sauvegarde intégrée

Le caméscope intègre une batterie au lithium rechargeable permettant de conserver la date, l'heure et les autres réglages. La batterie de sauvegarde intégrée est rechargée quand vous utilisez le caméscope ; cependant, elle se décharge complètement si vous n'utilisez pas votre caméscope pendant environ 3 mois.

Pour recharger la batterie de sauvegarde intégrée : connectez l'adaptateur secteur compact au caméscope et laissez-le connecté pendant 24 heures avec le caméscope hors tension.

Pile bouton au lithium

AVERTISSEMENT

- La pile utilisée dans cet appareil peut présenter des risques sérieux d'incendie ou de brûlure chimique si elle n'est pas manipulée correctement.
 - Ne la démontez pas, ne la modifiez pas, ne la plongez pas dans l'eau, ne la chauffez pas au-delà de 100 °C et ne l'incinérez pas.
 - Ne mettez pas la pile dans la bouche. Si vous avalez la pile, consultez immédiatement un médecin. La pile pourrait se rompre et les fluides ainsi répandus pourraient causer des blessures internes.
 - Maintenez la pile hors de la portée des enfants.
 - Ne la rechargez pas, ne la court-circuitez pas et ne l'insérez pas dans le mauvais sens.
 - La pile usée doit être retournée au revendeur pour être mise au rebut en toute sécurité.
- Ne ramassez pas une pile à l'aide de pincettes ou d'autres outils en métal dans la mesure où cela peut causer un court-circuit.
 - Nettoyez la pile avec un tissu propre et sec afin de permettre le contact.

Maintenance/Divers

Nettoyage

Boîtier du caméscope

- Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer le boîtier du caméscope. N'utilisez jamais de chiffon traité chimiquement ou de solvants volatiles tels que des diluants à peinture.

Objectif

- Retirez la poussière ou les particules de saleté en utilisant une souffleuse de type non aérosol.
- Utilisez un chiffon doux pour le nettoyage des objectifs et frottez légèrement l'objectif. N'utilisez jamais du papier.

Écran LCD

- Nettoyez l'écran LCD en utilisant un chiffon doux pour le nettoyage des objectifs et un produit de nettoyage de lunettes disponible dans le commerce.
- De la condensation d'humidité peut se former sur la surface de l'écran quand la température change brutalement. Essuyez-le avec un chiffon doux et sec.

Condensation

Faire passer brusquement le caméscope d'une pièce chaude à une pièce froide et vice-versa peut entraîner la formation de la condensation à l'intérieur du caméscope. Arrêtez d'utiliser le caméscope si de la condensation a été détectée. Continuer d'utiliser le caméscope peut l'endommager.

La condensation peut se former dans les cas suivants :

- quand le caméscope est déplacé rapidement d'un endroit froid dans un endroit chaud
- quand le caméscope est laissé dans une pièce humide
- quand une pièce froide est chauffée rapidement

Pour éviter la condensation

- N'exposez pas le caméscope à des changements de température soudains ou extrêmes.
- Retirez les cartes SD et la batterie d'alimentation. Ensuite, placez le caméscope dans un sac en plastique étanche et laissez-la s'acclimater graduellement aux changements de température avant de le retirer du sac.

Quand de la condensation est détectée

Le temps nécessaire à l'évaporation des gouttelettes d'eau varie selon l'emplacement et les conditions météorologiques. De façon générale, attendez 2 heures avant de recommencer à utiliser le caméscope.

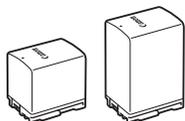
Utilisation du caméscope à l'étranger

Sources d'alimentation électrique

Vous pouvez utiliser l'adaptateur secteur compact pour alimenter le caméscope et le chargeur de batterie pour charger les batteries d'alimentation dans n'importe quel pays/région avec une alimentation comprise entre 100 et 240 V CA, 50/60 Hz. Consultez un centre de service après-vente Canon pour plus d'informations sur les adaptateurs de fiche pour une utilisation à l'étranger.

Accessoires en option

Les accessoires en option suivants sont compatibles avec ce caméscope. Leur disponibilité diffère d'une région à l'autre. Certains accessoires sont décrits plus en détail dans les pages suivantes.



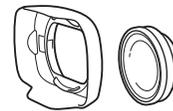
Batterie d'alimentation
BP-820, BP-828



Chargeur de batterie
CG-800E



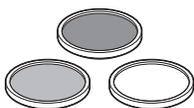
Adaptateur secteur compact
CA-570



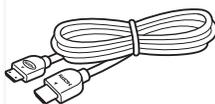
Complément grand-angle
WA-U58



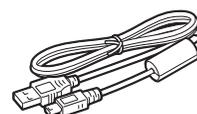
Convertisseur télé
TL-U58



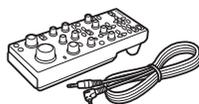
Filtre protecteur 58 mm,
Filtre ND4L 58 mm,
Filtre ND8L 58 mm



Câble HDMI haute vitesse
HTC-100



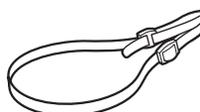
Câble USB
IFC-400PCU



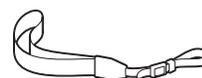
Télécommande
RC-V100



Récepteur GPS
GP-E2



Bandoulière
SS-600/SS-650



Dragonne
WS-20



Étui de transport souple
SC-2000

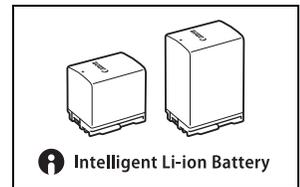
Il est recommandé d'utiliser des accessoires Canon d'origine.

Le message [Err. de comm. batterie] s'affiche si vous utilisez une batterie qui n'est pas d'origine Canon, et une réponse utilisateur est requise. Veuillez noter que Canon ne peut être tenu responsable de tout dégât résultant d'accidents, tels qu'un mauvais fonctionnement ou un incendie, provoqués par l'utilisation de batteries d'alimentation qui ne sont pas d'origine Canon.

Batteries d'alimentation

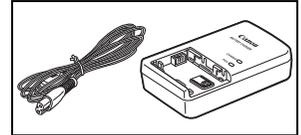
Si vous avez besoin de batteries supplémentaires, sélectionnez un des modèles suivants : BP-820 ou BP-828.

Quand vous utilisez une batterie d'alimentation qui porte la marque Intelligent System, le caméscope communique avec la batterie et affiche la durée d'utilisation restante (à 1 minute près). Vous pouvez uniquement utiliser et charger ces batteries d'alimentation avec les caméscopes et les chargeurs compatibles avec Intelligent System.



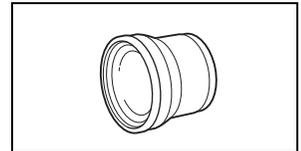
Chargeur de batterie CG-800E

Utilisez le chargeur de batterie pour charger les batteries d'alimentation.



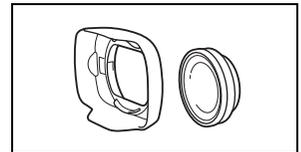
Convertisseur télé TL-U58

- La distance de mise au point minimum à la position téléobjectif maximale avec le convertisseur télé est de 1,3 m.
- Le convertisseur télé ne peut pas être utilisé en même temps que le pare-soleil fourni.



Complément grand-angle WA-U58

- Le complément grand-angle ne peut pas être utilisé en même temps que le pare-soleil fourni.



Cette marque identifie un accessoire vidéo Canon garanti d'origine. Quand vous utilisez un équipement vidéo Canon, nous vous recommandons d'utiliser des accessoires de marque Canon ou des produits portant la même marque.



Caractéristiques

XA55 / XA50

148 ♦ — Les valeurs données sont des chiffres approximatifs.

Systeme

- Systeme d'enregistrement

Clips :

MP4

Compression vidéo : MPEG-4 AVC/H.264

Format audio : MPEG-2 AAC-LC, 16 bits, 48 kHz, 2 canaux

PCM linéaire, 16 bits, 48 kHz, 4 canaux

Format de fichier : MP4

XF-AVC

Compression vidéo : MPEG-4 AVC/H.264

Format audio : PCM linéaire, 24 bits, 48 kHz, 4 canaux

Format de fichier : MXF (XF-AVC)

Photos :

DCF (Design rule for Camera File system), compatible avec Exif Ver. 2.3, compression JPEG

- Configuration vidéo (lecture/enregistrement)

MP4

3840x2160 : 150 Mbps / 25.00P

1920x1080 : 35 Mbps, 17 Mbps / 50.00P, 25.00P

Échantillonnage des couleurs : YCbCr 4:2:0, 8 bits

XF-AVC

3840x2160 : 160 Mbps / 25.00P

1920x1080 : 45 Mbps / 50.00P, 50.00i, 25.00P

Échantillonnage des couleurs : YCbCr 4:2:0, 8 bits

- Supports d'enregistrement (non compris)

Carte SD, SDHC (SD High Capacity) ou SDXC (SD eXtended Capacity)* (2 fentes)

* La carte SD B est utilisée aussi pour sauvegarder les fichiers d'image personnalisée et le fichier des réglages du caméscope.

- Capteur d'image

Capteur CMOS à plaque unique type 1,0

Nombre de pixels effectifs : 8 290 000 pixels ♦ (3840x2160)

- Écran tactile LCD

7,50 cm (3,0 pouce), large, écran LCD couleur TFT, 460 000 points ♦, couverture 100 %, écran tactile capacitif

- Visueur

0,61 cm (0,24 pouce), large, écran LCD couleur, équivalent à 1 560 000 points ♦, couverture 100 %

- Microphone : microphone stéréo électret à capacité

- Objectif

f=8,3 – 124,5 mm, F/2,8 – 4,5, zoom optique 15x, diaphragme circulaire à 9 lames

Distance focale équivalente à 35 mm : 28,3 - 424,6 mm ♦ (IS dynamique)

25,5 - 382,5 mm ♦ (autres modes de stabilisation)

- Configuration de l'objectif

18 éléments en 14 groupes (2 éléments asphériques)

- Diamètre du filtre : 58 mm

- **Mise au point**
Mise au point manuelle, mise au point automatique (MF assistée par AF, AF continu)
Type de mise au point automatique (AF) : autofocus CMOS Dual Pixel, AF à détection de contraste
Distance minimum de mise au point : 60 cm sur toute la plage du zoom ; 1 cm à la position grand-angle maximale
- **Balance des blancs**
Balance des blancs automatique (AWB) ; 2 réglages préréglés (lumière du jour, lumière tungstène) ; réglage de température de couleurs ; balance des blancs personnalisée (2 réglages)
- **Éclairage minimal** ♦
0,1 lx (mode de prise de vue [ Basse lumière], vitesse d'obturation 1/2)
1,4 lx (mode de prise de vue [**P** Prog. expos. auto], 50.00P, vitesse d'obturation 1/25, obturateur lent auto [On])
- **Stabilisation d'image**
Stabilisateur d'image par décalage optique + compensation numérique (IS standard, IS dynamique, Powered IS)
- **Taille des photos**
3840x2160 (3080 KB), 1920x1080 (880 KB)
Le nombre entre parenthèses indique la taille approximative du fichier (à titre indicatif uniquement).

Prises

- **X455** Prise SDI OUT
Prise BNC, sortie uniquement, 0,8 Vc-c/75 Ω, asymétrique
3G-SDI : SMPTE 424, SMPTE 425, SMPTE ST 299-2
HD-SDI : SMPTE 292, SMPTE ST 299-1
Audio intégré, code temporel (VITC/LTC)
- **Prise HDMI OUT** : mini connecteur HDMI, sortie uniquement
- **Prise USB** : mini-B femelle, Hi-Speed USB, sortie uniquement
- **Prise MIC**
Mini-prise stéréo Ø 3,5 mm (asymétrique), alimentation 'plug-in' par la prise disponible
Sensibilité : -65 dBV (volume auto, pleine échelle -12 dB) / 1,5 kΩ ou plus
Atténuateur de microphone : 20 dB
Alimentation 'plug-in' fournie : 2,4 V CC (résistance de polarisation 2,2 kΩ)
- **Prises INPUT (INPUT 1 et INPUT 2 sur la poignée)**
Prise XLR (broche 1 : blindage, broche 2 : chaud, broche 3 : froid), 2 jeux (symétrique)
Sensibilité :
Pour l'entrée du microphone : -60 dBu (volume manuel au centre, échelle Full Scale -18 dB) / 600 Ω
Pour l'entrée de ligne : 4 dBu (volume manuel au centre, échelle Full Scale -18 dB) / 10 kΩ
Atténuateur de microphone : 20 dB
- **Prise  (écouteurs)**
Mini-prise stéréo Ø 3,5 mm (asymétrique), -17dBV (32 Ω en charge, volume max) / 50 Ω ou moins
- **Prise REMOTE** : prise sub-mini stéréo Ø 2,5 mm, entrée uniquement

Alimentation/Autres

- **Alimentation** : 7,4 V CC (batterie d'alimentation), 8,4 V CC (DC IN)
- **Consommation électrique** ♦
Enregistrement 3840x2160 à 25.00P, utilisation de la mise au point automatique, écran LCD à une luminosité normale
X455 5,0 W, **X450** 4,8 W (clips MP4 : 150 Mbps, clips XF-AVC : 160 Mbps)

- Températures de fonctionnement♦ : 0 – 40 °C
- Dimensions♦ [L x H x P] (sangle de poignée non incluse)
Boîtier du caméscope uniquement : 109 x 91 x 214 mm
Boîtier du caméscope avec pare-soleil : 125 x 91 x 265 mm
Boîtier du caméscope avec pare-soleil, poignée : 140 x 216 x 265 mm
- Poids♦
Boîtier du caméscope (y compris la sangle de poignée) : **XA55** 970 g, **XA50** 960 g
Configuration d'utilisation typique* : **XA55** 1445 g, **XA50** 1435 g
* Caméscope avec sangle de poignée, pare-soleil, poignée avec porte-microphone, batterie d'alimentation BP-820 et une carte SD.

Adaptateur secteur compact CA-570

- Alimentation : 100 – 240 V CA, 50/60 Hz
- Sortie nominale / Consommation : 8,4 V CC, 1,5 A / 29 VA (100 V) - 39 VA (240 V)
- Températures de fonctionnement♦ : 0 – 40 °C
- Dimensions♦ : 52 x 29 x 90 mm
- Poids♦ : 135 g

Batterie d'alimentation BP-820

- Type de batterie
Batterie ion lithium rechargeable, compatible avec Intelligent System
- Tension nominale : 7,4 V CC
- Capacité nominale : 1780 mAh
- Capacité nominale (minimum) : 13 Wh / 1700 mAh
- Températures de fonctionnement♦ : 0 – 40 °C
- Dimensions♦ : 30,7 x 39,4 x 40,2 mm
- Poids♦ : 85 g

Tableaux de référence

Durée approximative d'enregistrement sur une carte SD

Durées approximatives, données à titre indicatif, basées sur une opération d'enregistrement continu jusqu'à ce que la carte soit pleine.

151

Clips MP4

Format audio MP4	Résolution (débit binaire)	Cartes SD				
		8 Go	16 Go	32 Go	64 Go	128 Go
[2CH] AAC 16bit 2CH]	3840x2160 (150 Mbps)	5 min.	10 min.	25 min.	55 min.	110 min.
	1920x1080 (35 Mbps)	25 min.	55 min.	115 min.	240 min.	485 min.
	1920x1080 (17 Mbps)	55 min.	120 min.	245 min.	495 min.	995 min.
[4CH] LPCM 16bit 4CH]	3840x2160 (150 Mbps)	5 min.	10 min.	25 min.	55 min.	110 min.
	1920x1080 (35 Mbps)	25 min.	50 min.	110 min.	220 min.	445 min.
	1920x1080 (17 Mbps)	45 min.	100 min.	205 min.	420 min.	845 min.

Clips XF-AVC

Résolution (débit binaire)	Cartes SD				
	8 Go	16 Go	32 Go	64 Go	128 Go
3840x2160 (160 Mbps)	5 min.	10 min.	25 min.	50 min.	105 min.
1920x1080 (45 Mbps)	20 min.	45 min.	90 min.	185 min.	375 min.

Durées de charge

Les durées de charge sont approximatives et varient selon les conditions de charge, la température ambiante et la charge initiale de la batterie d'alimentation.

Batterie d'alimentation→	BP-820	BP-828
Conditions de charge↓		
En utilisant le caméscope et adaptateur secteur compact CA-570 fourni	210 min.	300 min.
En utilisant le chargeur de batterie CG-800E*	190 min.	260 min.

* Lors de l'utilisation d'un chargeur de batterie CG-800E, il est recommandé que la température ambiante soit comprise entre 10 °C et 30 °C. Pour des raisons de sécurité, il est possible qu'une charge effectuée en dehors de la plage de température recommandée soit considérablement plus longue. La charge ne démarrera pas si la température ambiante ou la température de la batterie est en dehors d'une plage d'environ 5 °C à 35 °C.

Durée approximative d'utilisation avec une batterie d'alimentation complètement chargée

Les durées d'utilisation dans les tableaux suivants sont approximatives et ont été mesurées dans les conditions suivantes. Les durées réelles peuvent être différentes.

- Seul l'écran LCD a été utilisé.
- Les durées d'enregistrement « typique » mesurent les durées d'enregistrement avec opérations répétées telles que le démarrage/arrêt de l'enregistrement, l'utilisation du zoom et la mise sous/hors tension du caméscope.
- La durée d'utilisation réelle de la batterie d'alimentation peut diminuer lors de l'utilisation d'un réglage d'écran plus lumineux, lors d'un enregistrement dans un environnement froid, etc.

X455

Configuration vidéo		Conditions d'utilisation	Batterie d'alimentation	
Résolution (débit binaire)	Vitesse séquentielle		BP-820 (fournie)	BP-828 (en option)
Clips MP4				
3840x2160 (150 Mbps)	25.00P	Enregistrement (maximum)	145 min.	220 min.
		Enregistrement (typique)	80 min.	120 min.
		Lecture	185 min.	280 min.
1920x1080 (35 Mbps)		Enregistrement (maximum)	165 min.	250 min.
		Enregistrement (typique)	90 min.	140 min.
		Lecture	210 min.	315 min.
1920x1080 (17 Mbps)		Enregistrement (maximum)	165 min.	250 min.
		Enregistrement (typique)	90 min.	140 min.
		Lecture	210 min.	315 min.
Clips XF-AVC				
3840x2160 (160 Mbps)	25.00P	Enregistrement (maximum)	145 min.	220 min.
		Enregistrement (typique)	80 min.	120 min.
		Lecture	185 min.	280 min.
1920x1080 (45 Mbps)		Enregistrement (maximum)	165 min.	250 min.
		Enregistrement (typique)	90 min.	140 min.
		Lecture	210 min.	315 min.

X450

Configuration vidéo		Conditions d'utilisation	Batterie d'alimentation	
Résolution (débit binaire)	Vitesse séquentielle		BP-820 (fournie)	BP-828 (en option)
Clips MP4				
3840x2160 (150 Mbps)	25.00P	Enregistrement (maximum)	150 min.	230 min.
		Enregistrement (typique)	85 min.	125 min.
		Lecture	190 min.	290 min.
1920x1080 (35 Mbps)		Enregistrement (maximum)	170 min.	265 min.
		Enregistrement (typique)	95 min.	145 min.
		Lecture	215 min.	325 min.
1920x1080 (17 Mbps)		Enregistrement (maximum)	170 min.	265 min.
		Enregistrement (typique)	95 min.	145 min.
		Lecture	225 min.	340 min.
Clips XF-AVC				
3840x2160 (160 Mbps)	25.00P	Enregistrement (maximum)	150 min.	230 min.
		Enregistrement (typique)	85 min.	125 min.
		Lecture	190 min.	290 min.
1920x1080 (45 Mbps)		Enregistrement (maximum)	170 min.	265 min.
		Enregistrement (typique)	95 min.	145 min.
		Lecture	215 min.	325 min.

A

À l'étranger, utilisation du caméscope	145
Accessoires	146
Affichages à l'écran	43, 110, 133
Alimentation	19
Alimentation fantôme (microphone)	84
Alimentation 'plug-in' (microphone)	89
Aspects	77
Assistance de visionnage	46
Av (mode de prise de vue)	71

B

Bague CUSTOM (personnalisée)	97
Bague de mise au point/zoom	50, 59
Balance des blancs	75
Barres de couleur	91
Basse lumière (mode de prise de vue)	68
Batterie d'alimentation	
Charge	19
Charge restante de la batterie	21, 44
Informations sur la batterie	134
Batterie de sauvegarde intégrée	144
Bip	132
Bits utilisateur	80

C

Canaux de sortie audio	123
Canon Log 3	100
Canon XF Utility (télécharger)	125
Capteur de télécommande	26
Caractéristiques	148
Carte SD	
Cartes SD compatibles	34
Initialisation	36
Insertion/Retrait	35
Méthode d'enregistrement	37
Sélection de la carte pour l'enregistrement	36
Casque d'écoute	90

Clips

Copie	115
Enregistrement	39
Format du nom du clip XF-AVC	41
Informations de clip	112
Lecture	109
Numérotation des clips	41, 131
Récupération	38
Sauvegarde sur un ordinateur	125
Suppression	113
Code temporel	78
Commutateur de mode	28
Compensation	53
Condensation	145
Configuration de la sortie vidéo	117, 125
Configuration vidéo	47
Connexion à des appareils externes	119
Contrôle d'un clip	41
Convertisseur télé numérique	63
Copie des enregistrements	115
Correction de contre-jour	72
Coucher de soleil (mode de prise de vue)	68

D

Date et heure	29
Défilement en enregistrement (code temporel)	78
Défilement libre (code temporel)	78
Dépannage	135
Détection visage et suivi	57
Diaphragme automatique momentanée	70
Double enregistrement	37

E

Éclairage infrarouge	93
Écran tactile LCD	24
Écrans d'index	109
Effacement d'enregistrements	113
Enregistrement	39
Enregistrement audio en 4 canaux	81
Enregistrement infrarouge	93
Enregistrement ralenti et accéléré	49
Exposition	
Compensation de l'exposition	72
Exposition manuelle	69
Exposition tactile	71
Verrouillage de l'exposition	72

F	
Feu d'artifice (mode de prise de vue)	68
Filtre ND	74
Format audio	81
Format vidéo (XF-AVC, MP4)	47
G	
Gain	69
Grossissement	53
Guide de mise au point	52
I	
Image personnalisée	100
Informations GPS	95, 112
Initialisation d'une carte	36
J	
Joystick	31
L	
Lampe témoin	17, 39
Langue	30
Lecture	109
Lentilles de conversion	129
Limite AGC (contrôle de gain automatique)	66
Limiteur audio	87
Liste de messages	139
M	
M (mode de prise de vue)	69
Maintenance	145
Marques sur l'écran	133
Menu FUNC	32, 127
Menus de configuration	31, 128
Microphone	
Atténuateur	87, 88
Externe	83
Filtre passe-haut	88, 89
Intégré	81
Sensibilité	87
Mise au point	50
AF continu	55
AF sur visage	57
Fonctions d'assistance de mise	
au point	52
MF assistée par AF	54
Mise au point manuelle	50
Mise au point tactile	50
Préréglage de la mise au point	51
Mode AUTO	28
Mode de balayage	122
Mode de défilement (code temporel)	78
Mode de prise de vue	67
Mode M (manuel)	28
Motif de zébrures	73
MP4 Join Tool (télécharger)	125
N	
Neige (mode de prise de vue)	67
Niveau d'enregistrement audio	85
O	
Obturbateur lent automatique	129
Ouverture (nombre f)	69, 71
P	
P (mode de prise de vue)	70, 71
Pare-soleil	23
Photos	
Affichage	109
Copie	115
Enregistrement	39
Numérotation des photos	131
Suppression	113
Plage (mode de prise de vue)	68
Poignée	22
Portrait (mode de prise de vue)	67
Powered IS (IS optimisé)	64
Préenregistrement	92
Priorité balance des blancs	129
Prise  (écouteurs)	90
Prise DC IN	19
Prise HDMI OUT	119, 120
Prise MIC	83
Prise REMOTE	94

Prise SDI OUT*	119
Prise USB	95
Prises INPUT	81
PxF (sortie 1080i forcée)	132

R

Réduction du scintillement	129
Réglages de menu	108, 127
Réinitialisation de tous les réglages du caméscope	134
Relais d'enregistrement	37
Résolution (taille de l'image)	47
Rognage des clips MP4	114

S

Sauvegarde des clips sur un ordinateur	125
Scène de nuit (mode de prise de vue)	67
Signal de référence audio	91
Sport (mode de prise de vue)	67
Spot (mode de prise de vue)	68
Stabilisateur d'image	64

T

Tableaux de référence (durées de chargement, d'utilisation et d'enregistrement)	151
--	-----

Télécommande	94
Télécommande sans fil	18, 26
Tore de ferrite	19
Touche attribuable sur l'écran	98
Touche CUSTOM (personnalisée)	97
Touches attribuables	98
Trépied	16, 142
Tv (mode de prise de vue)	70

V

Visueur	24
Vitesse d'obturation	69, 70
Vitesse séquentielle	47
Volume	112

W

Wide DR	77
-------------------	----

Z

Zone horaire/Heure d'été	30
Zoom	59
Vitesse du zoom	62
Zoom numérique	128
Zoom ultra rapide	61

Marques de commerce et marques déposées

- Les sigles SD, SDHC et SDXC sont des marques commerciales de SD-3C, LLC.
- Microsoft et Windows sont des marques déposées ou des marques enregistrées de Microsoft Corporation aux États-Unis d'Amérique et/ou dans d'autres pays.
- macOS est une marque commerciale d'Apple Inc., déposée aux États-Unis d'Amérique et dans d'autres pays.
- HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc. aux États-Unis d'Amérique et dans d'autres pays.
- Les autres noms de produits non mentionnés ci-dessus peuvent être des marques commerciales ou des marques déposées de leur compagnie respective.

-
- Cet appareil intègre une technologie exFAT brevetée de Microsoft.
 - This product is licensed under AT&T patents for the MPEG-4 standard and may be used for encoding MPEG-4 compliant video and/or decoding MPEG-4 compliant video that was encoded only (1) for a personal and non-commercial purpose or (2) by a video provider licensed under the AT&T patents to provide MPEG-4 compliant video. No license is granted or implied for any other use for MPEG-4 standard.
 - THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)
 - Ce caméscope prend en charge Exif 2.3 (aussi appelé "Exif Print"). Exif Print est un standard permettant d'améliorer les communications entre les caméscopes et les imprimantes. En effectuant une connexion à une imprimante compatible avec Exif Print, les données d'image du caméscope au moment de la prise de vue sont utilisées et optimisées, permettant une impression de grande qualité.



Canon Inc. 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan
Canon Europa N.V. Bovenkerkerweg 59, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands <http://www.canon-europe.com>

Les informations contenues dans ce document ont été vérifiées en novembre 2020 et peuvent faire l'objet de changement sans préavis. Visitez le site Web local de Canon pour télécharger la version la plus récente.